



HU • Háztartási inverteres split rendszerű légkondicionálók • Kezelési útmutató  
SR • Klima uređaji inverterskih split sistema za domaćinstvo • Korisnički priručnik  
HR • Klima uređaji inverterskih split sustava za kućanstvo • Upute za uporabu

SK • Klimatizační jednotky pro domácí inverterové split systémy • Používateľská príručka  
SI • Klimatske naprave za inverterske split sisteme gospodinjске • Navodila za uporabo  
MK • Клима уреди за домаћинство инвертер сплит системи • Упатство за употреба

Fill your life with  
comfort



Get quick access to instructions, additional  
product information and support  
at our website  
[home-comfort.com](http://home-comfort.com)



Electrolux



|                     |    |
|---------------------|----|
| 1. MAGYAR.....      | 4  |
| 2. SRPSKI.....      | 18 |
| 3. HRVATSKI.....    | 32 |
| 4. SLOVENSKÝ.....   | 46 |
| 5. SLOVENŠČINA..... | 60 |
| 6. МАКЕДОНСКИ.....  | 74 |

## TARTALOM

|  |    |   |    |
|--|----|---|----|
| 1. A LÉGKONDITIONÁLÓ RENDELTETÉSE.....                               | 5  | FUNKCIÓJA.....  | 11 |
| 2. BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK.....                              | 5  | 16. VEZÉRLÉS SORRENDJE.....                             | 11 |
| 3. A KÉSZÜLÉK ÉS ALKOTÓ RÉSZEI.....                                  | 6  | 17. A TÁVIRÁNYÍTÓ ELEMINEINEK CSERÉJE.....              | 11 |
| 4. INVERTERES TECHNOLÓGIÁK.....                                      | 6  | 18. A LÉGKONDITIONÁLÓ VEZÉRLÉSE TÁVIRÁNYÍTÓ NÉLKÜL..... | 12 |
| 5. A LÉGKONDITIONÁLÓ VEZÉRLÉSE.....                                  | 6  | 19. HASZNÁLATI TIPPEK.....                              | 12 |
| 6. TÁVIRÁNYÍTÓ.....  | 7  | 20. GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS.....                       | 12 |
| 7. AUTOMATIKUS TISZTÍTÓ FUNKCIÓ.....                                 | 9  | 21. VÉDELEM.....  | 13 |
| 8. A KÉSZÜLÉK VEZÉRLÉSE EGY MOBILALKALMAZÁS SEGÍTSÉGÉVEL.....        | 10 | 22. HIBAEHÁRÍTÁS.....                                   | 13 |
| 9. KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET KIJELZÉSE.....                             | 10 | 23. ÉLETTARTAM.....                                     | 14 |
| 10. KIJELZŐ PANEL.....   | 10 | 24. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS.....                           | 14 |
| 11. BELTÉRI EGYSÉG KIJELZŐJE.....                                    | 10 | 25. HULLADÉKKEZELÉS.....                                | 14 |
| 12. A LÉGKONDITIONÁLÓ MŰKÖDÉSI SORRENDJE KÜLÖNBÖZŐ ÜZEMMÓDOKBAN..... | 10 | 26. GARANCIAI KÖTELEZETTSÉGEK.....                      | 14 |
| 13. A VEZÉRLÉS FŐ FUNKCIÓI.....                                      | 11 | 27. GYÁRTÁSI DÁTUM.....                                 | 14 |
| 14. A VÁLTÁSRÓL °C (CENTIGRÁD) ÉS °F (FAHRENHEIT) KÖZÖTT.....        | 11 | 28. TECHNIKAI JELLEMZŐK.....                            | 11 |
| 15. BELTÉRI EGYSÉG AUTOMATIKUS KIOLVASZTÓ                            |    | 29. TOVÁBBI KIEGÉSZÍTŐK.....                            | 17 |
|  |    | 30. KOMPLEKTÁLÁS.....                                   | 17 |

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy megvásárolta az Electrolux készüléket. Ön kiválasztott egy terméket, amely mögött évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Egyedülálló és elegáns, gondosan az Ön számára készült. Ezért függetlenül attól, mikor is igénybe veszi a készüléket, mindig biztos lehet abban, hogy az eredmény mindig kifogastalan lesz. Üdvözöljük az Electrolux!

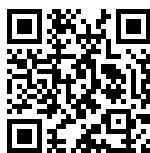
**Honlapunkon található információ:**



Honlapunkon található információ: termékjavaslatok, kezelési útmutató, üzemeltetési, karbantartási információk:  
<http://www.home-comfort.com/support/>



A készülék eladásakor az eladónak ki kell töltenie a „Információ az áruról” részt, amely a jelen kezelési útmutató hátlapjának belső részén található.



## Használt jelölések



Figyelem/Fontos biztonsági információk



Általános információk és ajánlások

A jótállási szolgáltatást a „Jótállási kötelezettségek” bekezdésben meghatározott feltételeknek megfelelően végzik.

## Megjegyzés:

Ezen kézikönyv szövegében a háztartási split (osztott) rendszer légkondicionáló olyan műszaki nevei lehetnek, mint egy eszköz, készülék, apparátus, légkondicionáló stb

## A légkondicionáló rendeltetése

A háztartási légkondicionálót kültéri és beltéri egységgel (split-rendszer) úgy tervezték, hogy optimális levegőhőmérsékletet biztosítson, miközben biztosítja a higiéniai és higiéniai előírásokat a lakó-, köz- és adminisztratív helyiségekben.

A légkondicionáló hűtést, páráltatást, fűtést, szellőztetést és levegőtisztítást végez a portól

## Biztonságos működési feltételek



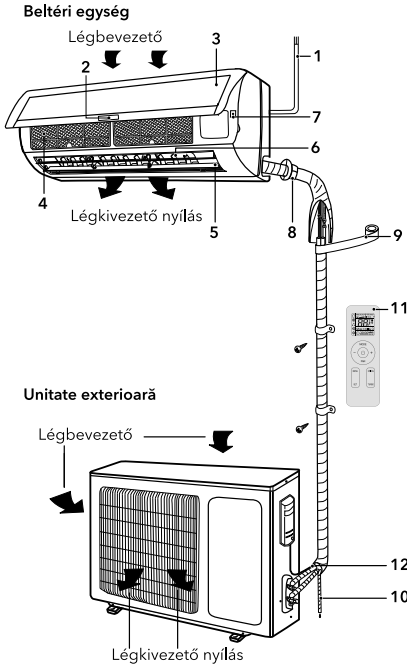
Ez az készülék R32-es hűtőközeggel van feltöltve.

- Ne használjon az előírtól eltérő (R32) hűtőközeget a kompletáláshoz vagy a cseréhez. Ellenkező esetben elfogadhatatlanul magas nyomás keletkezhet a hűtőkörben, ami hibás működéshez vagy a termék felrobbanásához vezethet.
- A betöltött hűtőközeg mennyisége nem haladhatja meg az 1,7 kg-ot.
- A légkondicionáló karbantartását és javítását, amely R32 hűtőközeggel működik az egység biztonságosságának ellenőrzése után kell elvégezni a veszélyes események kockázatának minimalizálása érdekében.
- A megfelelő tápfeszültséget használja a gyári útlevélben előírt követelményeknek megfelelően. Ellenkező esetben súlyos meghibásodások léphetnek fel, életveszély merülhet fel vagy tűz keletkezhet.
- Ne engedje, hogy szennyeződés kerüljön a villás dugóba, vagy az aljzatba. Csatlakoztassa biztonságosan a tápkábelt az áramütés és a tűz elkerülése érdekében.
- Ne kapcsolja ki a tápegység megszakítóját, és ne húzza ki a tápkábelt a készülék működése közben. Ez tüzet okozhat.
- Semmilyen esetben sem vágja el a vagy csipje be a tápkábelt, mert ez károsíthatja a tápkábelt. A tápkábel megsérülésének esetében áramütést vagy tüzet okozhat.
- Soha ne hosszabbítsa meg a tápkábelt. Ez túlmelegedéshez vezethet és tüzet okozhat.
- Ne használjon hosszabbítót vagy aljzatot egyidejűleg más elektromos berendezések táplálására. Ez áramütést és tüzet okozhat.
- Ne húzza ki a hálózati csatlakozót a tápkábelnél fogva. Ez tüzet és áramütést okozhat.
- Feltétlenül húzza ki a hálózati csatlakozót, ha a légkondicionálót hosszabb ideig nem használja.
- Ne takarja el a kültéri és beltéri egységek levegő bemeneti és elszívó nyílásait. Ez a légkondicionáló teljesítményének csökkenéséhez vezethet, és hibás működést okozhat.
- Semmilyen esetben sem dugjon botokat vagy hasonló tárgyakat az eszköz külső egységébe. Mivel a ventilátor nagy sebességgel forog, ez a cselekedet személyi sérülést okozhat.
- Az Ön egészségének ártalmas, ha huzamosabb ideig, a hűtött levegő Önre kerül.
- Javasoljuk, hogy a légáramlás irányát úgy terelje el, hogy az egész helyiséget szellőztesse.
- Kapcsolja ki a készüléket a távirányító segítségével abban az esetben, ha meghibásodás történt.
- Ne javítsa saját maga a készüléket. Ha a javítást szakképzetlen szakember végzi, az a légkondicionáló meghibásodását okozhatja, valamint áramütést vagy tüzet.
- Ne helyezzen fűtőkészüléket a légkondicionáló közelébe. A légkondicionálóból kiáramló levegő a fűtőkészüléket elégtelen teljesítményéhez vezethet, és fordítva.
- A tisztítási elvégzése közben állítsa le a légkondicionálót és kapcsolja ki az áramellátást. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- A készülék nem alkalmas csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket), illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek általi használatra, ha nem tartózkodnak felügyelet alatt vagy nem megfelelően felvilágosítottak a készülék használatával kapcsolatban azon személy által, aki a biztonságukért felelős. A gyermekeknek felügyelet alatt kell lenniük a készülékkel történő játszódás megakadályozása érdekében.
- Éghető keverékektől és permetezőegységektől távol tartandó. Tűzveszély áll fenn.
- Ne engedje, hogy a levegő a gázégőre és az elektromos tűzhelyre áramoljon.
- Ne érintse meg a funkciógombokat nedves kézzel.
- Győződjön meg arról, hogy a fal elég erős az egység felszereléséhez. Ellenkező esetben az egység leeshet, ami sérülést okozhat és stb.
- Ne ejtsen semmilyen tárgyat a légkondicionáló kültéri egységére.
- A légkondicionálót földelni kell.

- Ha tűz vagy füst jelei vannak, kapcsolja ki az áramellátást és forduljon a szervizhez, ha a tűz vagy a füst a leállítás után sem szűnik meg, tegye meg a szükséges intézkedéseket a tűz után, azonnal forduljon a helyi tűzoltósághoz.

A kézikönyv illusztrációi a szabványos modell megjelenésén alapulnak. Következésképpen a forma eltérhet az Ön által kiválasztott légkondicionáló alakjától.

## A készülék és alkotó részei



- 1 Tápkábel.
- 2 Kijelző.
- 3 Előlap.
- 4 Légszűrő háló.
- 5 Vízszintes redőnyök.
- 6 Függőleges redőnyök.
- 7 Vészindító gomb.
- 8 Hűtőközeg csövek.
- 9 Szigetelés.
- 10 Vízlevezető vezeték.
- 11 Távirányító.
- 12 Csatlakozó pálya.

## Inverteres technológiák

Az inverteres légkondicionálók EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC Electrolux sorozatában az innovatív Super DC állandó áramú kompresszort használják, amely nagyobb kapacitással rendelkezik, mint a hagyományos AC váltakozó áramú kompresszor.

A Super DC inverter két vezérlőmodult egyesít magában: PAM - a helyiség lehető leggyorsabb lehűtéséhez, és PWM - a helyiség hőmérsékletének fenntartásához minimális energiafogyasztás mellett. Ez a sorozat a legmagasabb "A++" energiahatékonysági osztályba tartozik. Ez azt jelenti, hogy a hűtőteljesítmény lényegesen nagyobb, mint az energiafogyasztás. Ez megfelel a legszigorúbb uniós követelményeknek. Az ilyen jelentős energia megtakarítás jelentősen csökkentheti az Ön költségeit a légkondicionáló karbantartására. Ezenkívül lehetővé válik a légkondicionáló felszerelése, ahol nagy korlátozások vannak érvényben az áramfogyasztásra vonatkozóan. Az inverter bekapcsolt állapotban a levegő lehető leggyorsabb hűtését biztosítja. A stabil működési módba lépés után a légkondicionáló a lehető legpontosabban szabályozza a helyiség hőmérsékletét, és azt egy adott szinten tartja.

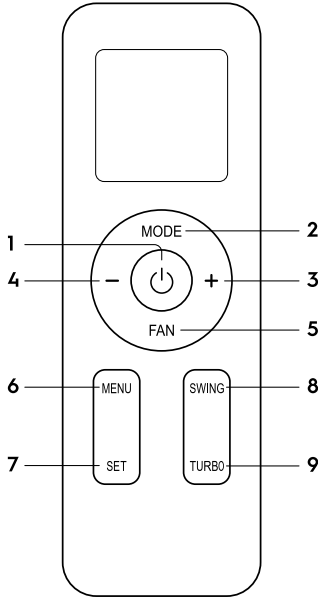
## A légkondicionáló vezérlése

- A légkondicionáló vezérlésére vezeték nélküli infravörös távirányítót használnak.
- Vezérléskor a távirányító és a beltéri egység jelzője közötti távolság nem lehet több 7 m-nél. A távirányító és az egység között nem lehet olyan tárgy, amely zavarja a jelátvitelt.
- A távirányítónak legalább 1 m távolságra kell lennie a televízió- és rádió berendezésektől.
- Ne ejtse le, ne üsse oda a távirányítót, és ne hagyja közvetlen napfény alatt.

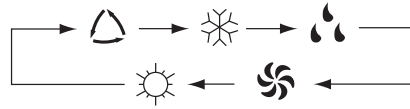


**Megjegyzés:**

## Távírányító



- 1 ON-OFF gomb – Bekapcsolás/  
Kikapcsolás;
  - 2 MODE gomb – üzemmód kiválasztása;
  - 3 «+» gomb – A hőmérséklet növelése;
  - 4 «-» gomb – A hőmérséklet csökkentése;
  - 5 FAN gomb – Ventilátor forgási sebesség;
  - 6 MENU gomb – A menü megnyitása;
  - 7 SET gomb – Funkció kiválasztása;
  - 8 SWING gomb – A redőnyök helyzetének kiválasztása;
  - 9 TURBO gomb – Turbó mód aktiválása.
- 1 ON/OFF (BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS)  
Nyomja meg az ON/OFF gombot. Amikor a készülék jelet kap, a beltéri egység kijelzőjén kigyullad az üzemmód jelző ( ). A gomb másodszori megnyomásával az eszköz kikapcsol. A készülék be- vagy kikapcsolásával, a SLEEP funkció ki lesz kapcsolva, de az előre beállított értékek megmaradnak.
  - 2 MODE (ÜZEMMÓDOK)  
A gomb megnyomásával a következőkben választhatja ki az üzemmódot: AUTO (AUTÓMATIKUS), COOL (HŰTÉS), DRY (PÁRÁTLANÍTÁS), HEAT (FŰTÉS), FAN (VENTILÁTOR). A távírányító kijelzőjén az üzemmódok megfelelő jelzései vannak kiemelve:



-  **AUTO**
-  **COOL**
-  **DRY**
-  **FAN**
-  **HEAT**

**Megjegyzés:**

- AZ AUTO MÓDRÓL (AUTOMATIKUS ÜZEMMÓD)  
Ha az AUTO (AUTOMATIKUS ÜZEMMÓD) mód van kiválasztva, a beállított hőmérséklet nem jelenik meg az LCD kijelzőn, a légkondicionáló a szobahőmérsékletől függően automatikusan hűtési vagy fűtési üzemmódban kezd működni, kényelmes környezetet teremtve a felhasználó számára.
- 3 SZOBAHŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÓ GOMB +  
A hőmérséklet, időzítő érték növelésére szolgál. A hőmérséklet növeléséhez nyomja meg a gombot  
+. A + gomb 2 másodpercnél hosszabb lenyomása és nyomva tartása gyorsan növeli a hőmérsékletet a gomb elengedéséig. AUTO üzemmódban nincs hőmérséklet-szabályozási funkció. Hőmérséklet-beállítási tartomány: 16-30 °C vagy 61-86 °F.
  - 4 SZOBAHŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÓ GOMB -  
A hőmérséklet, az időzítő értékeinek csökkentésére szolgál. A - gomb 2 másodpercnél hosszabb lenyomása és nyomva tartása gyorsan csökkenti a hőmérsékletet, amíg el nem engedi a gombot. AUTO üzemmódban nincs hőmérséklet-szabályozási funkció.
  - 5 FAN (VENTILÁTOR FORGÁSI SEBESSÉG KIVÁLASZTÁSA)  
A FAN gomb megnyomásával a következőkben változik a ventilátor sebessége:

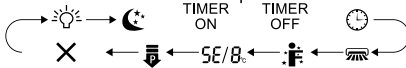
Auto; "🔇" – néma üzemmód;  
 "■" – Legalacsonyabb; "■" – Alacsony;  
 "■■■■" – Közepes; "■■■■■" – Magas;  
 "■■■■■■■" – Legmagasabb.  
 Auto módban a ventilátor fordulatszáma a beállított hőmérséklet és a környezeti hőmérséklet különbségétől függően automatikusan beáll.

## 6 MENU (MENÜ)

Menü nyitó gomb.

Nyomja meg ezt a gombot egy almenü megnyitásához, majd nyomja meg a gombot.

"SET", hogy kiválassza a funkciót. Az almenü a következő képen néz ki:



### LIGHT (KIJELZŐ HÁTTÉRVILÁGÍTÁSA A BELTÉRI EGYSÉGEN)

A jelzőfény ☀️ kiválasztásával be-/kikapcsolhatja a KIJELZŐ HÁTTÉRVILÁGÍTÁS funkciót a beltéri egységen.

A készülék hálózatról való leválasztása után a LIGHT funkciót újra csatlakoztatni kell.

### SLEEP (ÉJSZAKAI MÓD)

Az ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD beállítására vagy kikapcsolására szolgál. A készülék bekapcsolása után aktiválni kell az éjszakai üzemmód beállítási funkciót. A készülék kikapcsolása után az ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD funkció összes meglévő beállítása törlődik. Az ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD funkció beállításakor a távirányító kijelzőjén megjelenik 🌙 ikon és számok 1, 2 vagy 3, a kiválasztott funkciótól függően:  
 ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD 1

- Hűtés üzemmódban a légkondicionáló automatikusan 1 fokkal növeli a hőmérsékletet az első és a második üzemóra után. Fűtés üzemmódban a légkondicionáló automatikusan 1 fokkal csökkenti a hőmérsékletet az első és a második üzemóra után. Például, ha hűtési módban a hőmérsékletet 24 ° C-ra állította be, és bekapcsolta az éjszakai üzemmódot, akkor az első üzemóra után a légkondicionáló 25 ° C-ra emeli a hőmérsékletet, majd további óra múlva – 26 ° C, ezután 6 órán keresztül továbbra is 26 ° C hőmérsékletet tart fenn. ÉJSZAKAI ÜZEMMÓDBAN működve, a légkondicionáló energiát takarít meg, és kényelmes szobahőmérsékletet tart fenn az alváshoz.

### ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD 2

- A légkondicionáló megváltoztatja a hőmérsékletet a helyiségben a gyárilag beállított értékek szerint.
- ### ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD 3
- Ez az üzemmód lehetővé teszi a szobahőmérséklet egyedi beállítását minden üzemórára a következő 8 órában.
  - Az AUTO és FAN módban ez a funkció nem érhető el.

### TIMER ON (IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLÁSA)

### A TIMER ON (IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLÁSA)

A TIMER ON (IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLÁSA) jelző kiválasztásával állítható be a légkondicionáló időzítővel történő bekapcsolásának funkciója. A <sup>TIMER ON</sup> ikon megjelenik a kijelzőn és villog, ebben a pillanatban megjelenik egy villogó óra, amellyel beállíthatja az időzítő időt. 5 másodpercen belül, amíg az órák villognak a kijelzőn, a + vagy - gomb megnyomásával az idő 1 perccel növelhető vagy csökkenthető. A + vagy - gomb 2 másodpercnél hosszabb lenyomásával az idő 10 perccel növelhető vagy csökkenthető. Az óra beállítása után a kijelzőn megjelenik a <sup>TIMER ON</sup> ikon és az óra megjeleníti a pontos időt. Nyomja meg a SET gombot, hogy elmentse az időzítő idejét. Most az idő be van állítva. A SET gomb újbóli megnyomásával törli az időzítő funkciót. A <sup>TIMER ON</sup> ikon eltűnik a kijelzőről. Az időzítő most kivan kapcsolva. Az előtt, hogy beállítani az időzítőt az órán az aktuális időt kell beállítani.

### TIMER OFF (AZ IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA)

Az IDŐZÍTŐ KI jelzőjének kiválasztásával kikapcsolhatja az időzítőt.

CLOCK (ÓRA) 🕒. Az Óra jelző kiválasztásával beállíthatja az órát, az 🕒 ikon elkezd villogni

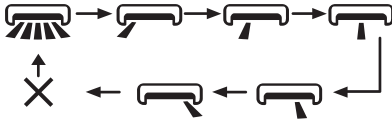
A kijelzőn. Az 🕒 ikon villogásának pillanatában 5 másodpercen belül beállíthatja az időt, a + vagy a - gomb megnyomásával. Az idő beállítása után tartassa lenyomva a SET gombot 5 másodpercig a megerősítéshez. Az eszköz leválasztás után hálózatról, az órát újra be kell állítani. A 🕒 jelzési ikon világít a kijelzőn tápellátás után. Az óra kijelző területe az aktuális időt vagy az időzítő értékét mutatja a beállításoktól függően.  
 SWING UP AND DOWN (REDŐNYÖK HELYZETE)

A 🪟 indikátor kiválasztásával beállíthatja a beltéri egység redőnyeinek helyzetét a kívánt szögben.

Amikor 🪟 jelző van kiválasztva, a következő pozíciókban választhatja ki a



léghkondicionáló függőleges redőnyének helyzetét:




- A jelzőfény 5 másodpercen keresztül fog villogni. Nyomja meg a SET gombot, hogy rögzítse a kiválasztott pozíciót.
- Tartsa lenyomva a SET gombot 2 másodpercig, hogy beállítsa a redőny könnyed mozgását.

I-FEEL (I-Feel mód) Amikor a funkció aktív, a távirányító továbbítja a klímaberendezésnek a közvetlen környezetben lévő aktuális környezeti hőmérsékletet. Ennek eredményeként a léghkondicionáló beállítja az előre megadott levegő hőmérsékletet a helyiségben, a távirányító hőmérséklet-érzékelőjének leolvasása alapján. Ha ez a funkció ki van kapcsolva, a léghkondicionálót az osztott rendszer beltéri egységébe szerelt hőmérséklet-érzékelő leolvasása vezérli.



**AUTOMATIKUS FŰTÉS 8 °C.**

Ez a funkció a +8 °C-os pozitív hőmérséklet automatikus fenntartására szolgál a házban. Bekapcsolásához vagy kikapcsolásához válassza ki a megfelelő funkciót a MENU módban, amíg a távirányító képernyőjén nem jelenik meg a jelző;

**LÉGHKONDITIONÁLÓ TELJESÍTMÉNYSZABÁLYOZÁS**

A teljesítményszabályozás funkció a léghkondicionáló teljesítményének korlátozására szolgál. Ha ezt a funkciót választja, a távirányító képernyőjén a  jelző fog villogni; tartsa lenyomva a SET gombot 5 másodpercig, és a távirányító a következőket jeleníti meg:




- a léghkondicionáló teljesítményének maximális csökkenését -  jelző jelzi
- Ha ki kell kapcsolnia ezt a funkciót, addig kapcsolja a SET gombot, amíg a jelző  ikonja el nem tűnik a képernyőről.
- Ha a léghkondicionáló jelenlegi

teljesítménye alacsonyabb, mint az üzemmód maximális teljesítménye, a funkció nem fog működni  
**ENERGIATAKARÉKOS ÜZEMMÓD** nyomja meg a "SET" gombot 5 másodpercig, hogy be- és kikapcsolja az energiatakarékos funkciót. Ha ez a funkció be van kapcsolva, a távirányító képernyőjén megjelenik a „SE” jelzés. A léghkondicionáló automatikusan beállítja a beállított hőmérsékletet a gyári beállítások szerint, hogy elérje a legjobb energiatakarékos hatást. Nyomja meg ismét a "SET" gombot, hogy kikapcsolja az energiatakarékos módot.

## 7 TURBO (TURBO MÓD)

COOL (HŰTÉS) és HEAT (FŰTÉS)

üzemmódban

(FŰTÉS) A TURBO gomb megnyomásával be/ki lehet kapcsolni a TURBO MÓD funkciót. Bekapcsolás után a kijelzőn megjelenik a  ikon.

Üzemmód váltáskor vagy a ventilátor sebességének növelésekor/csökkentésekor a TURBO MÓD funkció automatikusan kikapcsol.



### Megjegyzés:

A TURBO MÓDRÓL

A funkció elindítása után a készülék maximális teljesítménnyel kezd működni, hogy a lehető leghamarabb felfűtse vagy lehűtse a helyiséget.

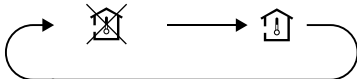
## Automatikus tisztító funkció

A készülék kikapcsolt állapotában tartsa lenyomva a MODE és a FAN gombot egyszerre 5 másodpercig az automatikus tisztítás funkció be- és kikapcsolásához. Ha az automatikus tisztítás funkció be van kapcsolva, a beltéri egység megjeleníti a "CL"t.

Az elpárologtató automatikus tisztítási folyamata során az egység gyorsan fog lehűlni vagy felmelegedni. Valamint a léghkondicionálóból jöhet hideg vagy meleg levegő.

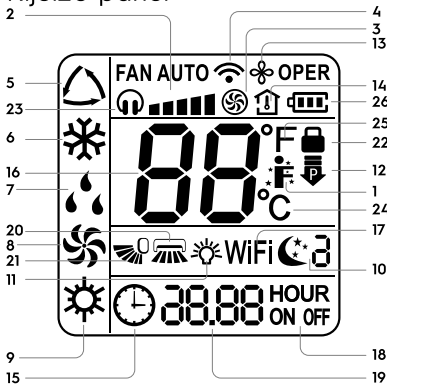
A tisztítási folyamat során, kérjük, győződjön meg arról, hogy a helyiség megfelelően szellőzik.

## Környezeti hőmérséklet kijelzése



Nyomja meg egyszerre a "SWING" és a "SET" gombot, és Ön láthatja a helyiség hőmérsékletét a beltéri egység kijelzőjén.

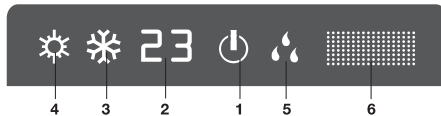
## Kijelző panel



- 1 I-Feel funkció;
- 2 Ventilátor forgási sebesség;
- 3 Turbo üzemmód;
- 4 Jelátvitel;
- 5 AUTO (automatikus üzemmód kiválasztása)
- 6 COOL (hűtés);
- 7 DRY (párátlanítás);
- 8 FAN (ventilátor);
- 9 HEAT (fűtés);
- 10 Éjszakai mód;
- 11 LIGHT (háttérvilágítás);
- 12 Légkondicionáló teljesítményszabályozás;
- 13 X-FAN mód\*;
- 14 Külső/belső hőmérséklet;
- 15 CLOCK (óra) jelző;
- 16 Megadott hőmérséklet;
- 17 Vezérlés funkció Wi-Fi alapján;
- 18 Időzítő bekapcsolva/kikapcsolva;
- 19 Óra és időzítő jelzés;
- 20 Vízzintes redőnyök helyzete;

- 21 Függetlenes redőnyök helyzete;
- 22 Gombok zárolása;
- 23 Csendes mód;
- 24 Hőmérséklet kijelzés fokban;
- 25 Hőmérséklet kijelzés Fahrenheitben;
- 26 Távirányító töltésjelző.

## Beltéri egység kijelzője



- 1 Üzem mód jelző.  
Akkor világít, ha a légkondicionáló működik. Villog a beltéri egység hőcserélője kiolvadásakor.
- 2 Hőmérséklet kijelző jelző. Megjeleníti a megadott hőmérsékletet.
- 3 COOL (hűtés) mód jelző. Akkor világít, amikor a légkondicionáló hűtés üzemmódba lép.
- 4 Heat (fűtés) mód jelző. Akkor világít, amikor a légkondicionáló fűtési üzemmódba lép.
- 5 Dry (párátlanítás) mód jelző. Kigyullad, amikor a légkondicionáló párátlanítás üzemmódba lép.
- 6 A távirányító jeleinek vevője.

## A légkondicionáló működési sorrendje különböző üzemmódokban

- Hűtés vagy fűtés üzemmódban a légkondicionáló  $\pm 1$  °C pontossággal tartja a beállított hőmérsékletet  
Ha a megadott hőmérséklet hűtés üzemmódban több mint 1 °C-kal magasabb, mint a környezeti hőmérséklet, a légkondicionáló szellőztetés üzemmódban fog működni.
- Ha a megadott hőmérséklet fűtés üzemmódban több mint 1 °C-kal alacsonyabb, mint a környezeti hőmérséklet, a légkondicionáló

szellőztetés üzemmódban fog működni. AUTO módban a hőmérséklet nem állítható manuálisan, a légkondicionáló automatikusan  $23 \pm 2$  °C-os kényelmes hőmérsékletet tart fenn. Ha a hőmérséklet  $+ 20$  °C, a légkondicionáló automatikusan fűtési üzemmódban kezd működni. Plusz  $26$  °C hőmérsékleten a légkondicionáló hűtési módban kapcsol be

- Párátlanítás üzemmódban (DRY) a légkondicionáló  $\pm 2$  °C-os pontossággal tartja a megadott hőmérsékletet. Ha a légkondicionáló bekapcsolásakor a szoba hőmérséklete több mint  $2$  °C-kal magasabb a megadott értéknél, a légkondicionáló hűtés üzemmódban fog működni.
- Ha a hőmérséklet több mint  $2$  °C-kal alacsonyabb a megadott hőmérsékletnél, a kompresszor és a kültéri ventilátor leáll, és a beltéri ventilátor alacsony fordulatszámon forog.

## A vezérlés fő funkciói

- 1 A készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg az ON/OFF gombot.



### Figyelem!

**A készülék kikapcsolása után a beltéri egység redőnyei automatikusan bezáródnak.**

- 2 A MODE gomb megnyomásával kiválaszthatja az Ön számára megfelelő üzemmódot, vagy kiválaszthatja az előre beállított COOL vagy HEAT üzemmódot.
- 3 A + vagy - gombokkal állíthatja be a kívánt hőmérsékletet. AUTO üzemmódban a hőmérséklet beállítása automatikusan történik.
- 4 A FAN gomb megnyomásával kiválaszthatja az Önnek szükséges ventilátor sebességet.
- 5 A MENU gomb megnyomásával beállíthatja a függőleges redőnyök kívánt helyzetét.

## A váltásról °C (Centigrád) és °F (Fahrenheit) között

Nyomja meg egyszerre a "-" és a MODE gombot, hogy a hőmérsékletmérő rendszert °C-ról °F-ra váltsa.

## Beltéri egység automatikus kiolvasztó funkciója

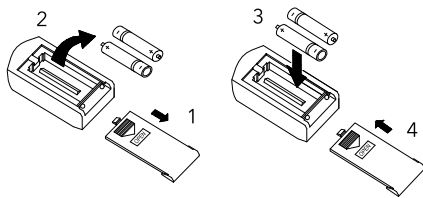
Abban az esetben, ha a helyiségen belül és kívül alacsony a hőmérséklet, a beltéri egység hőcserélője el kezd befagyni. Ha a hőcserélő hőmérséklete  $0$  °C, az automatikus leolvasztás funkció automatikusan aktiválódik. Kompresszor és a beltéri és kültéri egységek ventilátorai leállnak. A beltéri egység paneljén a jelzőfény villog.

## Vezérlés sorrendje

- 1 Miután csatlakoztatta a légkondicionálót az áramforráshoz, nyomja meg a ON/OFF gombot a légkondicionáló bekapcsolásához.
- 2 A MODE gombbal válassza ki a hűtés COOL vagy a fűtés HEAT üzemmódot.
- 3 A "+" és "-" gombokkal állítsa be az előre megadott hőmérséklet értéket  $16$  és  $30$  °C között.
- 4 AUTO üzemmódban a hőmérséklet érték beállítása automatikusan történik, és nem állítható be a távirányítóval.
- 5 A FAN gombbal állítsa be a kívánt ventilátor forgási módot.
- 6 A MENU gombbal állítsa be redőny lengési módját. A SLEEP, TIMER, LIGHT funkciók aktiválásához várjon a MENU listában lévő kijelzőtől.

## A távirányító elemeinek cseréje

- A légkondicionáló távirányítójában két  $1,5$  V-os AAA típusú elemet használnak.
- Az elemek eltávolításához cserekor a távirányító fedelét a nyíl irányába csúsztassa (lásd az ábrát), vegye ki az elemeket és helyezzen be újakat.
- Helyezze vissza a távirányító fedelét.
- Nem megengedett az elhasználatott és új elem, valamint különböző típusú elemek egyidejű használata.
- Az elemek élettartama nem haladja meg az  $1$  évet. Ha várhatóan hosszabb ideig nem fogja használni a távirányítót, vegye ki az elemeket

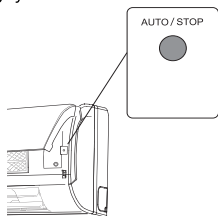


## A légkondicionáló vezérlése távirányító nélkül

Ha elvesztette a távirányítóját, vagy az meghibásodott, hajtás végre az alábbi lépéseket 1. Ha a légkondicionáló nem működik.

Ha el akarja indítani a légkondicionálót, nyomja meg az automatikus bekapcsoló gombot a beltéri egységen (mielőtt ezt megtenné, óvatosan emelje fel az előlapot).

A kapcsoló gomb megnyomásakor a légkondicionáló automatikus üzemmódban kapcsol be. A szobahőmérséklettől függően a klíma hűt, fűt vagy szellőztető üzemmódban fog működni. Ha a légkondicionáló működik, a gomb megnyomásakor leáll.



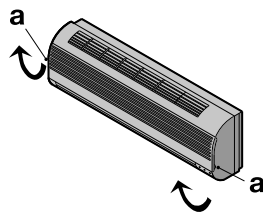
## Használati tippek

A szoba légkondicionáló működtetéséhez irányítsa a távirányítót a jelző felé. A távirányító a beltéri egység jelzőjére irányítva akár 7 m távolságból is bekapcsolja a klímaberendezést.

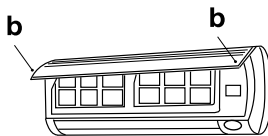
## Gondozás és karbantartás

### Az előlap tisztítása

- Válassza le a készüléket hálózatról, mielőtt kihúzza a tápkábelt az aljzatból.
- A légkondicionáló előlapjának eltávolításához rögzítse a felső helyzetben, és húzza maga felé



- Használjon száraz és puha ruhát a panel tisztításához. Használjon meleg vizet (40 °C alatt) a panel öblítéséhez, ha a készülék nagyon szennyezett.
- Semmilyen esetben sem használjon benzint, hígítót vagy súrolószert a légkondicionáló előlapjának tisztításához.
- Ne engedje, hogy víz kerüljön a beltéri egységbe. Nagy az áramütés veszélye. Szerelje fel és zárja le az előlapot a „b” pozíció feléle tolsával.

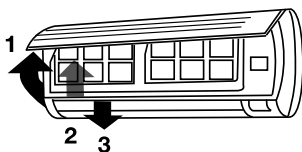


### A légszűrő tisztítása

Meg kell tisztítani a légszűrőt 100 óras használat után.

A tisztítási folyamat a következőképpen néz ki:

Kapcsolja ki a légkondicionálót és vegye ki a légszűrőt.



- 1 Nyissa ki az előlapot
- 2 Finoman húzza maga felé a szűrő karját.
- 3 Távolítsa el a szűrőt.

### A légszűrő tisztítása és visszahelyezése

Ha már van szennyeződés, mossa le a szűrőt tisztítóoldattal meleg vízben. Tisztítás után jól szárítsa ki a szűrőt árnyékban. Helyezze vissza a szűrőt a helyére. Csukja be ismét az előlapot.



Megjegyzés:

Öblítse le a légszűrőt minden kéthétben, ha a

légkondicionáló nagyon piszkos helyiségben működik.

## Védelem

### Üzemeltetési feltételek

**A védőkészülék képes automatikusan kikapcsolni a légkondicionálót a következő esetekben::**

| Mód          | Ok   |
|--------------|--|
| FŰTÉS        | Ha a külső hőmérséklet magasabb 24°C<br>Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb -25°C<br>Ha a helyiség hőmérséklete magasabb 27°C |
| HŰTÉS        | Ha a külső hőmérséklet magasabb 43°C<br>Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb -15°C   |
| PÁRÁTLANÍTÁS | Ha a helyiség hőmérséklete alacsonyabb 18°C  |



Ne állítsa be kézzel a vízszintes redőnyöket, ellenkező esetben eltörhetnek. A páralecsapódás elkerülése érdekében ne engedje hosszú ideig a lefelé irányuló levegőáramlást HŰTÉS vagy PÁRÁTLANÍTÁS üzemmódban.

### Túlzott zaj

- Olyan helyre szerelje fel a légkondicionálót, amely elbírja a súlyát, hogy a legkevesebb zajjal működjön.
- A légkondicionáló kültéri részét olyan helyre szerelje fel, ahol a légkibocsátás és a légkondicionáló zaja nem zavarja a szomszédokat.
- Ne helyezzen semmilyen akadályt a légkondicionáló külső része elé, úgymond ez növeli a zajt.

### A védőeszköz sajátosságai

- Az üzemmód átkapcsolásakor, vagy a légkondicionáló kikapcsolása, majd ismételt bekapcsolása után a légkondicionáló kompresszora csak 3 perc múlva indul el.
- Bekapcsolás után az első 20 má-sodpercben a légkondicionáló

öndiagnosztikát hajt végre, és csak ezután kezd el működni.

### A FŰTÉS sajátosságai.

#### Előfűtés.

Miután a légkondicionáló FŰTÉS üzemmódban működik, csak 2-5 perc múlva kezd el áramlani a meleg levegő.

A kültéri egység kiolvasztása.

Fűtés közben a légkondicionáló automatikusan kiolvad a teljesítménye növelése érdekében.

Ez általában 2-10 percet vesz igénybe.

Kiolvasztás közben

a ventilátorok nem működnek. A kiolvasztás befejezése után a fűtési mód automatikusan aktiválódik.

A kiolvasztási mód közben gőz képződhet a légkondicionáló kültéri egységéből, ez normális, és nem hibás működés.

## Hibaelhárítás

Az alábbi esetek nem mindig jeleznek problémát, kérjük, ellenőrizze, mielőtt felveszi a kapcsolatot a szervizzel.

#### 1 A készülék nem működik:

- várjon 3 percet, és próbálja meg újra bekapcsolni a légkondicionálót. Lehet, hogy a védőeszköz blokkolja a légkondicionáló működését;
- a távirányító elemei lemerültek;
- a villás csatlakozódugó nincs teljesen bedugva az aljzatba.

#### 2 Hiányzik a hűtött vagy fűtött levegő áramlása (a kívánt üzemmódtól függően):

- lehet, a levegőszűrő szennyezett.
- ellenőrizze, hogy a levegő bemeneti és kimeneti nyílása nincs-e elzáródva.
- lehet, hogy a hőmérséklet rosszul van beállítva.

#### 3 A készülék nem kapcsol be azonnal:

- működés közbeni üzemmód váltáskor 3 perces válaszkésleltetés lép fel.

#### 4 Sajátos szag:

- ez a szag származhat más forrásból, például bútorból, cigarettából stb., amelyet a készülék elnyel, és a levegővel együtt kibocsát.

#### 5 Pezsgő víz hangja:

- zaj lép fel, amikor a hűtőközeg átfolyik a csöveken;
- a kültéri egység kiolvasztása fűtési üzemmódban.

#### 6 Recsegő hang hallatszik:

- hang keletkezhet a készülékház

- hőmérsékletének változásának hatására.
- Köd jön ki a kimeneti nyílásból:
    - köd jelenik meg, amikor a helyiségben nagy a páratartalom.
  - A kompresszor jelzőfénye folyamatosan világít, és a belső ventilátor nem működik:
    - a légkondicionáló üzemmódja fűtési módról hűtés üzemmódra változott. A jelzőfény 10 percen belül kialszik, és visszatér fűtési üzemmódra.

Ha az összes hibaelhárítási lépés kipróbálása után a probléma nem oldódik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal vagy az értékesítési képviselővel.

## Élettartam

A készülék élettartama 10 év, feltéve, hogy betartják a vonatkozó telepítési és üzemeltetési szabályokat

## Szállítás és tárolás

Split (felosztó) rendszerek a gyártó csomagolásában szállíthatók minden fedett szállítással, az ilyen típusú szállításra érvényes áruszállításra vonatkozó szabályok szerint. Szállítási körülmények mínusz 50 és plusz 50°C közötti hőmérsékleten és relatív páratartalom mellett 80% - ig plusz 25°C hőmérsékleten).

A szállítás során ki kell zárni a vízmelegítővel ellátott csomagok esetleges ütközését és mozgását a jármű belsejében. A szállítást és rakodást a csomagoláson feltüntetett kezelési jelek szerint kell elvégezni. A vízmelegítőket a gyártó csomagolásában kell tárolni plusz 1°C és plusz 40°C közötti hőmérsékleti viszonyok között, és relatív páratartalom mellett akár 80% 25°C-on).

## Hulladékkezelés



Már nem működő készülék nem dobtathó ki a háztartási hulladékkal együtt (2012/19/EU).

## Garanciai kötelezettségek

A jótállási szolgáltatást a „Jótállási kötelezettségek” bekezdésben meghatározott feltételeknek megfelelően végzik.

### Garancia:

- A termék jótállási ideje a vásárlás napjától számított két év. Ha bármilyen hiba történik anyag - és/vagy gyártási hiba miatt a kétéves garanciaidő alatt, akkor a terméket megjavítják vagy cserélik.

- Az ingyenes készülék javítása vagy annak csereje csak akkor lehetséges, ha meggyőző bizonyítékot szolgáltatnak, például egy nyugta segítségével, amely megerősíti, hogy a szolgáltatás igénylésének napja a garanciaidőn belül van.
- A jótállás nem terjed ki a kopott és elhasználódott termékekre és/vagy alkatrészekre, amelyeket jellegükben fogyóeszköznek lehet tekinteni, vagy amelyek üvegből készültek.
- A jótállás nem érvényes, ha a hibát nem megfelelő használat, rossz karbantartás okozta (például hiba történt idegen tárgy vagy folyadék bejutása miatt a termékbe), vagy ha a változásokat vagy javítást végeztek azok a személyek, amelyek nem a Gyártó által voltak jogosulva.
- A termék helyes használatához a felhasználónak szigorúan be kell tartania az összes utasítást, amelyek a felhasználói kézikönyvben szerepelnek, és tartózkodnia kell minden olyan művelettől vagy manipulációtól, amelyet nem kívánatosnak írnak le, vagy amelyet a felhasználói kézikönyv jelez.
- Ezek a garanciakorlátozások nem befolyásolják az Ön törvényes jogait.

### Támogatás:

A támogatás a garancia időszak alatt és azt követően minden országban rendelkezésre áll, ahol a terméket hivatalosan forgalmazzzák. Forduljon segítségért az eladóhoz.

## Gyártási dátum

A gyártás dátuma az eszköz testén található matricán van feltüntetve, és kódolva van a Code-128-ban is.

A gyártás dátumát a következőképpen kell meghatározni:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

a gyártás hónapja és éve

Ne törölje és ügyeljen a sorozatszám épségére az eszközön. A sorozatszámmal ellátott matrica elvesztése vagy megrongálása megakadályozza a gyártási dátum helyreállítását, ha szükséges

**Gyártó/Importőr:** CladSwiss AG, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Svájc.  
E-mail: info@cladswiss.com

A Kínai Népköztársaságban készült.

Az Electrolux egy bejegyzett védjegy, amelyet az AB Electrolux (publ.) engedélyével használnak.

A gyártó fenntartja jogot arra, hogy változtasson az eszköz konstrukciójában és jellemzőiben.

Kezelési útmutató szövege és számai tartalmazhatnak technikai hibákat és tipográfiai hibákat. A választék és a műszaki adatok változásai előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A szövegekben és a numerikus jelölésekben vegengedettek a hibák és az elütések. Az eszköz kivitele és műszaki adatai eltérhetnek a csomagoláson szereplőktől. Kérjük, forduljon értékesítési tanácsadójához a részletesebb információ szerzés érdekében.

## Technikai jellemzők

## Sorozat Avalanche Super DC Inverter

| A beltéri telepítés egysége                                | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/in EEC  |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| A kültéri telepítés egysége                                | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/out EEC |
| Hűtőteljesítmény, BTU                                      | 9212<br>(3800-12966)            | 11976<br>(3070-15012)           | 18084<br>(2900-21496)           | 24200<br>(6800-30200)           |
| Fűtési teljesítmény, BTU                                   | 10236<br>(3070 - 14501)         | 13000<br>(3071-16036)           | 19107<br>(3583-23884)           | 26600<br>(6150-32200)           |
| Névleges teljesítmény (hűtés / fűtés), W                   | 695 / 700                       | 962 / 953                       | 1501 / 1393                     | 2030/ 2000                      |
| Tápfeszültség, V-Hz  | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      |
| Névleges áram (hűtés / fűtés), A                           | 3/3                             | 4/5                             | 7/6                             | 9/9                             |
| Levegő teljesítmény, m <sup>3</sup> /ó                     | 610                             | 680                             | 1000                            | 1250                            |
| Beltéri egység zajszintje, dB (A)                          | 25                              | 24                              | 26                              | 33                              |
| A kültéri egység zajszintje, dB (A)                        | 50                              | 52                              | 56                              | 59                              |
| Hűtőközeg  | R32                             | R32                             | R32                             | R32                             |
| Védettségi fokozat (beltéri / kültéri egység), IP          | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       |
| Elektromos védelmi osztály                                 | I                               | I                               | I                               | I                               |
| Európai energiahatékonysági osztály (hűtés/fűtés)          | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        |
| A beltéri egység eszközeinek méretei (Sz × M × M), mm      | 825×293×196                     | 825×293×196                     | 982×311×221                     | 1075×333×246                    |
| A beltéri egység csomagolásának méretei (Sz × Ma × Mé), mm | 897×341×268                     | 897×341×268                     | 1017×366×289                    | 1127×324×396                    |
| A beltéri egység nettó/bruttó tömege, kg                   | 9,5/11,5                        | 9,5/11,5                        | 12,5/15                         | 16/19                           |
| A kültéri egység eszközeinek méretei (Sz × Ma × M), mm     | 732×555×330                     | 732×555×330                     | 802×555×350                     | 958×660×402                     |
| A kültéri egység csomagolásának méretei (Sz × Ma × Mé), mm | 791×590×373                     | 869×594×395                     | 1029×715×453                    | 1029×715×453                    |
| A kültéri egység nettó/bruttó tömege, kg                   | 23,5/26                         | 24,5/27                         | 30,5/33,5                       | 41,5/46                         |
| Cső átmérője (folyadék)                                    | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   |
| Cső átmérője (gáz)   | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 12.7 (1/2")                   | Ø 15.88 (5/8")                  |
| Maximális vonalhossz, m                                    | 15                              | 15                              | 25                              | 25                              |
| Maximális magasságkülönbség, m                             | 10                              | 10                              | 10                              | 10                              |

A gyártó fenntartja a módosítás jogát.



## További kiegészítők

A háztartási osztott rendszerű EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC légkondicionálók többlépcsős légtisztító szűrővel vannak felszerelve:

- 1 fokozat – elpusztítja a poratkákat;
- 2 fokozat – megtisztítja a levegőt a formaldehid gáztól;
- 3 fokozat – antibakteriális szűrő;
- 4 fokozat – biológiai antibakteriális szűrő;
- 5 fokozat – szűrő, amely ezüstionokkal dúsított;
- 6 fokozat – katechin szűrő.

## Komplektálás

Fali konzolok (csak beltéri egységhez)  
Távírányító  
Kezelési útmutató

### **Opcionálisan:**

Összekötő egységek közötti vezetékek

## SADRŽAJ

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| 1. NAMENA KLIMA UREĐAJA.....  | 19 | 15. FUNKCIJA AUTOMATSKOG ODMRZAVANJA UNUTRAŠNJE JEDINICE..... | 25 |
| 2. USLOVI BEZBEDNOG RADA.....   | 19 | 16. REDOSLED UPRAVLJANJA.....                                 | 25 |
| 3. KONSTRUKCIJA I SASTAVNI DELOVI.....                                  | 20 | 17. ZAMENA BATERIJA DALJINSKOG UPRAVLJAČA.....                | 25 |
| 4. INVERTERSKE TEHNOLOGIJE.....   | 20 | 18. UPRAVLJANJE KLIMA UREĐAJEM BEZ DALJINSKOG UPRAVLJAČA..... | 25 |
| 5. UPRAVLJANJE KLIMA UREĐAJEM.....                                      | 20 | 19. SAVETI ZA KORIŠĆENJE.....                                 | 26 |
| 6. DALJINSKI UPRAVLJAČ.....   | 21 | 20. NEGA I ODRŽAVANJE.....                                    | 26 |
| 7. FUNKCIJA AUTOMATSKOG ČIŠĆENJA.....                                   | 23 | 21. ZAŠTITA.....  | 26 |
| 8. UPRAVLJANJE UREĐAJEM POMOĆU MOBILNE APLIKACIJE.....                  | 23 | 22. UKLANJANJE KVAROVA.....                                   | 27 |
| 9. PRIKAZ TEMPERATURE OKOLINE.....                                      | 24 | 23. VEK TRAJANJA.....   | 27 |
| 10. TABLA EKRANA.....   | 24 | 24. PREVOZ I SKLADIŠTENJE.....                                | 27 |
| 11. EKRAN UNUTRAŠNJE JEDINICE.....                                      | 24 | 25. ODLAGANJE.....  | 28 |
| 12. REDOSLED RADA KLIMA UREĐAJA U RAZLIČITIM REŽIMIMA.....              | 24 | 26. GARANCIJA.....  | 28 |
| 13. OSNOVNE FUNKCIJE UPRAVLJANJA.....                                   | 25 | 27. DATUM PROIZVODNJE.....                                    | 28 |
| 14. O PREBACIVANJU IZMEĐU REŽIMA °C (CENTIGRADE) I °F (FAHRENHEIT)..... | 25 | 28. TEHNIČKI PODAČI.....                                      | 30 |
|   |    | 29. DODATNI PRIBOR.....                                       | 31 |
|   |    | 30. KOMPLET.....  | 31 |

## MISLIMO O VAMA

Hvala vam što ste kupili aparat Electrolux. Izabrali ste proizvod, podržan decenijama profesionalnog iskustva i inovacija. Jedinstven i elegantan, stvoren je uz brigu o vama. Stoga, kad god ga koristite, možete biti sigurni da će rezultati uvek biti odlični. Dobrodošli u Electrolux!

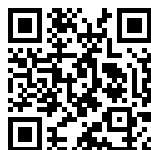
**Na našoj veb stranici možete:**



Pronađite preporuke proizvoda, upute za upotrebu, informacije o održavanju: <http://www.home-comfort.com/support/>



Tokom prodaje ovog uređaja, prodavač mora popuniti odeljak „Detalji o proizvodu“ koji se nalazi na unutrašnjoj strani zadnje korice ovog uputstva za upotrebu.



## Korišćeni simboli



Pažnja/Važne bezbednosne informacije



Opšte informacije i preporuke

Garantno servisiranje se vrši u skladu sa uslovima navedenim u odeljku „Garancija“.

## Napomena:

U tekstu ovog uputstva klima uređaj split sistem za domaćinstvo može imati tehničke nazive kao što su uređaj, jedinica, aparat, klima uređaj i sl.

## Namena klima uređaja

Klima uređaj za domaćinstvo sa spoljnom i unutrašnjom jedinicom (split sistem) namenjen je za stvaranje optimalne temperature vazduha uz osiguravanje sanitarno-higijenskih standarda u stambenim, javnim i upravnim prostorijama. Klima uređaj vrši hlađenje, odvlaživanje, grejanje, ventilaciju i pročišćavanje vazduha od prašine.

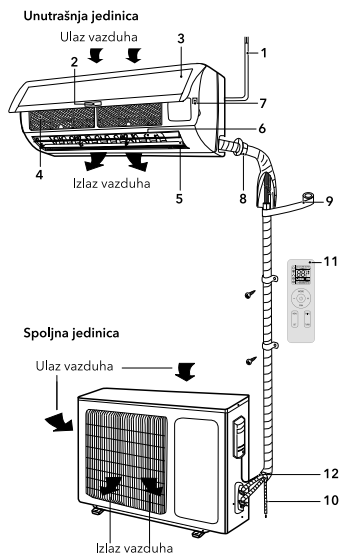
## Uslovi bezbednog rada



Ovaj uređaj je napunjen rashladnim sredstvom R32.

- Nemojte koristiti rashladno sredstvo osim navedenog (R32) za dovršavanje ili zamenu. U suprotnom, u rashladnom krugu može se stvoriti neprihvatljivo visok pritisak, što može dovesti do kvara ili eksplozije proizvoda.
- Količina napunjenog rashladnog sredstva ne sme biti veća od 1,7 kg.
- Održavanje i popravka klima uređaja koji radi na rashladnom sredstvu R32 mora da se izvrši nakon bezbednosnih provera jedinice dabi se smanjio rizik od opasnih incidenata.
- Koristite ispravan napon napajanja u skladu sa zahtevima u pratećoj dokumentaciji uređaja. Ako to ne učinite, može doći do ozbiljnog kvara, opasnosti po život ili požara.
- Ne dozvolite da prljavština uđe u utikač ili utičnicu. Čvrsto spojite kabl za napajanje da biste izbegli strujni udar ili požar.
- Nemojte isključivati automatski prekidač napajanja niti izvlačiti kabl za napajanje dok je jedinica u radu. To bi moglo dovesti do požara.
- Nikada nemojte rezati ili stiskati kabl napajanja jer to može oštetiti kabl za napajanje. Oštećenje kabla za napajanje može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Nikada nemojte produžiti kabl za napajanje. To može uzrokovati pregrevanje i požar.
- Nemojte koristiti produžne kablove niti koristiti utičnicu za napajanje druge električne opreme u isto vreme. To može dovesti do strujnog udara i požara.
- Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice hvatajući kabl za napajanje. To može dovesti do požara i strujnog udara.
- Obavezno izvucite utikač iz utičnice kada se klima uređaj ne koristi duže vreme.
- Nemojte zaklanjati otvore za dovod i odvod vazduha spoljne i unutrašnje jedinice. To može uzrokovati pad snage klima uređaja i dovesti do kvara.
- Nikada nemojte umetati štapove ili slične predmete u spoljnu jedinicu uređaja. Budući da se ventilator vrti velikom brzinom, to može dovesti do povreda.
- Štetno je za vaše zdravlje ako ohlađeni vazduh struji izravno na vas duže vreme.
- Preporučuje se skrenuti pravac strujanja vazduha tako da se cela prostorija prozračí.
- Isključite uređaj daljinskim upravljačem u slučaju kvara.
- Nemojte sami popravljati uređaj. Ako popravku izvrši ne kvalifikovani tehničar, to može uzrokovati kvar klima uređaja, kao i strujni udar ili požar.
- Ne postavljajte uređaje za grejanje blizu klima uređaja. Protok vazduha iz klima uređaja može rezultirati nedovoljnim radom grejača i obrnuto.
- Prilikom čišćenja prestanite sa radom klima uređaja i isključite napajanje. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara.
- Uređaj nije namenjen za korišćenje od strane lica (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, osetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom životnog iskustva ili znanja, osim ako su pod nadzorom ili uputama za korišćenje uređaja od strane lica odgovornog za njihovu bezbednost. Deca moraju biti pod nadzorom da bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Izbegavajte postavljanje zapaljivih mešavina i raspršivača u blizini jedinice. Postoji opasnost od požara.
- Ne dopustite da vazduh struji na gasni plamenik i električni štednjak.
- Ne dodirujte funkcijske tipke mokrim rukama.
- Proverite je li zid dovoljno čvrst za ugradnju jedinice. U suprotnom, jedinica može pasti, uzrokovati povrede itd.
- Nemojte dopustiti da nikakve predmete uđu u spoljnu jedinicu klima uređaja.
- Klima uređaj mora biti uzemljen.
- Ako postoje znakovi požara ili dima, isključite napajanje i kontaktirajte servisni centar, ako se vatra ili dim nastavi nakon isključivanja, poduzmite potrebne mere nakon požara, odmah kontaktirajte lokalnu vatrogasnu jedinicu.

## Konstrukcija i sastavni delovi



- 1 Kabl za napajanje.
- 2 Ekran.
- 3 Prednji panel.
- 4 Vazdušni filter-mreža.
- 5 Horizontalna senila.
- 6 Vertikalna senila.
- 7 Tipka za hitno pokretanje.
- 8 Cevi za rashladno sredstvo.
- 9 Izolacija.
- 10 Odvodna linija.
- 11 Daljinski upravljač.
- 12 Spojna ruta.



### Napomena:

Ilustracije u ovom uputstvu zasnivaju se na izgledu standardnog modela. Posledično, oblik se može razlikovati od oblika klima uređaja koji ste izabrali.

## Inverterske tehnologije

Inverterski klima uređaji serije EACS/I-HAV/N8\_22Y koriste inovativni Super DC kompresor, koji ima veći kapacitet u poređenju sa tradicionalnim AC kompresorom. Super DC inverter kombinira dva

upravljačka modula: PAM – za što brže hlađenje prostorije i PWM – za održavanje temperature u prostoriji uz minimalnu potrošnju energije.

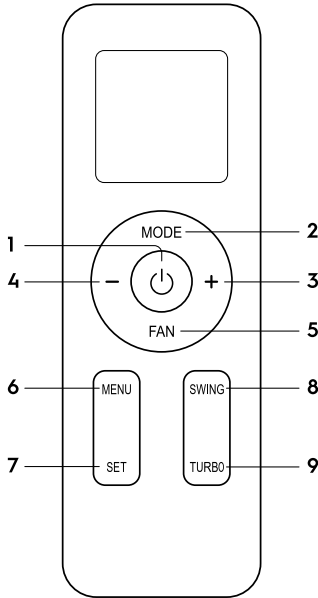
Ova serija pripada najvišoj klasi energetske učinkovitosti "A++". To znači da je kapacitet hlađenja znatno veći od potrošnje energije. To je u skladu s najstrožim zahtevima EU. Takve značajne uštede energije mogu značajno smanjiti troškove održavanja klima uređaja. Osim toga, postaje moguće instalirati klima uređaj tamo, gde postoje velika ograničenja potrošnje električne energije.

Prilikom uključivanja, inverter osigurava najbrže moguće hlađenje vazduha. Nakon što je ušao u stabilan režim, klima uređaj kontroliše temperaturu u prostoriji što je tačnije moguće i održava je na zadatom nivou.

## Upravljanje klima uređajem

- Bežični infracrveni daljinski upravljač koristi se za upravljanje klima uređajem.
- Prilikom rada, udaljenost između daljinskog upravljača i prijemnika signala na unutrašnjoj jedinici ne sme biti veća od 7 m. Između daljinskog upravljača i jedinice ne sme biti predmeta koji ometaju prenos signala.
- Daljinski upravljač mora biti udaljen najmanje 1 m od TV i radio opreme.
- Nemojte ispuštati ili udarati daljinski upravljač, niti ga ostavljajte na izravnom suncu.

## Daljinski upravljač



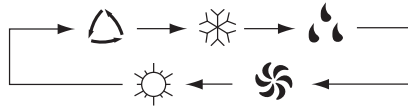
- 1 Tipka ON-OFF – Uključivanje/ Isključivanje;;
- 2 Tipka MODE – Izbor režima;
- 3 Tipka «+» – Povećanje temperature;
- 4 Tipka «-» – Smanjenje temperature;
- 5 Tipka FAN – Brzina rotacije ventilatora;
- 6 Tipka MENU – Otvaranje menija;
- 7 Tipka SET – Izbor funkcije;
- 8 Tipka SWING – Izbor položaja senila;
- 9 Tipka TURBO – Aktivacija Turbo režima.

### 1 ON/OFF (UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE)

Pritisnite tipku ON/OFF. Kada uređaj primi signal, indikator režima će zasvetliti na ekranu unutrašnje jedinice . Drugim pritiskom na tipku uređaj će se isključiti. Uključivanje ili isključivanje jedinice će deaktivirati funkciju SLEEP, ali će unapred postavljene postavke ostati.

### 2 MODE (REŽIM)

Pritiskom na tipku bira se režim sledećim redosledom: AUTO (AUTOMATSKI), COOL (HLAĐENJE), DRY (ODVLAŽIVANJE), HEAT (GREJANJE), FAN (VENTILATOR). Na ekranu daljinskog upravljača istaknuti su odgovarajući znakovi indikacije režima::



- AUTO**
- COOL**
- DRY**
- FAN**
- HEAT**



### Napomena:

**O REŽIMU AUTO (AUTOMATSKI REŽIM)**  
Kada je izabran režim AUTO, podešena temperatura neće biti prikazana na LCD-u, klima uređaj, u zavisnosti od sobne temperature, automatski počinje raditi u režimu hlađenja ili grejanja, stvarajući ugodno okruženje za korisnika.

### 3 TIPKA ZA PODEŠAVANJE SOBNE TEMPERATURE +

Koristi se za povećanje temperature, vrednosti tajmera. Za povećanje temperature pritisnite tipku +. Nprekidnim pritiskom i držanjem tipke + duže od 2 sekunde, temperatura će se brzo povećati sve dok se tipka ne otpusti. Ne postoji funkcija kontrole temperature u AUTO režimu. Opseg podešavanja temperature: 16–30 °C ili 61–86 °F.

### 4 TIPKA ZA PODEŠAVANJE SOBNE TEMPERATURE-

Koristi se za smanjenje temperature, vrednosti tajmera. Nprekidnim pritiskom i držanjem tipke - duže od 2 sekunde, temperatura će se brzo smanjiti sve dok se tipka ne otpusti. Ne postoji funkcija kontrole temperature u AUTO režimu.

### 5 FAN (IZBOR BRZINE ROTACIJE VENTILATORA)

Pritiskom na tipku FAN menja se brzina rotacije ventilatora sledećim redosledom: Auto; "🌀" - tihi režim; "🌀" - Najniža; "🌀" - Niska;

“■■■■” - Srednja; “■■■■■” - Velika;

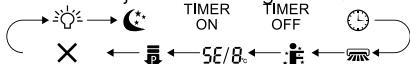
“■■■■■■” - Najveća.

U režimu AUTO, brzina ventilatora se automatski postavlja u zavisnosti od razlike između zadate temperature i temperature okoline.

## 6 MENU (MENI)

Tipka za otvaranje menija.

Pritisnite ovu tipku za otvaranje podmenija, a zatim pritisnite tipku SET za izbor funkcije. Podmeni izgleda ovako:



Izborom indikatora možete uključiti / isključiti funkciju POZADINSKO SVETLO EKRANA na unutrašnjoj jedinici.

Nakon isključivanja uređaja iz mreže, funkcija LIGHT mora se ponovno spojiti.



### SLEEP (NOĆNI REŽIM)

Koristi se za postavljanja ili otkazivanja NOĆNOG REŽIMA. Nakon uključivanja uređaja, funkcija podešavanja noćnog režima mora biti aktivirana. Nakon isključivanja uređaja, sve postojeće postavke za funkciju NOĆNI REŽIM će biti poništene. Kada je funkcija NOĆNI REŽIM postavljena, na ekranu daljinskog upravljača pojavljuje se simbol ☾ i brojeke 1, 2 ili 3, u zavisnosti od izabrane funkcije: NOĆNI REŽIM 1:

- U režimu hlađenja, klima uređaj će automatski podići temperaturu za 1 stepen nakon prvog i drugog sata rada. U režimu grejanja, klima uređaj će automatski smanjiti temperaturu za 1 stepen nakon prvog i drugog sata rada. Na primer, ako u režimu hlađenja postavite temperaturu na 24 °C i uključite noćni režim, tada će nakon prvog sata rada klima uređaj povećati temperaturu na 25 °C, a nakon još sat vremena na 26 °C, nakon čega će nastaviti održavati temperaturu od 26 °C tokom 6 sati. Radeći u NOĆNOM REŽIMU, klima uređaj štedi energiju i održava ugodnu sobnu temperaturu za spavanje.

### NOĆNI REŽIM 2

- Klima uređaj menja temperaturu u prostoru prema fabrički zadatim vrednostima.

### NOĆNI REŽIM 3

- Ovaj režim omogućuje vam individualno podešavanje sobne temperature za svaki sat rada sledećih 8 sati.


- U režimu AUTO i FAN, ova funkcija nije dostupna.

### TIMER ON (UKLJUČIVANJE TAJMERA)

Izborom indikatora TIMER ON

(UKLJUČIVANJE TAJMERA) postavlja se

funkcija uključivanja klima uređaja po

tajmeru. Simbol  će se pojaviti na ekranu

i treptati, u ovom trenutku će se pojaviti

treptajući sat s kojim možete podesiti vreme

tajmera. Unutar 5 sekundi, dok sati na ekranu


trepere, pritiskom na tipku + ili - vreme se

može povećati ili smanjiti za 1 minutu. Ako

držite tipku + ili - duže od 2 sekunde, vreme

se može povećati ili smanjiti za 10 minuta.

Nakon što je sat postavljen, na ekranu će se


pojaviti simbol  i sat će pokazati trenutno

vreme. Pritisnite tipku SET za sačuvanje

vremena na tajmeru. Vreme je sada

postavljeno. Ponovnim pritiskom na tipku

SET će se poništiti funkcija tajmera. Simbol

 na ekranu nestaje. Tajmer je sada

onemogućen. Pre postavljanja tajmera, sat

se mora postaviti na trenutno vreme.

TIMER OFF (ISKLJUČIVANJE TAJMERA)

Izborom indikatora TIMER OFF

(ISKLJUČIVANJE TAJMERA) možete isključiti

tajmer.

CLOCK (SAT) . Izborom indikatora

Clock (Sat) možete postaviti vreme na

sat, simbol  će početi treptati na

ekranu. Dok treperi simbol  unutar 5

sekundi možete postaviti vreme pritiskom

na tipku + ili -. Nakon podešavanja

vremena, držite tipku SET 5 sekundi za

potvrdu. Nakon isključivanja uređaja iz

mreže, sat se mora ponovno postaviti.

Simbol indikacije  se prikazuje na

ekranu nakon napajanja. Područje prikaza

sata prikazuje trenutno vreme ili vrednost

tajmera, u zavisnosti od podešavanja.

SWING UP AND DOWN (POLOŽAJ

SENILA)

Izborom indikatora  možete podesiti

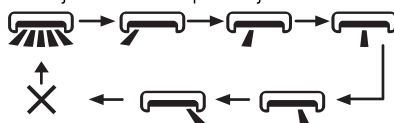
položaj senila unutrašnje jedinice pod

željenim uglom.

Kada je izabran indikator , možete


izabrati položaj vertikalnog senila klima

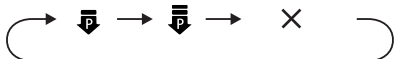
uređaja u sledećim položajima:





- Indikator će treptati 5 sekundi. Pritisnite SET za fiksiranje izabranog položaja.
- Držite tipku SET 2 sekunde da biste postavili lagano ljuljanje senila. I-FEEL (režim I-Feel)  
Kao rezultat toga, klima uređaj postavlja unapred zadatu temperaturu vazduha u prostoriji, vođen očitanjima temperaturnog senzora daljinskog upravljača. Kada je ova funkcija isključena, klima uređaj se vodi očitanjem temperaturnog senzora ugrađenog u unutrašnju jedinicu split sistema.

#### AUTO GREJANJE 8 °C.

Ova funkcija se koristi za automatsko održavanje pozitivne temperature u kući od +8 °C. Da biste je omogućili ili onemogućili, izaberite odgovarajuću funkciju u režimu MENU dok se indikator ne pojavi na ekranu daljinskog upravljača;; UPRAVLJANJE SNAGOM KLIMA UREĐAJA  
Funkcija upravljanja snagom je namenjena za ograničavanje snage klima uređaja. Kada je ova funkcija izabrana, na ekranu daljinskog upravljača treperi indikator ; držite tipku SET 5 sekundi i daljinski upravljač će prikazati sledeće:




- maksimalno smanjenje snage klima uređaja prikazano je indikatorom - 
- Ako želite onemogućiti ovu funkciju, prebacite tipku SET sve dok simbol indikatora ne nestane sa ekrana .
- Ako je trenutna snaga klima uređaja niža od maksimalne snage režima, funkcija neće raditi.

#### REŽIM UŠTEDE ENERGIJE

Pritisnite tipku "SET" na 5 sekundi za uključivanje/isključivanje funkcije štednje energije. Kada je ova funkcija aktivirana, indikator "SET" će biti prikazan na ekranu daljinskog upravljača. Klima uređaj će automatski prilagoditi zadatu temperaturu prema fabričkim postavkama da bi postigao najbolji učinak uštede energije. Ponovno pritisnite tipku "SET" da biste isključili režim za uštedu energije.

#### 7 TURBO (TURBO REŽIM)

U režimu COOL (HLAĐENJE) i HEAT (GREJANJE) pritiskom tipke TURBO možete uključiti/ isključiti funkciju TURBO REŽIM. Nakon uključivanja, na ekranu će se pojaviti simbol .

Prilikom menjanja režima ili povećanja/ smanjivanja brzine rotacije ventilatora, funkcija TURBO REŽIM se automatski isključuje.



#### Napomena:

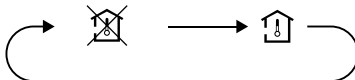
##### O REŽIMU TURBO

Nakon pokretanja ove funkcije, uređaj će početi raditi maksimalnom snagom dabi zagrejao ili ohladio prostoriju što je pre moguće.

#### Funkcija automatskog čišćenja

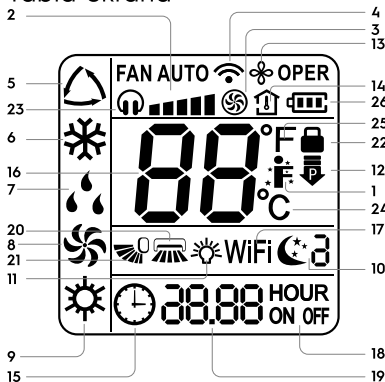
Dok je jedinica isključena, držite tipke MODE i FAN istovremeno 5 sekundi da biste uključili i isključili funkciju automatskog čišćenja. Kada je uključena funkcija automatskog čišćenja, unutrašnja jedinica prikazuje «CL». Tokom procesa automatskog čišćenja isparivača, jedinica će se brzo ohladiti ili zagrejati. Takođe, iz klima uređaja može puhati hladan ili topli vazduh. Proverite je li prostorija dobro prozračena tokom procesa čišćenja.

#### Prikaz temperature okoline



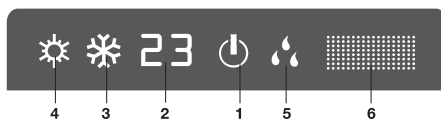
Istovremeno pritisnite tipke "SWING" i "SET" i možete videti sobnu temperaturu na ekranu unutrašnje jedinice.

## Tabla ekrana



- 1 Funkcija i-Feel;
- 2 Brzina rotacije ventilatora;
- 3 Režim Turbo;
- 4 Prenos signala;
- 5 AUTO (izbor automatskog režima);
- 6 COOL (hlađenje);
- 7 DRY (odvlaživanje);
- 8 FAN (ventilator);
- 9 HEAT (grejanje);
- 10 Noćni režim;
- 11 LIGHT (pozadinsko osvetljenje);
- 12 Upravljanje snagom klima uređaja;
- 13 Režim X-FAN\*;
- 14 Temperatura izvana/iznutra;
- 15 Indikator CLOCK (sat);
- 16 Postavljena temperatura;
- 17 Funkcija upravljanja putem Wi-Fi;
- 18 Tajmer uključen/isključen;
- 19 Indikacija sata i tajmera;
- 20 Položaj horizontalnih senila;
- 21 Položaj vertikalnih senila;
- 22 Zaključavanje tipki;
- 23 Tih režim;
- 24 Indikacija temperature u stepenima;
- 25 Indikacija temperature u Fahrenheitu;
- 26 Indikacija punjenja na daljinskom upravljaču.

## Ekran unutrašnje jedinice



- 1 Indikator režima.  
Svetli kada je klima uređaj u radu. Treperi kada se izmenjivač toplote unutrašnje jedinice odleđuje.
- 2 Indikator prikaza temperature. Prikazuje zadatu temperaturu.
- 3 Indikator režima COOL (hlađenje). Svetli kada klima uređaj uđe u režim hlađenja.
- 4 Indikator režima Heat (grejanje) svetli kada klima uređaj uđe u režim grejanja.
- 5 Indikator režima Dry (odvlaživanje) svetli kada klima uređaj uđe u režim odvlaživanja.
- 6 Prijemnik signala s daljinskog upravljača.

## Redosled rada klima uređaja u različitim režimima

- U režimu hlađenja ili grejanja, klima uređaj održava zadatu temperaturu sa tačnošću od  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .  
Ako je zadata temperatura u režimu hlađenja za više od  $1^{\circ}\text{C}$  viša od temperature okoline, klima uređaj će raditi u režimu ventilacije.
- Ako je zadata temperatura u režimu grejanja niža od temperature okoline za više od  $1^{\circ}\text{C}$ , klima uređaj će raditi u režimu ventilacije.
- U režimu AUTO temperatura se ne podešava ručno, klima uređaj automatski održava ugodnu temperaturu od  $23 \pm 2^{\circ}\text{C}$ .  
Ako je temperatura  $+20^{\circ}\text{C}$ , klima uređaj će automatski početi raditi u režimu grejanja. Na temperaturi od  $+26^{\circ}\text{C}$ , klima uređaj će se uključiti u režimu hlađenja
- U režimu odvlaživanja (DRY), klima uređaj održava zadatu temperaturu sa tačnošću od  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Ako pri uključivanju klima uređaja sobna temperatura viša od postavljene za više od  $2^{\circ}\text{C}$ , klima uređaj će raditi u režimu hlađenja.
- Kada temperatura dosegne više od  $2^{\circ}\text{C}$  ispod zadate temperature, kompresor i ventilator spoljne jedinice prestanu raditi, ventilator unutrašnje jedinice se okreće malom brzinom.



## Osnovne funkcije upravljanja

- 1 Za uključivanje/isključivanje uređaja pritisnite tipku ON/OFF



### Pažnja!

Nakon isključivanja uređaja, senila unutrašnje jedinice će se automatski zatvoriti.

- 2 Pritiskom na tipku MODE možete izabrati režim koji vam je potreban, ili izabrati unapred postavljene režime COOL ili HEAT.
- 3 Pomoću tipki + ili - možete postaviti željenu temperaturu. U režimu AUTO, temperatura se postavlja automatski.
- 4 Pritiskom na tipku FAN možete izabrati brzinu rotacije ventilatora koja vam je potrebna.
- 5 Pritiskom na tipku MENU možete postaviti željeni položaj vertikalnih senila.

## O prebacivanju između režima °C (Centigrade) i °F (Fahrenheit)

Pritisnite tipke "-" i MODE istovremeno za prebacivanje sistema merenja temperature s °C na °F.

## Funkcija automatskog odmrzavanja unutrašnje jedinice

Ako je temperatura unutar i izvan prostorije niska, izmenjivač toplote unutrašnje jedinice počinje se smrzavati. Kada je temperatura na izmenjivaču toplote 0 °C, automatski se aktivira funkcija automatskog odmrzavanja. Kompresor i ventilatori unutrašnje i spoljne jedinice se zaustavljaju. Indikator na tabli unutrašnje jedinice treperi.

## Redosled upravljanja

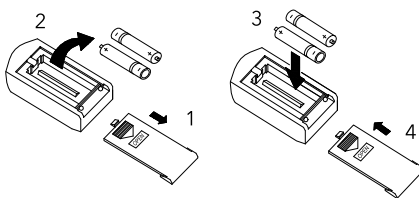
- 1 Nakon spajanja klima uređaja na mrežu napajanja, pritisnite tipku ON/OFF da biste uključili klima uređaj.
- 2 Pritisnite tipku MODE za izbor režima hlađenja COOL ili grejanja HEAT.
- 3 Pomoću tipki "+" i "-" postavite vrednost zadate temperature u rasponu od 16 do 30 °C.
- 4 U režimu AUTO, vrednost temperature se postavlja automatski i ne može se podesiti daljinskim upravljačem.
- 5 Pomoću tipke FAN postavite željeni

režim rotacije ventilatora.

- 6 Pritisnite tipku MENU za postavljanje režima ljuljanja senila. Za aktiviranje funkcija SLEEP, TIMER, LIGHT, pričekajte na ekranu na listi MENU.

## Zamena baterija daljinskog upravljača

- Daljinski upravljač klima uređaja ima dve baterije 1.5V tipa AAA.
- Za uklanjanje baterija, prilikom zamene potrebno je pomaknuti poklopac daljinskog upravljača u pravcu strelice (vidi sliku), izvaditi baterije i postaviti nove.
- Vratite poklopac na njegovo mesto.
- Nije dopušteno istovremeno koristiti istrošenu i novu bateriju, kao i baterije različitih tipova. Vek trajanja baterija nije više od 1 godine.
- Ako se očekuje da se daljinski upravljač neće koristiti duže vreme, izvadite baterije.



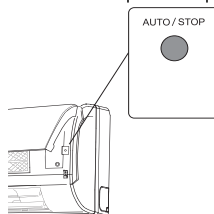
## Upravljanje klima uređajem bez daljinskog upravljača

Ako ste izgubili daljinski upravljač ili je neispravan, sledite ove korake:

1. Ako klima uređaj ne radi.

Ako želite pokrenuti klima uređaj, pritisnite gumb za automatsko uključivanje na unutrašnjoj jedinici (pre nego što to učinite, pažljivo podignite prednji panel).

Kada se pritisne prekidač, klima uređaj će ući u automatski režim. U zavisnosti od sobne temperature, klima uređaj će hladiti, grejati ili raditi u režimu ventilacije. Ako klima uređaj radi, će se zaustaviti kada se pritisne tipka.



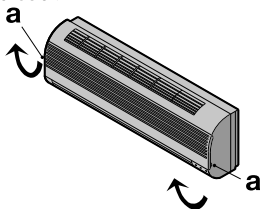
## Saveti za korišćenje

Za upravljanje sobnim klima uređajem, usmerite daljinski upravljač prema prijemniku signala. Daljinski upravljač uključuje klima uređaj na udaljenosti do 7 m kada je usmeren prema prijemniku signala unutrašnje jedinice.

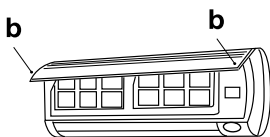
## Nega i održavanje

### Čišćenje prednjeg panela

- Isključite uređaj iz izvora napajanja pre nego što izvučete kabl za napajanje iz utičnice.
- Za skidanje prednjeg panela klima uređaja, pričvrstite ga u gornji položaj i povucite prema sebi.



- Za čišćenje panela koristite suhu i meku krpu. Koristite toplu vodu (ispod 40 °C) za ispiranje panela ako je uređaj jako prljav.
- Nikada nemojte koristiti benzin, razređivač ili abrazivna sredstva za čišćenje prednjeg panela klima uređaja.
- Nemojte dopustiti da voda uđe u unutrašnju jedinicu. Postoji velika opasnost od strujnog udara. Ugradite i zatvorite prednji panel guranjem položaja "b" prema dole.

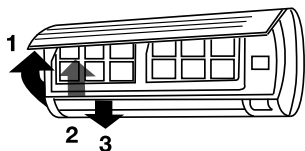


### Čišćenje vazdušnog filtera

Vazdušni filter treba očistiti nakon korišćenja tokom 100 sati.

Proces čišćenja je sledeći:

Isključite klima uređaj i uklonite vazdušni filter.



- 1 Otvorite prednji panel
- 2 Lagano povucite polugu filtera prema sebi.
- 3 Uklonite filter.

### Čišćenje i ponovno postavljanje vazdušnog filtera

Ako već postoji kontaminacija, operite filter rastvorom za čišćenje u toploj vodi. Nakon čišćenja filter dobro osušite u seni. Postavite filter na mesto.

Ponovno zatvorite prednji panel.



### Napomena:

Isperite vazdušni filter svake dve nedelje ako klima uređaj radi u vrlo prljavoj prostoriji.

## Zaštita

### Radni uslovi

Zaštitni uređaj može automatski isključiti klima uređaj u sledećim slučajevima:

| Režim        | Razlog                                       |
|--------------|--|
| GREJANJE     | Ako je spoljna temperatura viša od 24°C      |
|              | Ako je spoljna temperatura niža od -25°C     |
|              | Ako je temperatura u prostoriji viša od 27°C |
| HLAĐENJE     | Ako je spoljna temperatura viša od 43°C      |
|              | Ako je spoljna temperatura niža od -15°C     |
| ODVLAŽIVANJE | Ako je temperatura u prostoriji niža od 18°C |



Nemojte ručno podešavati horizontalna senila jer se inače mogu slomiti. Da biste sprečili stvaranje kondenzacije, nemojte dopustiti da struja vazduha teče prema dole duže vreme u režimu HLAĐENJE ili ODVLAŽIVANJE.

### Preterana buka

- Postavite klima uređaj na mesto koje može izdržati njegovu težinu tako da radi s najmanje buke.
- Postavite spoljnu jedinicu klima uređaja na mesto gde ispuštanje vazduha i buka iz klima uređaja neće smetati susedima.
- Ne postavljajte nikakve prepreke ispred spoljne jedinice klima uređaja, jer to povećava buku.

### Osobine zaštitnog uređaja

- Prilikom promene režima ili nakon što se klima uređaj isključi i zatim ponovno uključi, kompresor klima uređaja će se pokrenuti tek nakon 3 minute.  
Nakon uključivanja, unutar prvih 20 sekundi, klima uređaj vrši samotestiranje i tek nakon toga počinje raditi.

### Osobine režima GREJANJE

Predgrevanje.

Nakon što klima uređaj počne raditi u režimu GREJANJE, topli vazduh počinje strujati tek nakon 2-5 minuta.

Odmrzavanje spoljne jedinice.

Tokom grejanja, klima uređaj će se automatski odmrznuti dabi povećao svoj učinak.

To obično traje 2 do 10 minuta. Ventilatori ne rade tokom odmrzavanja. Nakon završetka odmrzavanja automatski se aktivira režim grejanja.

Tokom odmrzavanja može se pojaviti para iz spoljne jedinice klima uređaja, to je normalno i nije kvar.

### Uklanjanje kvarova

Sledeći slučajevi ne ukazuju uvek na problem, proverite pre kontaktiranja servisa.

- 1 Uređaj ne radi:
  - pričekajte 3 minute i pokušajte ponovno uključiti klima uređaj. Možda zaštitni uređaj blokira rad klima uređaja;
  - baterije u daljinskom upravljaču su se istrošile;
  - utikač nije do kraja umetnut u utičnicu.
2. Nema strujanja ohlađenog ili zagrejanog vazduha (u zavisnosti od željenog režima):
  - filter vazduha je možda prljav.
  - proverite jesu li otvori za ulaz i izlaz vazduha blokirani.
  - temperatura je možda pogrešno podešena.

3. Uređaj se ne uključuje odmah:
  - kod promene režima tokom rada dolazi do kašnjenja odgovora od 3 minute.
4. Specifičan miris:
  - ovaj miris može doći iz drugog izvora poput nameštaja, cigareta itd., koji uređaj apsorpira i oslobađa sa vazduhom.
5. Zvuk klokočenja vode:
  - buka nastaje kada rashladno sredstvo teče kroz cevi;
  - odmrzavanje spoljne jedinice u režimu grejanja.
6. Čuje se pucketanje:
  - zvuk može nastati promenama temperature u kućištu.
7. Iz otvora za izlaz izlazi magla:
  - magla se pojavljuje kada je u prostoriji visoka vlažnost.
8. Indikator kompresora je neprekidno uključen i unutrašnji ventilator ne radi:
  - režim klima uređaja je promenjen iz režima grejanja u režim hlađenja. Indikator će se isključiti tokom 10 minuta i vratiti se u režim grejanja.

Ako nakon pokušaja svih koraka za rešavanje problema, problem nije rešen, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar u svom području ili svog prodajnog predstavnika.

### Vek trajanja

Vek trajanja uređaja je 10 godina, pod uslovom da se poštuju relevantna pravila za ugradnju i rad.

### Prevoz i skladištenje

Split sistemi u ambalaži proizvođača mogu se prevoziti svim vrstama pokrivenog transporta u skladu s pravilima za prevoz robe koji su na snazi za ovu vrstu prevoza. Uslovi prevoza na temperaturama od minus 50 do plus 50 °C i pri relativnoj vlazi do 80% na plus 25 °C). Tekom prevoza moraju se isključiti svaki mogući udari i pomeranje pakovanja s grejačima vode unutraš vozila. Prevoz i slaganje treba izvršiti u skladu sa znakovima rukovanja naznačenim na pakovanju. Grejači vode moraju se skladištiti u ambalaži proizvođača u uslovima skladištenja od + 1 °C do + 40 °C i relativnoj vlazi do 80% na 25 °C).

## Odlaganje



Uređaj s istekom vremena ne može se odlagati sa kućnim otpadom (2012/19/EU).

## Garancija

Garantno servisiranje se vrši u skladu sa uslovima navedenim u odeljku „Garancija“.

### Garancija:

- Garantni rok za predmet je dve godine od datuma kupovine. Ako se tokom ovog dvogodišnjeg garantnog roka pojave bilo kakve oštećenja zbog oštećenja materijala i/ili izrade, predmet treba popraviti ili zameniti.
- Besplatna popravka ili zamena moguća je samo u slučaju ako se pruže uverljivi dokazi, na primer štikaljka, koja potvrđuje da je dan kada se usluga traži, unutar garantnog roka.
- Garancija ne obuhvata proizvode i/ili delove proizvoda koji su podložni propadanju, mogu se smatrati potrošnim zalihama ili napravljeni od stakla.
- Garancija je nevažeća ako je kvar nastao zbog oštećenja usled zloupotrebe, lošeg održavanja (na primer, do kvara usled prodora stranih predmeta ili tečnosti) ili ako su promene ili popravke izvršili lica koja nisu ovlašćena od strane proizvođača.
- Za pravilnu upotrebu proizvoda, korisnik se mora strogo pridržavati svih preporuka sadržanih u uputstvu za upotrebu i mora se suzdržati od bilo kakvih radnji ili manipulacija koje su opisane kao nepoželjne ili koje su naznačene u uputstvu za upotrebu.
- Ova ograničenja garancije ne utiču na vaša zakonom propisana prava.

### Podrška:

Podrška tokom i posle garantnog roka dostupna je u svim zemljama u kojima se proizvod zvanično distribuira. Za pomoć se obratite prodavcu.

## Datum proizvodnje

Datum proizvodnje naveden je na nalepnici na kućištu uređaja, a takođe je šifriran u kodu 128. Datum proizvodnje se utvrđuje na sledeći način:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXX

Mesec i godina proizvodnje

Ne uklanjajte i čuvajte serijski broj na kućištu uređaja. Ako se nalepnica sa serijskim brojem izgubi ili ošteti, neće biti moguće vratiti datum proizvodnje ako je potrebno.

**Proizvođač/Uvoznik:** CladSviss AG,  
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Švajcarska.  
E-mail: info@cladsviss.com

Proizvedeno u NRK

Electrolux je registrovani zaštitni znak koji se koristi pod licencom AB Electrolux (publ.).

Proizvođač zadržava pravo da izmeni dizajn i karakteristike uređaja.

Ovaj priručnik može sadržati tehničke greške i greške prilikom kucanja. Promjene tehničkih karakteristika i asortimana mogu se promijeniti bez prethodne najave.

Mogu biti pogrešni otisci u tekstovima i brojevima.

Dizajn i tehnički podaci uređaja mogu da se razlikuju od prikazanih na pakovanju. Za više detalja kontaktirajte svog prodajnog konsultanta.



## Tehnički podaci

## Serija Avalanche Super DC Inverter

| Unutrašnja jedinica   | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/in EEC  |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Spoljna jedinica  | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/out EEC |
| Kapacitet hlađenja, BTU   | 9212<br>(3800-12966)            | 11976<br>(3070-15012)           | 18084<br>(2900-21496)           | 24200<br>(6800-30200)           |
| Kapacitet grejanja, BTU   | 10236<br>(3070 - 14501)         | 13000<br>(3071-16036)           | 19107<br>(3583-23884)           | 26600<br>(6150-32200)           |
| Nazivna snaga (hlađenje / grejanje), W                          | 695 / 700                       | 962 / 953                       | 1501 / 1393                     | 2030/ 2000                      |
| Napon napajanja, V - Hz   | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      |
| Nazivna struja (hlađenje / grejanje), A                         | 3/3                             | 4/5                             | 7/6                             | 9/9                             |
| Kapacitet vazduha, m <sup>3</sup> / h                           | 610                             | 680                             | 1000                            | 1250                            |
| Nivo buke unutrašnje jedinice, dB (A)                           | 25                              | 24                              | 26                              | 33                              |
| Nivo buke spoljne jedinice, dB (A)                              | 50                              | 52                              | 56                              | 59                              |
| Rashladno sredstvo  | R32                             | R32                             | R32                             | R32                             |
| Stepen zaštite (unutrašnja / spoljna jedinica), IP              | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       |
| Klasa električne zaštite  | I                               | I                               | I                               | I                               |
| Evropska klasa energetske učinkovitosti (hlađenje/<br>grejanje) | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        |
| Dimenzije uređaja unutrašnje jedinice (Š×V×D), mm               | 825×293×196                     | 825×293×196                     | 982×311×221                     | 1075×333×246                    |
| Dimenzije pakovanja unutrašnje jedinice (Š×V×D),<br>mm          | 897×341×268                     | 897×341×268                     | 1017×366×289                    | 1127×324×396                    |
| Neto/bruto težina unutrašnje jedinice, kg                       | 9,5/11,5                        | 9,5/11,5                        | 12,5/15                         | 16/19                           |
| Dimenzije uređaja spoljne jedinice (Š×V×D), mm                  | 732×555×330                     | 732×555×330                     | 802×555×350                     | 958×660×402                     |
| Dimenzije pakovanja spoljne jedinice (Š×V×D), mm                | 791×590×373                     | 869×594×395                     | 1029×715×453                    | 1029×715×453                    |
| Neto/bruto težina spoljne jedinice, kg                          | 23,5/26                         | 24,5/27                         | 30,5/33,5                       | 41,5/46                         |
| Prečnik cevi (tečnost)  | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   |
| Prečnik cevi (gas)  | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 12.7 (1/2")                   | Ø 15.88 (5/8")                  |
| Maksimalna dužina linije, m                                     | 15                              | 15                              | 25                              | 25                              |
| Maksimalna visinska razlika, m                                  | 10                              | 10                              | 10                              | 10                              |

Proizvođač zadržava pravo izmene.

## Dodatni pribor

Klima uređaji split sistemi EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC za kućanstvo opremljeni su višestepenim filterom za pročišćavanje vazduha::

- 1 stepen – ubija grinje;
- 2 stepen – čisti vazduh od gasa formaldehida;
- 3 stepen – antibakterijski filter;
- 4 stepen – biološki antibakterijski filter;
- 5 stepen – filter obogaćen ionima srebra;
- 6 stepen – katehinski filter.

## Komplet

Nosači za montažu na zid (samo za unutrašnju jedinicu)  
Daljinski upravljač  
Korisnički priručnik

### **Izborno:**

žice za povezivanje jedinica

## SADRŽAJ

|  |    |   |    |
|--|----|---|----|
| 1. NAMJENA KLIMA UREĐAJA.....  | 33 | UNUTARNJE JEDINICE.....                                       | 39 |
| 2. UVJETI SIGURNOG RADA.....   | 33 | 16. REDOSLIJED UPRAVLJANJA.....                               | 39 |
| 3. INVERTERSKE TEHNOLOGIJE.....  | 34 | 17. ZAMJENA BATERIJA DALJINSKOG UPRAVLJAČA.....               | 39 |
| 4. INVERTERSKE TEHNOLOGIJE.....  | 34 | 18. UPRAVLJANJE KLIMA UREĐAJEM BEZ DALJINSKOG UPRAVLJAČA..... | 39 |
| 5. UPRAVLJANJE KLIMA UREĐAJEM.....   | 34 | 19. SAVJETI ZA KORIŠTENJE.....                                | 40 |
| 6. DALJINSKI UPRAVLJAČ.....  | 35 | 20. NJEGA I ODRŽAVANJE.....                                   | 40 |
| 7. FUNKCIJA AUTOMATSKOG ČIŠĆENJA.....  | 37 | 21. ZAŠTITA.....  | 40 |
| 8. UPRAVLJANJE UREĐAJEM POMOĆU MOBILNE APLIKACIJE.....                       | 37 | 22. UKLANJANJE KVAROVA.....                                   | 41 |
| 9. PRIKAZ TEMPERATURE OKOLINE.....   | 38 | 23. VIJEK TRAJANJA.....                                       | 41 |
| 10. PLOČA ZASLONA.....   | 38 | 24. PRIJEVOZ I SKLADIŠTENJE.....                              | 41 |
| 11. ZASLON UNUTARNE JEDINICE.....  | 38 | 25. ODLAGANJE.....  | 42 |
| 12. REDOSLIJED RADA KLIMA UREĐAJA U RAZLIČITIM NAČINIMA RADA.....            | 38 | 26. JAMSTVENE OBVEZE.....                                     | 42 |
| 13. OSNOVNE FUNKCIJE UPRAVLJANJA.....  | 39 | 27. DATUM PROIZVODNJE.....                                    | 42 |
| 14. O PREBACIVANJU IZMEĐU NAČINA RADA °C (CENTIGRADE) I °F (FAHRENHEIT)..... | 39 | 28. TEHNIČKI PODACI.....                                      | 44 |
| 15. FUNKCIJA AUTOMATSKOG ODMRZAVANJA.....                                    |    | 29. DODATNI PRIBOR.....                                       | 45 |
|  |    | 30. KOMPLET.....  | 45 |

## MISLIMO O VAMA

Hvala vam što ste kupili uređaj Electrolux. Odabrali ste proizvod koji je podržan desetljećima profesionalnog iskustva i inovacija. Jedinstven i elegantan, dizajniran je s vama na umu. Stoga, kad god ga koristite, možete biti sigurni da će rezultati uvijek biti izvrsni. Dobrodošli u Electrolux!

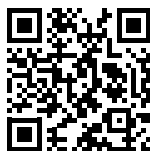
**Na našoj web stranici možete:**



Pronaći preporuke za korištenje proizvoda, upute za uporabu, informacije o održavanju: [www.home-comfort.com/support/](http://www.home-comfort.com/support/)



Prilikom prodaje uređaja prodavač mora ispuniti odjeljak "Podaci o proizvodu", koji se nalazi na unutarnjoj strani stražnje korice ovih uputa za uporabu.



## Korišteni simboli



Upozorenje/Važne sigurnosne informacije



Opće informacije i preporuke

Jamstveno servisiranje vrši se u skladu s uvjetima navedenim u odjeljku "Jamstvene obveze"

## Bilješka:

U tekstu ovih uputa klima uređaj split sustav za kućanstvo može imati tehničke nazive kao što su uređaj, jedinica, aparat, klima uređaj i sl.



## Namjena klima uređaja

Klima uređaj za kućanstvo s vanjskom i unutarnjom jedinicom (split sustav) namijenjen je za stvaranje optimalne temperature zraka uz osiguravanje sanitarno-higijenskih standarda u stambenim, javnim i upravnim prostorijama. Klima uređaj vrši hlađenje, odvlaživanje, grijanje, ventilaciju i pročišćavanje zraka od prašine.

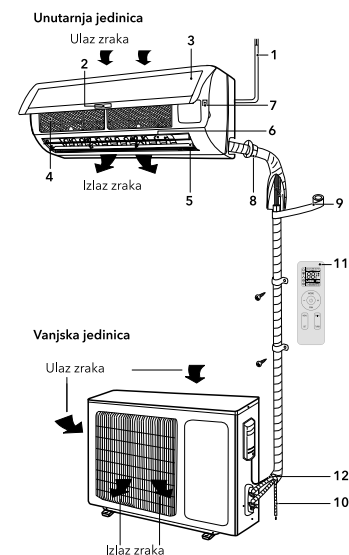
## Uvjeti sigurnog rada



Ovaj uređaj je napunjen rashladnim sredstvom R32.

- Nemojte koristiti rashladno sredstvo osim navedenog (R32) za dovršavanje ili zamjenu. U suprotnom, u rashladnom krugu može se stvoriti neprihvatljivo visok tlak, što bi moglo dovesti do kvara ili eksplozije proizvoda.
- Količina napunjenog rashladnog sredstva ne smije biti veća od 1,7 kg.
- Održavanje i popravak klima uređaja koji radi na rashladnom sredstvu R32 mora se izvesti nakon sigurnosnih provjera jedinice kako bi se smanjio rizik od opasnih incidenata.
- Koristite ispravan napon napajanja u skladu sa zahtjevima u pratećoj dokumentaciji uređaja. Ako to ne učinite, može doći do ozbiljnog kvara, opasnosti po život ili požara.
- Ne dopustite da prljavština uđe u utikač ili utičnicu. Čvrsto spojite kabel za napajanje kako biste izbjegli strujni udar ili požar.
- Nemojte isključivati automatski prekidač napajanja niti izvlačiti kabel za napajanje dok je jedinica u radu. To bi moglo dovesti do požara.
- Nikada nemojte rezati ili stiskati kabel napajanja jer to može oštetiti kabel za napajanje. Oštećenje kabela za napajanje može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Nikada nemojte produžiti kabel za napajanje. To može uzrokovati pregrijavanje i požar.
- Nemojte koristiti produžne kabele niti koristiti utičnicu za napajanje druge električne opreme u isto vrijeme. To može dovesti do strujnog udara i požara.
- Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice hvatajući kabel za napajanje. To može dovesti do požara i strujnog udara.
- Obavezno izvucite utikač iz utičnice kada se klima-uređaj ne koristi dulje vrijeme.
- Nemojte zaklanjati otvore za dovod i odvod zraka vanjske i unutarnje jedinice. To može uzrokovati pad snage klima uređaja i dovesti do kvara.
- Nikada nemojte umetati štapove ili slične predmete u vanjsku jedinicu uređaja. Budući da se ventilator vrti velikom brzinom, to može dovesti do ozljeda.
- Štetno je za vaše zdravlje ako ohlađeni zrak struji izravno na vas dulje vrijeme.
- Preporučuje se skrenuti smjer strujanja zraka tako da se cijela prostorija prozrači.
- Isključite uređaj daljinskim upravljačem u slučaju kvara.
- Nemojte sami popravljati uređaj. Ako popravak izvede nekvalificirani tehničar, to može uzrokovati kvar klima uređaja, kao i strujni udar ili požar.
- Ne postavljajte uređaje za grijanje blizu klima uređaja. Protok zraka iz klima uređaja može rezultirati nedovoljnim radom grijača i obrnuto.
- Prilikom čišćenja prestanite s radom klima uređaja i isključite napajanje. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara.
- Uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom životnog iskustva ili znanja, osim ako su pod nadzorom ili uputama za korištenje uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Izbjegavajte postavljanje zapaljivih smjesa i raspršivača u blizini jedinice. Postoji opasnost od požara.
- Ne dopustite da zrak struji na plinski plamenik i električni štednjak.
- Ne dodirujte funkcijske tipke mokrim rukama.
- Provjerite je li zid dovoljno čvrst za ugradnju jedinice. U suprotnom, jedinica može pasti, uzrokovati ozljede itd.
- Nemojte dopustiti da nikakve predmete uđu u vanjsku jedinicu klima uređaja.
- Klima uređaj mora biti uzemljen.
- Ako postoje znakovi požara ili dima, isključite napajanje i kontaktirajte servisni centar, ako se vatra ili dim nastavi nakon isključivanja, poduzmite potrebne mjere nakon požara, odmah kontaktirajte lokalnu vatrogasnu jedinicu.

## Konstrukcija i sastavni dijelovi



- 1 Kabel za napajanje.
- 2 Zaslon.
- 3 Prednja ploča.
- 4 Zračni filter-mreža.
- 5 Vodoravna sjenila.
- 6 Okomita sjenila.
- 7 Tipka za hitno pokretanje.
- 8 Cijevi za rashladno sredstvo.
- 9 Izolacija.
- 10 Odvodna linija.
- 11 Daljinski upravljač.
- 12 Spojna ruta.



### Napomena:

Ilustracije u ovim uputama temelje se na izgledu standardnog modela. Posljedično, oblik se može razlikovati od oblika klima uređaja koji ste odabrali.

## Inverterske tehnologije

Inverterski klima uređaji serije EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC koriste inovativni Super DC kompresor, koji ima veći kapacitet u usporedbi s tradicionalnim AC kompresorom. Super DC inverter kombinira dva upravljačka modula: PAM - za što brže hlađenje prostorije i PWM - za održavanje temperature u prostoriji uz minimalnu

potrošnju energije.

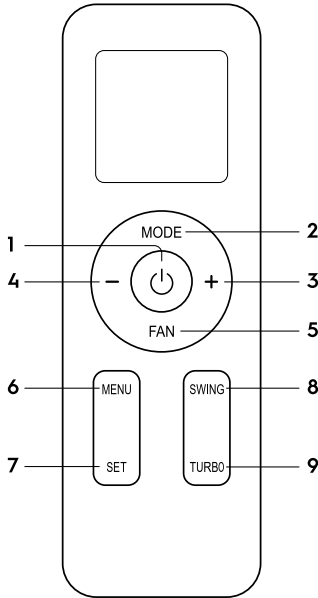
Ova serija pripada najvišoj klasi energetske učinkovitosti "A++". To znači da je kapacitet hlađenja znatno veći od potrošnje energije. To je u skladu s najstrožim zahtjevima EU. Takve značajne uštede energije mogu značajno smanjiti troškove održavanja klima uređaja. Osim toga, postaje moguće instalirati klima uređaj tamo, gdje postoje velika ograničenja potrošnje električne energije.

Prilikom uključivanja, inverter osigurava najbrže moguće hlađenje zraka. Nakon što je ušao u stabilan način rada, klima uređaj kontrolira temperaturu u prostoriji što je točnije moguće i održava je na zadanoj razini.

## Upravljanje klima uređajem

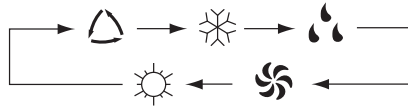
- Bežični infracrveni daljinski upravljač koristi se za upravljanje klima uređajem. Prilikom rada, udaljenost između daljinskog upravljača i prijemnika signala na unutarnjoj jedinici ne smije biti veća od 7 m. Između daljinskog upravljača i jedinice ne smije biti predmeta koji ometaju prijenos signala. Daljinski upravljač mora biti udaljen najmanje 1 m od televizijske i radijske opreme. Nemojte ispuštati ili udarati daljinski upravljač, niti ga ostavljajte na izravnom suncu.

## Daljinski upravljač



- 1 Tipka ON-OFF – Uključivanje/ Isključivanje;
- 2 Tipka MODE – Odabir načina rada;
- 3 Tipka «+» – Povećanje temperature;
- 4 Tipka «-» – Smanjenje temperature;
- 5 Tipka FAN – Brzina rotacije ventilatora;
- 6 Tipka MENU – Otvaranje izbornika;
- 7 Tipka SET – Odabir funkcije;
- 8 Tipka SWING – Odabir položaja sjenila;
- 9 Tipka TURBO – Aktiviranje Turbo načina rada.

- 1 ON/OFF (UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE) Pritisnite tipku ON/OFF. Kada uređaj primi signal, indikator načina rada će zasvijetliti na zaslonu unutarnje jedinice . 1. Drugim pritiskom na tipku uređaj će se isključiti. Uključivanje ili isključivanje jedinice deaktivirat će funkciju SLEEP, ali će unaprijed postavljene postavke ostati.
- 2 MODE (NAČIN RADA) Pritiskom na tipku odabire se način rada sljedećim redoslijedom: AUTO (AUTOMATSKI), COOL (HLAĐENJE), DRY (ODVLAŽIVANJE), HEAT (GRIJANJE), FAN (VENTILATOR). Na zaslonu daljinskog upravljača istaknuti su odgovarajući znakovi indikacije načina rada:



- AUTO
- COOL
- DRY
- FAN
- HEAT

**Napomena:****O NAČINU RADA AUTO (AUTOMATSKI NAČIN RADA)**

Kada je odabran način rada AUTO, podešena temperatura neće biti prikazana na LCD-u, klima uređaj, ovisno o sobnoj temperaturi, automatski počinje raditi u načinu hlađenja ili grijanja, stvarajući ugodno okruženje za korisnika.

- 3 TIPKA ZA PODEŠAVANJE SOBNE TEMPERATURE +  
Koristi se za povećanje temperature, vrijednosti timera. Za povećanje temperature pritisnite tipku +. Kontinuiranim pritiskom i držanjem tipke + dulje od 2 sekunde, temperatura će se brzo povećati sve dok se tipka ne otpusti. Ne postoji funkcija kontrole temperature u AUTO načinu rada. Raspon podešavanja temperature: 16–30 °C ili 61–86 °F.
- 4 TIPKA ZA PODEŠAVANJE SOBNE TEMPERATURE –  
Koristi se za smanjenje temperature, vrijednosti timera. Kontinuiranim pritiskom i držanjem tipke + dulje od 2 sekunde, temperatura će se brzo smanjiti sve dok se tipka ne otpusti. Ne postoji funkcija kontrole temperature u AUTO načinu rada.
- 5 FAN (ODABIR BRZINE ROTACIJE VENTILATORA)  
Pritiskom na tipku FAN mijenja se brzina rotacije ventilatora sljedećim redoslijedom: Auto; "🌀" - tihi način rada;

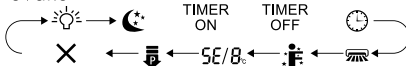
“■” – Najniža; “■■” – Niska;  
 “■■■” – Prosječna; “■■■■” – Velika; “;”  
 “■■■■■” – Najveća.

U načinu rada AUTO, brzina ventilatora se automatski postavlja ovisno o razlici između zadane temperature i temperature okoline.

## 6 MENU (IZBORNİK)

Tipka za otvaranje izbornika.

Pritisnite ovu tipku za otvaranje podizbornika, a zatim pritisnite tipku SET za odabir funkcije. Podizbornik izgleda ovako:



Odabirom indikatora možete uključiti / isključiti funkciju POZADINSKO SVJETLO ZASLONA na unutarnjoj jedinici.

Nakon isključivanja uređaja iz mreže, funkcija LIGHT mora se ponovno spojiti. SLEEP (NOĆNI NAČIN RADA)

Koristi se za postavljanje ili otkazivanja NOĆNOG NAČINA RADA. Nakon uključivanja uređaja, funkcija podešavanja noćnog načina rada mora biti aktivirana. Nakon isključivanja uređaja, sve postojeće postavke za funkciju NOĆNI NAČIN rada bit će poništene. Kada je funkcija NOĆNI NAČIN RADA postavljena, na zaslonu daljinskog upravljača pojavljuje se simbol ☾ brojke 1, 2 ili 3, ovisno o odabranoj funkciji: NOĆNI NAČIN 1

- U načinu rada hlađenja, klima uređaj će automatski podići temperaturu za 1 stupanj nakon prvog i drugog sata rada. U načinu grijanja, klima uređaj će automatski smanjiti temperaturu za 1 stupanj nakon prvog i drugog sata rada. Na primjer, ako u načinu hlađenja postavite temperaturu na 24 °C i uključite noćni način rada, tada će nakon prvog sata rada klima uređaj povećati temperaturu na 25 °C, a nakon još sat vremena na 26 °C, nakon čega će nastaviti održavati temperaturu od 26 °C tijekom 6 sati. Radeći u NOĆNOM NAČINU rada, klima uređaj štedi energiju i održava ugodnu sobnu temperaturu za spavanje.

NOĆNI NAČIN 2

- Klima uređaj mijenja temperaturu u prostoru prema tvornički zadanim vrijednostima.
- NOĆNI NAČIN 3
- Ovaj način rada omogućuje vam individualno podešavanje sobne

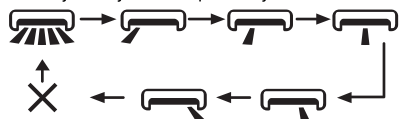
temperature za svaki sat rada sljedećih 8 sati.

- U načinu rada AUTO i FAN, ova funkcija nije dostupna.
- TIMER ON (UKLJUČIVANJE TIMERA)  
 Odabirom indikatora TIMER ON (UKLJUČIVANJE TIMERA) postavlja se funkcija uključivanja klima uređaja po timeru. Simbol <sup>TIMER</sup> ON neće se pojaviti na zaslonu i treptati, u ovom trenutku će se pojaviti treptajući sat s kojim možete podesiti vrijeme timera. Unutar 5 sekundi, dok sati na zaslonu trepere, pritiskom na tipku + ili - vrijeme se može povećati ili smanjiti za 1 minutu. Ako držite tipku + ili - dulje od 2 sekunde, vrijeme se može povećati ili smanjiti za 10 minuta. Nakon što je sat postavljen, na zaslonu će se pojaviti simbol <sup>TIMER</sup> ON i sat će pokazati trenutno vrijeme. Pritisnite tipku SET za spremanje vremena na tajmeru. Vrijeme je sada postavljeno. Ponovnim pritiskom na tipku SET poništiti će se funkcija timera. Simbol <sup>TIMER</sup> ON na zaslonu nestaje. Timer je sada onemogućen. Prije postavljanja timera, sat se mora postaviti na trenutno vrijeme. TTIMER OFF (ISKLJUČIVANJE TIMERA)  
 Odabirom indikatora TIMER OFF (ISKLJUČIVANJE TIMERA) možete isključiti timer.

CLOCK (SAT) ⌚. Odabirom indikatora Clock (Sat) možete postaviti vrijeme na satu, simbol ⌚ će početi treptati na zaslonu. Dok treperi simbol ⌚ unutar 5 sekundi možete postaviti vrijeme pritiskom na tipku + ili -. Nakon podešavanja vremena, držite tipku SET 5 sekundi za potvrdu. Nakon isključivanja uređaja iz mreže, sat se mora ponovno postaviti. Simbol indikacije ⌚ prikazuje na zaslonu nakon napajanja. Područje prikaza sata prikazuje trenutno vrijeme ili vrijednost timera, ovisno o postavkama. SWING UP AND DOWN (POLOŽAJ SJENILA)


Odabirom indikatora ☼ možete podesiti položaj sjenila unutarnje jedinice pod željenim kutom

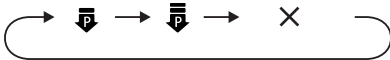
Kada je odabran indikator ☼, možete odabrati položaj okomitog sjenila klima uređaja u sljedećim položajima ::






- Indikator će treptati 5 sekundi. Pritisnite SET za fiksiranje odabranog položaja.
  - Držite tipku SET 2 sekunde kako biste postavili lagano ljuljanje sjenila. I-FEEL (način rada I-Feel)
- Kada je funkcija aktivna, daljinski upravljač prenosi klima uređaju stvarnu temperaturu okoline u njegovoj neposrednoj blizini. Kao rezultat toga, klima uređaj postavlja unaprijed zadanu temperaturu zraka u prostoriji, vođen očitanjima temperaturnog senzora daljinskog upravljača. Kada je ova funkcija isključena, klima uređaj se vodi očitanjem temperaturnog senzora ugrađenog u unutarnju jedinicu split sustava.

AUTO GRIJANJE 8 °C.

Ova funkcija se koristi za automatsko održavanje pozitivne temperature u kući od +8 °C. Da biste je omogućili ili onemogućili, odaberite odgovarajuću funkciju u načinu MENU dok se indikator ne pojavi na zaslonu daljinskog upravljača; UPRAVLJANJE SNAGOM KLIMA UREĐAJA Funkcija upravljanja snagom je namijenjena za ograničavanje snage klima uređaja. Kada je ova funkcija odabrana, na zaslonu daljinskog upravljača treperi indikator ; držite tipku SET 5 sekundi i daljinski upravljač će prikazati sljedeće::



- maksimalno smanjenje snage klima uređaja prikazano je indikatorom - 
  - Ako želite onemogućiti ovu funkciju, prebacite tipku SET sve dok simbol indikatora ne nestane sa zaslona .
  - Ako je trenutna snaga klima uređaja niža od maksimalne snage načina rada, funkcija neće raditi.
- NAČIN UŠTEDE ENERGIJE**  
Pritisnite tipku "SET" na 5 sekundi za uključivanje/isključivanje funkcije štednje energije. Kada je ova funkcija aktivirana, indikator "SET" će biti prikazan na zaslonu daljinskog upravljača. Klima uređaj će automatski prilagoditi zadanu temperaturu prema tvorničkim postavkama kako bi postigao najbolji učinak uštede energije. Ponovno pritisnite tipku "SET" kako biste isključili način rada za uštedu energije.

- 7 TURBO (TURBO NAČIN RADA)**  
U načinu rada COOL (HLAĐENJE) i HEAT (GRIJANJE) pritiskom tipke TURBO možete uključiti/ isključiti funkciju TURBO NAČIN RADA. Nakon uključivanja, na zaslonu će se pojaviti simbol .

Prilikom mijenjanja načina rada ili povećanja/ smanjivanja brzine rotacije ventilatora, funkcija TURBO NAČIN RADA se automatski isključuje.



#### Napomena:

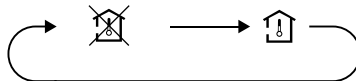
##### O NAČINU RADA TURBO

Nakon pokretanja ove funkcije, uređaj će početi raditi maksimalnom snagom kako bi zagrijao ili ohladio prostoriju što je prije moguće.

## Funkcija automatskog čišćenja

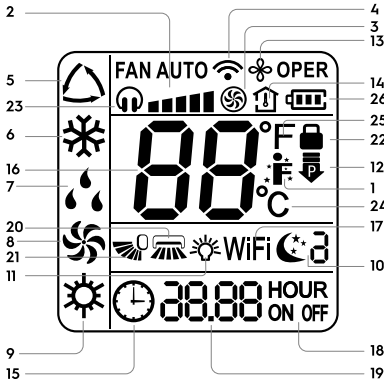
Dok je jedinica isključena, držite tipke MODE i FAN istovremeno 5 sekundi da biste uključili i isključili funkciju automatskog čišćenja. Kada je uključena funkcija automatskog čišćenja, unutarnja jedinica prikazuje «CL». Tijekom procesa automatskog čišćenja isparivača, jedinica će se brzo ohladiti ili zagrijati. Također, iz klima uređaja može puhati hladan ili topli zrak. Provjerite je li prostorija dobro prozračena tijekom procesa čišćenja.

## Prikaz temperature okoline



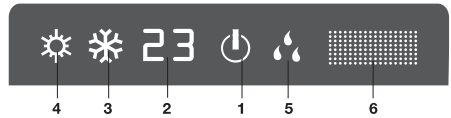
Istovremeno pritisnite tipke "SWING" i "SET" i možete vidjeti sobnu temperaturu na zaslonu unutarnje jedinice.

## Ploča zaslona



- 1 Funkcija i-Feel;
- 2 Brzina rotacije ventilatora;
- 3 Način rada Turbo;
- 4 Prijenos signala;
- 5 AUTO (odabir automatskog načina rada);
- 6 COOL (hlađenje);
- 7 DRY (odvlaživanje);
- 8 FAN (ventilator);
- 9 HEAT (grijanje);
- 10 Noćni način rada;
- 11 LIGHT (pozadinsko osvjtljenje);
- 12 Upravljanje snagom klima uređaja;
- 13 Način rada X-FAN\*;
- 14 Temperatura izvana/iznutra;
- 15 Indikator CLOCK (sat);
- 16 Postavljena temperatura;
- 17 Funkcija upravljanja putem Wi-Fi;
- 18 Taimer uključen/isključen;
- 19 Indikacija sata i timera;
- 20 Položaj vodoravnih sjenila;
- 21 Položaj okomitih sjenila;
- 22 Zaključavanje tipki;
- 23 Tih način rada;
- 24 Indikacija temperature u stupnjecima;
- 25 Indikacija temperature u Fahrenheitu;
- 26 Indikacija punjenja na daljinskom upravljaču.

## Zaslon unutarnje jedinice



- 1 Indikator načina rada.  
Svjetli kada je klima uređaj u radu. Treperi kada se izmjenjivač topline unutarnje jedinice odleđuje.
- 2 Indikator prikaza temperature. Prikazuje zadanu temperaturu.
- 3 Indikator načina rada COOL (hlađenje).  
Svjetli kada klima uređaj uđe u način hlađenja.
- 4 Indikator načina rada Heat (grijanje) svjetli kada klima uređaj uđe u način grijanja.
- 5 Indikator načina rada Dry (odvlaživanje) svjetli kada klima uređaj uđe u način rada odvlaživanja.
- 6 Prijemnik signala s daljinskog upravljača.

## Redoslijed rada klima uređaja u različitim načinima rada

- U načinu hlađenja ili grijanja, klima uređaj održava zadanu temperaturu s točnošću od  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .  
Ako je zadana temperatura u načinu hlađenja za više od  $1^{\circ}\text{C}$  viša od temperature okoline, klima uređaj će raditi u načinu rada ventilacije.
- Ako je zadana temperatura u načinu grijanja niža od temperature okoline za više od  $1^{\circ}\text{C}$ , klima uređaj će raditi u načinu rada ventilacije.  
U načinu rada AUTO temperatura se ne podešava ručno, klima uređaj automatski održava ugodnu temperaturu od  $23 \pm 2^{\circ}\text{C}$ .  
Ako je temperatura  $+20^{\circ}\text{C}$ , klima uređaj će automatski početi raditi u načinu grijanja.  
Na temperaturi od  $+26^{\circ}\text{C}$ , klima uređaj će se uključiti u načinu hlađenja  
U načinu rada odvlaživanja (DRY), klima uređaj održava zadanu temperaturu s točnošću od  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ .  
Ako pri uključivanju klima uređaja sobna temperatura viša od postavljene za više od  $2^{\circ}\text{C}$ , klima uređaj će raditi u načinu hlađenja.
- Kada temperatura dosegne više od  $2^{\circ}\text{C}$  ispod zadane temperature, kompresor i ventilator vanjske jedinice prestanu raditi, ventilator unutarnje jedinice se okreće malom brzinom.

## Osnovne funkcije upravljanja

- 1 Za uključivanje/isključivanje uređaja pritisnite tipku ON/OFF.



### Upozorenje!

Nakon isključivanja uređaja, sjenila unutarnje jedinice će se automatski zatvoriti.

- 2 Pritiskom na tipku MODE možete odabrati način rada koji vam je potreban, ili odabrati unaprijed postavljene načine rada COOL ili HEAT.
- 3 Pomoću tipki + ili - možete postaviti željenu temperaturu. U načinu rada AUTO, temperatura se postavlja automatski.
- 4 Pritiskom na tipku FAN možete odabrati brzinu rotacije ventilatora koja vam je potrebna.
- 5 Pritiskom na tipku MENU možete postaviti željeni položaj okomitih sjenila.

## O prebacivanju između načina rada °C (Centigrade) i °F (Fahrenheit)

Pritisnite tipke "-" i MODE istovremeno za prebacivanje sustava mjerenja temperature s °C na °F.

## Funkcija automatskog odmrzavanja unutarnje jedinice

Ako je temperatura unutar i izvan prostorije niska, izmjenjivač topline unutarnje jedinice počinje se smrzavati. Kada je temperatura na izmjenjivaču topline 0 °C, automatski se aktivira funkcija automatskog odmrzavanja. Kompresor i ventilatori unutarnje i vanjske jedinice se zaustavljaju. Indikator na ploči unutarnje jedinice treperi.

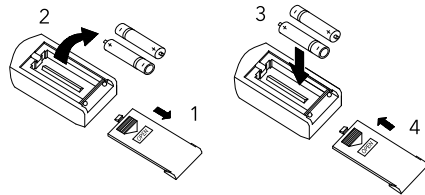
## Redoslijed upravljanja

- 1 Nakon spajanja klima uređaja na mrežu napajanja, pritisnite tipku ON/OFF da biste uključili klima uređaj.
- 2 Pritisnite tipku MODE za odabir načina hlađenja COOL ili grijanja HEAT.
- 3 Pomoću tipki "+" i "-" postavite vrijednost zadane temperature u rasponu od 16 do 30 °C.
- 4 U načinu rada AUTO, vrijednost temperature se postavlja automatski i ne

- može se podesiti daljinskim upravljačem.
- 5 Pomoću tipke FAN postavite željeni način rotacije ventilatora.
- 6 Pritisnite tipku MENU za postavljanje načina ljuljanja sjenila. Za aktiviranje funkcija SLEEP, TIMER, LIGHT, pričekajte na zaslonu na popisu MENU.

## Zamjena baterija daljinskog upravljača

- Daljinski upravljač klima uređaja ima dvije baterije 1.5V tipa AAA.
- Za uklanjanje baterija, prilikom zamjene potrebno je pomaknuti poklopac daljinskog upravljača u smjeru strelice (vidi sliku), izvaditi baterije i postaviti nove.
- Vratite poklopac na njegovo mjesto.
- Nije dopušteno istovremeno koristiti istrošenu i novu bateriju, kao i baterije različitih tipova.
- Vijek trajanja baterija nije više od 1 godine.
- Ako se očekuje da se daljinski upravljač neće koristiti dulje vrijeme, izvadite baterije.



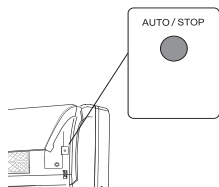
## Upravljanje klima uređajem bez daljinskog upravljača

Ako ste izgubili daljinski upravljač ili je neispravan, slijedite ove korake:

1. Ako klima uređaj ne radi.

Ako želite pokrenuti klima uređaj, pritisnite gumb za automatsko uključivanje na unutarnjoj jedinici (prije nego što to učinite, pažljivo podignite prednju ploču).

Kada se pritisne prekidač, klima uređaj će ući u automatski način rada. Ovisno o sobnoj temperaturi, klima uređaj će hladiti, grijati ili raditi u načinu rada ventilacije. Ako klima uređaj radi, zaustavite će se kada se pritisne tipka.



## Savjeti za korištenje

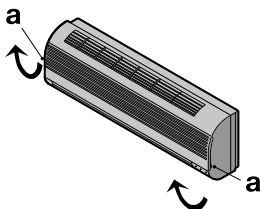
Za upravljanje sobnim klima uređajem, usmjerite daljinski upravljač prema prijemniku signala. Daljinski upravljač uključuje klima uređaj na udaljenosti do 7 m kada je usmjeren prema prijemniku signala unutarnje jedinice.

## Njega i održavanje

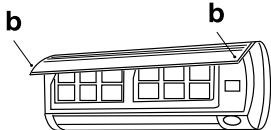
### Čišćenje prednje ploče

- Isključite uređaj iz izvora napajanja prije nego što izvučete kabel za napajanje iz utičnice.

Za skidanje prednje ploče klima uređaja, pričvrstite je u gornji položaj i povucite prema sebi.



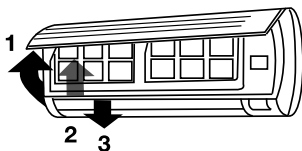
- Za čišćenje ploče koristite suhu i meku krpu. Koristite toplu vodu (ispod 40 °C) za ispiranje ploče ako je uređaj jako prljav.
- Nikada nemojte koristiti benzin, razrjeđivač ili abrazivna sredstva za čišćenje prednje ploče klima uređaja.
- Nemojte dopustiti da voda uđe u unutarnju jedinicu. Postoji velika opasnost od strujnog udara. Ugradite i zatvorite prednju ploču guranjem položaja "b" prema dolje. вниз.



### Čišćenje zračnog filtera

Zračni filter treba očistiti nakon korištenja tijekom 100 sati.

Proces čišćenja je sljedeći:  
Isključite klima uređaj i uklonite zračni filter.



- Otvorite prednju ploču
- Lagano povucite polugu filtera prema sebi.
- Uklonite filter.

### Čišćenje i ponovno postavljanje zračnog filtera

Ako već postoji kontaminacija, operite filter otopinom za čišćenje u toploj vodi. Nakon čišćenja filter dobro osušite u sjeni. Postavite filter na mjesto.

Ponovno zatvorite prednju ploču.



### Napomena:

Isperite zračni filter svaka dva tjedna ako klima uređaj radi u vrlo prljavoj prostoriji.

## Zaštita

### Radni uvjeti

Zaštitni uređaj može automatski isključiti klima uređaj u sljedećim slučajevima::

| Način rada   | Razlog                                       |
|--------------|--|
| GRIJANJE     | Ako je vanjska temperatura viša od 24°C      |
|              | Ako je vanjska temperatura niža od -25°C     |
|              | Ako je temperatura u prostoriji viša od 27°C |
| HLAĐENJE     | Ako je vanjska temperatura viša od 43°C      |
|              | Ako je vanjska temperatura niža od -15°C     |
| ODVLAŽIVANJE | Ako je temperatura u prostoriji niža od 18°C |





Nemojte ručno podešavati vodoravna sjenila jer se inače mogu slomiti. Kako biste spriječili stvaranje kondenzacije, nemojte dopustiti da struja zraka teče prema dolje dulje vrijeme u načinu rada HLAĐENJE ili ODVLAŽIVANJE.

### Pretjerana buka

- Postavite klima uređaj na mjesto koje može izdržati njegovu težinu tako da radi s najmanje buke.
- Postavite vanjsku jedinicu klima uređaja na mjesto gdje ispuštanje zraka i buka iz klima uređaja neće smetati susjedima.
- Ne postavljajte nikakve prepreke ispred vanjske jedinice klima uređaja, jer to povećava buku.

### Značajke zaštitnog uređaja

- Prilikom promjene načina rada ili nakon što se klima uređaj isključi i zatim ponovno uključi, kompresor klima uređaja će se pokrenuti tek nakon 3 minute.
- Nakon uključivanja, unutar prvih 20 sekundi, klima uređaj vrši samotestiranje i tek nakon toga počinje raditi.

### Značajke načina rada GRIJANJE

Predgrijavanje.

Nakon što klima uređaj počne raditi u načinu rada GRIJANJE, topli zrak počinje strujati tek nakon 2-5 minuta.

Odmrzavanje vanjske jedinice.

Tijekom grijanja, klima uređaj će se automatski odmrznuti kako bi povećao svoj učinak.

To obično traje 2 do 10 minuta. Ventilatori ne rade tijekom odmrzavanja. Nakon završetka odmrzavanja automatski se aktivira način grijanja.

Tijekom odmrzavanja može se pojaviti para iz vanjske jedinice klima uređaja, to je normalno i nije kvar.

### Uklanjanje kvarova

1. Uređaj ne radi:
  - pričekajte 3 minute i pokušajte ponovno uključiti klima uređaj. Možda zaštitni uređaj blokira rad klima uređaja;
  - baterije u daljinskom upravljaču su se istrošile;
  - utikač nije do kraja umetnut u utičnicu.
2. Nema strujanja ohlađenog ili zagrijanog zraka (ovisno o željenom načinu rada):

- filter zraka je možda prljav.
  - provjerite jesu li otvori za ulaz i izlaz zraka blokirani.
  - temperatura je možda pogrešno podešena.
3. Uređaj se ne uključuje odmah:
    - kod promjene načina rada tijekom rada dolazi do kašnjenja odgovora od 3 minute.
  4. Specifičan miris:
    - ovaj miris može doći iz drugog izvora poput namještaja, cigareta itd., koji uređaj apsorbira i oslobađa sa zrakom.
  5. Zvuk klokočenja vode:
    - buka nastaje kada rashladno sredstvo teče kroz cijevi;
    - odmrzavanje vanjske jedinice u načinu grijanja.
  6. Čuje se pucketanje:
    - zvuk može nastati promjenama temperature u kućištu.
  7. Iz otvora za izlaz izlazi magla:
    - magla se pojavljuje kada je u prostoriji visoka vlažnost.
  8. Indikator kompresora je neprekidno uključen i unutarnji ventilator ne radi:
    - način rada klima uređaja je promijenjen iz načina grijanja u način hlađenja. Indikator će se isključiti tijekom 10 minuta i vratiti se u način grijanja.

Ako nakon pokušaja svih koraka za rješavanje problema, problem nije riješen, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar u svom području ili svog prodajnog predstavnika.

### Vijek trajanja

Vijek trajanja uređaja je 10 godina, pod uvjetom da se poštuju relevantna pravila za ugradnju i rad.

### Prijevoz i skladištenje

Split sustavi u ambalaži proizvođača mogu se prevoziti svim vrstama pokrivenog transporta u skladu s pravilima za prijevoz robe koji su na snazi za ovu vrstu prijevoza. Uvjeti prijevoza na temperaturama od minus 50 do plus 50 °C i pri relativnoj vlazi do 80% na plus 25 °C).

Tijekom prijevoza moraju se isključiti svaki mogući udari i pomicanje pakiranja s grijalica vode unutar vozila. Prijevoz i slaganje treba izvršiti u skladu sa znakovima rukovanja naznačenim na pakiranju. Grijalica vode moraju

se skladištiti u ambalaži proizvođača u uvjetima skladištenja od + 1 °C do + 40 °C i relativnoj vlazi do 80% na 25 °C).

## Odlaganje



Stari uređaj ne smije se odlagati s kućnim otpadom (2012/19/EU).

## Jamstvene obveze

Jamstveno servisiranje vrši se u skladu s uvjetima navedenim u odjeljku "Jamstvene obveze"

### Jamstvo:

- Jamstveni rok za proizvod iznosi dvije godine od datuma kupnje. Ako se tijekom ovog dvogodišnjeg jamstvenog roka pojave bilo kakvi defekti zbog nedostataka materijala i/ili izrade, proizvod će se popraviti ili zamijeniti.
- Besplatni popravak ili zamjena mogući su samo ako su osigurani uvjerljivi dokazi, na primjer pomoću priznanice kojom se potvrđuje da je dan u koji se traži servisiranje, u okviru jamstvenog roka.
- Jamstvo ne obuhvata proizvode i/ili dijelove proizvoda koji su podložni habanju, a koji se po svojoj prirodi mogu smatrati potrošnim materijalom ili koji su izrađeni od stakla.
- Jamstvo je nevažeće ako je kvar nastao štetom uzrokovanom nepropisnom uporabom, lošim održavanjem (na primjer, zbog kvara uzrokovano ulaskom stranih predmeta ili tekućine u proizvod) ili ako su izmjene ili popravke izvršile osobe koje nisu ovlaštene od strane Proizvođača.
- Za ispravnu uporabu proizvoda, korisnik se mora strogo pridržavati svih preporuka sadržanih u uputama za uporabu i mora se suzdržati od bilo kakvih radnji ili manipulacija koje su opisane kao nepoželjne ili koje su naznačene u uputama za uporabu.
- Ova ograničenja jamstva ne utječu na vaša zakonom propisana prava.

### Potpora:

Potpora tijekom i nakon jamstvenog roka dostupna je u svim zemljama u kojima se proizvod službeno distribuira. Za pomoć se obratite prodavaču.

## Datum proizvodnje

Datum proizvodnje naveden je na naljepnici na kućištu uređaja, a također je šifriran u Code-128.

Datum proizvodnje se određuje na sljedeći način:

**SN** XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

mjesec i godina proizvodnje

Ne brišite i pazite serijski broj na uređaju. Gubitak ili oštećenje naljepnice serijskog broja spriječit će vraćanje datuma proizvodnje ako je potrebno.

**Proizvođač/Uvoznik:** CladSwiss AG,  
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Švicarska.  
E-mail: info@cladswiss.com

Proizvedeno u NRK

Electrolux je registrovani zaštitni znak koji se koristi pod licencom AB Electrolux (publ.).

Proizvođač zadržava pravo izmjene konstrukcije i karakteristika uređaja.

Tekst i brojčane oznake uputa mogu sadržavati tehničke i tipografske pogreške. Promjene u specifikacijama i asortimanu se mogu proizvesti bez prethodne najave.

Mogu naići pogreške i zatipci u tekstovima i brojevima.

Dizajn i tehnički podaci uređaja mogu se razlikovati od prikazanih na pakiranju. Za više pojedinosti obratite se prodajnom savjetniku.



## Tehnički podaci

## Serija Avalanche Super DC Inverter

| Unutarnja jedinica  | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/in EEC  |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Vanjska jedinica  | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/out EEC |
| Kapacitet hlađenja, BTU                                       | 9212<br>(3800-12966)            | 11976<br>(3070-15012)           | 18084<br>(2900-21496)           | 24200<br>(6800-30200)           |
| Kapacitet grijanja, BTU                                       | 10236<br>(3070 - 14501)         | 13000<br>(3071-16036)           | 19107<br>(3583-23884)           | 26600<br>(6150-32200)           |
| Nazivna snaga (hlađenje / grijanje), W                        | 695 / 700                       | 962 / 953                       | 1501 / 1393                     | 2030/ 2000                      |
| Napon napajanja, V - Hz                                       | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      |
| Nazivna struja (hlađenje / grijanje), A                       | 3/3                             | 4/5                             | 7/6                             | 9/9                             |
| Kapacitet zraka, m <sup>3</sup> / h                           | 610                             | 680                             | 1000                            | 1250                            |
| Razina buke unutarnje jedinice, dB (A)                        | 25                              | 24                              | 26                              | 33                              |
| Razina buke vanjske jedinice, dB (A)                          | 50                              | 52                              | 56                              | 59                              |
| Rashladno sredstvo  | R32                             | R32                             | R32                             | R32                             |
| Stupanj zaštite (unutarnja / vanjska jedinica), IP            | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       |
| Klasa električne zaštite                                      | I                               | I                               | I                               | I                               |
| Europska klasa energetske učinkovitosti (hlađenje / grijanje) | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        |
| Dimenzije uređaja unutarnje jedinice (Š×V×D), mm              | 825×293×196                     | 825×293×196                     | 982×311×221                     | 1075×333×246                    |
| Dimenzije pakiranja unutarnje jedinice (Š×V×D), mm            | 897×341×268                     | 897×341×268                     | 1017×366×289                    | 1127×324×396                    |
| Neto/bruto težina unutarnje jedinice, kg                      | 9,5/11,5                        | 9,5/11,5                        | 12,5/15                         | 16/19                           |
| Dimenzije uređaja vanjske jedinice (Š×V×D), mm                | 732×555×330                     | 732×555×330                     | 802×555×350                     | 958×660×402                     |
| Dimenzije pakiranja vanjske jedinice (Š×V×D), mm              | 791×590×373                     | 869×594×395                     | 1029×715×453                    | 1029×715×453                    |
| Neto/bruto težina vanjske jedinice, kg                        | 23,5/26                         | 24,5/27                         | 30,5/33,5                       | 41,5/46                         |
| Promjer cijevi (tekućina)                                     | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   |
| Promjer cijevi (plin)   | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 12.7 (1/2")                   | Ø 15.88 (5/8")                  |
| Maksimalna duljina linije, m                                  | 15                              | 15                              | 25                              | 25                              |
| Maksimalna visinska razlika, m                                | 10                              | 10                              | 10                              | 10                              |

Proizvođač zadržava pravo izmjene.

## Dodatni pribor

Klima uređaji split sustavi EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC za kućanstvo opremljeni su višestupanjskim filterom za pročišćavanje zraka:

- 1 stupanj – ubija grinje;
- 2 stupanj – čisti zrak od plina formaldehida;
- 3 stupanj – antibakterijski filter;;
- 4 stupanj – biološki antibakterijski filter;
- 5 stupanj – filter obogaćen ionima srebra;
- 6 stupanj – katehinski filter.

## Komplet

Nosači za montažu na zid (samo za unutarnju jedinicu)  
Daljinski upravljač  
Upute za uporabu

### **Izorno:**

žice za povezivanje jedinica

## OBSAH

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| 1. ÚČEL KLIMATIZÁCIE.....   | 47 | VNÚTORNEJ JEDNOTKY.....                                  | 53 |
| 2. PODMIENKY BEZPEČNEJ PREVÁDZKY.....                                   | 47 | 16. PREVÁDZKOVÝ POSTUP.....                              | 53 |
| 3. KONŠTRUKCIE A KOMPONENTY.....  | 48 | 17. VÝMENA BATÉRIÍ V DIALKOVOM OVLÁDAČI.....             | 53 |
| 4. INVERTOROVÉ TECHNOLOGIE.....   | 48 | 18. OVLÁDANIE KLIMATIZÁCIE BEZ DIALKOVÉHO OVLÁDANIA..... | 53 |
| 5. KONTROLA A OVLÁDANIE KLIMATIZÁCIE.....                               | 48 | 19. RADY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA.....                     | 54 |
| 6. DIALKOVÉ OVLÁDANIE.....  | 49 | 20. STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA.....                          | 54 |
| 7. FUNKCIA AUTOMATICKÉHO ČISTENIA.....                                  | 51 | 21. OCHRANA.....   | 54 |
| 8. OVLÁDANIE SPOTREBIČA PROSTREDNÍCTVOM MOBILNEJ APLIKÁCIE.....         | 51 | 22. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....                              | 55 |
| 9. ZOBRAZENIE TEPLoty OKOLITÉHO VZDUCHU.....                            | 52 | 23. ČAS POUŽITELNOSTI.....                               | 56 |
| 10. INDIKAČNÝ PANEL.....  | 52 | 24. PREPRAVA A SKLADOVANIE.....                          | 56 |
| 11. DISPLEJ VNÚTORNEJ JEDNOTKY.....                                     | 52 | 25. RECYKLÁCIA.....                                      | 56 |
| 12. PREVÁDZKOVÝ POSTUP KLIMATIZAČNÉHO ZARIADENIA V RÔZNYCH REŽIMOX..... | 52 | 26. ZÁRUČNÉ POVINNOSTI.....                              | 56 |
| 13. ZÁKLADNÉ OVLÁDACIE FUNKCIE.....                                     | 53 | 27. DÁTUM VÝROBY.....                                    | 56 |
| 14. O PREPÍŇANÍ MEDZI REŽIMAMI °C (CELSIUS) A °F (FAHRENHEIT).....      | 53 | 28. TECHNICKÉ ÚDAJE.....                                 | 58 |
| 15. FUNKCIA AUTOMATICKÉHO ODMRAZOVANIA.....                             |    | 29. ĎALŠIE PRÍSLUŠENSTVO.....                            | 59 |
|   |    | 30. VYBAVENIE.....                                       | 59 |

## MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si zakúpili zariadenie Electrolux. Vybrali ste produkt, ktorý je podporený desaťročiami profesionálnych skúseností a inovácií. Jedinečný a štýlový, bol vytvorený so starostlivosťou o vás. Takže kedykoľvek ho budete používať, môžete si byť istí, že výsledky budú vždy vynikajúce. Vitajte v spoločnosti Electrolux!

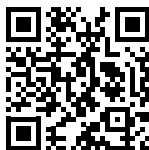
**Na našej webovej stránke môžete:**



Vyhľadať odporúčania na použitie produktov, návody na použitie a informácie o údržbe:  
<http://www.home-comfort.com/support/>



Pri predaji zariadenia musí predajca vyplniť časť "Informácie o produkte", umiestnenú na vnútornej zadnej strane tohto návodu na obsluhu.



### Použitie symboly



Pozor/Dôležité bezpečnostné informácie



Všeobecné informácie a odporúčania

Záručný servis sa vykonáva v súlade s podmienkami uvedenými v časti Záručné povinnosti.

### Poznámka:

V texte tejto príručky môže mať delená klimatizácia pre domácnosť technické názvy, ako napríklad spotrebič, prístroj, zariadenie, klimatizácia atď.

## Účel klimatizácie

Klimatizácia pre domácnosť s vonkajšou a vnútornou jednotkou (split-systém) je určená na vytvorenie optimálnej teploty vzduchu pri zabezpečovaní hygienických a sanitárnych noriem v priestoroch obytných, verejných a administratívnych budov.

Klimatizačný systém zabezpečuje chladenie, odvlhčovanie, vykurovanie, vetranie a čistenie vzduchu od prachu.

## Podmienky bezpečnej prevádzky

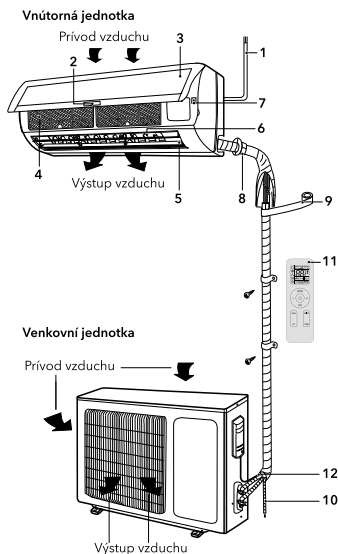


Táto jednotka je naplnená chladivom R32.

- Na kompletizáciu alebo výmenu nepoužívajte iné chladivo, ako je špecifikované (R32). V opačnom prípade sa v chladiacom okruhu môže vytvoriť neprijateľne vysoký tlak, čo môže mať za následok poruchu výrobu alebo výbuch.
- Množstvo naplneného chladiva nesmie presiahnuť 1,7 kg.
- Údržba a opravy klimatizačnej jednotky s chladivom R32 by mali byť vykonávané po kontrole bezpečnosti jednotky, aby sa minimalizovalo riziko vzniku nebezpečných udalostí.
- Použite správne napájacie napätie v súlade s požiadavkami uvedenými v technickom liste. Ak tak neurobite, môže dôjsť k vážnym technickým poruchám, ohrozeniu života alebo požiaru.
- Nedovoľujte, aby sa do zástrčky alebo zásuvky dostali nečistoty. Aby ste predišli úrazom elektrickým prúdom alebo požiaru, bezpečne pripojte napájací kábel.
- Nevypínajte vypínač napájacieho zdroja ani neodpájajte napájací kábel, pokiaľ je prístroj v prevádzke. To môže spôsobiť požiar.
- Napájací kábel nikdy nestrihajte ani nestláčajte, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru.
- Nikdy nepredlžujte napájací kábel. To môže viesť k prehriatiu a byť príčinou požiaru.
- Nepoužívajte predlžovačky napájacieho vedenia ani nepoužívajte zásuvku pre súčasné napájanie iných elektrických zariadení. To môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a požiar.
- Nevyťahujte sieťovú zástrčku zo zásuvky uchopením napájacieho kábla. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Ak klimatizáciu nebudete používať počas dlhého časového obdobia, nezabudnite vytriahnuť zástrčku zo zásuvky.
- Nezakrývajte otvory na prívod a odvod vzduchu vonkajšej a vnútornej jednotky. To môže spôsobiť zníženie výkonu klimatizácie a spôsobiť narušenie jej prevádzky.
- Do vonkajšej jednotky spotrebiča V žiadnom prípade nevkladajte palice ani podobné predmety. Vzhľadom na to, že sa ventilátor otáča vysokou rýchlosťou, takýto zásah môže spôsobiť ublíženie na zdraví.
- Ak ste dlhodobo vystavení pôsobeniu chladného vzduchu, je to škodlivé pre vaše zdravie.
- Odporúča sa zmeniť smer prúdenia vzduchu tak, aby sa vetrala celá miestnosť. V prípade poruchy vypnite spotrebič pomocou diaľkového ovládania.
- Spotrebič nikdy neopravujte sami. Ak opravy vykonáva ne kvalifikovaná osoba, môže to spôsobiť poruchu klimatizačného zariadenia a tiež úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Nikdy neumiestňujte žiadne vykurovacie teleso v prevádzke v blízkosti klimatizačného zariadenia. Prúdenie vzduchu z klimatizácie môže viesť k nedostatočnému výkonu vykurovacieho zariadenia a naopak.
- Pri čistení klimatizačného zariadenia zastavte prevádzku a vypnite všetko napájanie.
- V opačnom prípade by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, bez primeraného dohľadu alebo bez oboznámenia s pokynmi na používanie zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že si so spotrebičom nebudú hrať.
- Nedovoľte, aby sa v blízkosti klimatizácie nachádzali horľavé zmesi a spreje. Existuje riziko vznietenia.
- Nedovoľte, aby sa plynový horák a elektrická varná doska dostali do kontaktu s prúdom vzduchu.
- Nedotýkajte sa funkčných tlačidiel mokrymi rukami.
- Uistite sa, že stena, na ktorú sa má jednotka nainštalovať, je dostatočne pevná. V opačnom prípade môže jednotka spadnúť

- a spôsobí zranenie osôb atď.
- Nedovoľte, aby na vonkajšiu jednotku spadli akékoľvek predmety.
- Klimatizácia musí byť správne uzemnená.
- Ak sa objavia akékoľvek príznaky horenia alebo dymu, odpojte napájanie a kontaktujte servisné stredisko; ak po odpojení vznietenie alebo dym neprestane, vykonajte príslušné opatrenia po požiarí a okamžite kontaktujte miestny hasičský zbor.

## Konštrukcie a komponenty



- 1 Napájací kabel.
- 2 Displej.
- 3 Predný panel.
- 4 Vzduchový filter-mriežka.
- 5 Horizontálne žalúzie.
- 6 Vertikálne žalúzie.
- 7 Tlačidlo núdzového štartu.
- 8 Chladiace potrubia.
- 9 Izolácia.
- 10 Odvodňovacie potrubie.
- 11 Diaľkové ovládanie.
- 12 Pripojovacie vedenie.



### Poznámka:

Výkresy uvedené v tejto príručke vychádzajú zo zvlášť štandardného modelu. Preto sa tvar môže líšiť od tohto tvaru v závislosti od modelu

klimatizačného zariadenia, ktoré ste si vybrali.

## Invertorové technológie

V invertorových klimatizačných jednotkách série EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC sa používa inovatívny kompresor Super DC, ktorý má vyšší výkon v porovnaní s tradičnými kompresormi AC.

Menič Super DC kombinuje dva riadiace moduly: PAM - na čo najrýchlejšie ochladenie miestnosti a PWM - na udržiavanie teploty v miestnosti s minimálnou spotrebou elektrickej energie.

Tento rad patrí do najvyššej triedy energetickej účinnosti "A++". To znamená, že chladiaci výkon je výrazne vyšší ako spotreba energie. To je v súlade s najprísnejšími požiadavkami EÚ.

Vďaka takýmto výrazným úsporám energie je možné výrazne znížiť náklady na údržbu klimatizačnej jednotky. Okrem toho existuje možnosť inštalácie klimatizácie na miestach, kde existujú veľké obmedzenia spotreby energie.

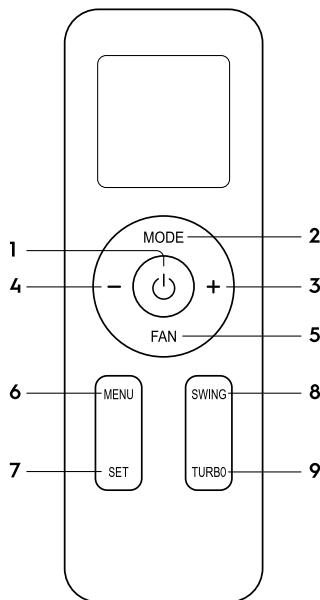
Po zapnutí invertor zabezpečuje čo najrýchlejšie ochladzovanie vzduchu. Keď je klimatizačná jednotka v stabilnej prevádzke, monitoruje teplotu v miestnosti čo najpresnejšie a udržiava ju na nastavenej hodnote.

## Kontrola a ovládanie klimatizácie

- Na ovládanie klimatizácie sa používa bezdrôtové infračervené diaľkové ovládanie.
- Pri ovládaní nesmie byť vzdialenosť medzi diaľkovým ovládačom a prijímačom signálu na vnútornej jednotke väčšia ako 7 m. Medzi diaľkovým ovládačom a jednotkou by nemali byť žiadne predmety, ktoré by rušili prenos signálu.
- Diaľkové ovládanie musí byť vzdialené od televízneho a rádiového zariadenia minimálne 1 m.
- Nenechajte diaľkový ovládač spadnúť na zem, ani ho nevystavujte nárazom a nenechajte ho na priamom slnečnom svetle.

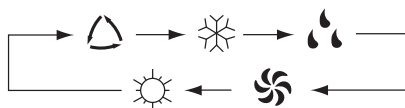


## Diaľkové ovládanie



- 1 Tlačidlo ON-OFF – Zapnutie/Vypnutie;
- 2 Tlačidlo MODE – Výber prevádzkového režimu;
- 3 Tlačidlo «+» – Tlačidlo na zvýšenie teploty;
- 4 Tlačidlo «-» – Tlačidlo na zníženie teploty;
- 5 Tlačidlo FAN – Rýchlosť otáčok ventilátora;
- 6 Tlačidlo MENU – Otvorenie menu;
- 7 Tlačidlo SET – Výber funkcie;
- 8 Tlačidlo SWING – Výběr polohy žaluzie;
- 9 Tlačidlo TURBO – Aktivácia Turbo režimu.

- 1 ON/OFF (ZAPNUTIE/VYPNUTIE)  
Stlačte tlačidlo ON/OFF. Keď jednotka prijme signál, na displeji vnútornej jednotky sa rozsvieti indikátor prevádzkového režimu (☺). Po druhom stlačení tohto tlačidla sa spotrebič vypne. Zapnutím alebo vypnutím spotrebiča sa vypne funkcia SLEEP, ale prednastavené hodnoty sa zachovávajú.
- 2 MODE (PREVÁDZKOVÝ REŽIM)  
Stlačením tohto tlačidla vyberte požadovaný prevádzkový režim v nasledujúcom poradí: AUTO (AUTOMATICKÝ), COOL (CHLADENIE), DRY (ODVLHČOVANIE), HEAT (KÚRENIE), FAN (VENTILÁTOR). Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazujú príslušné indikácie režimov:



-  **AUTO**
-  **COOL**
-  **DRY**
-  **FAN**
-  **HEAT**

**Poznámka:****O REŽIME AUTO (AUTOMATICKÁ PREVÁDZKA)**

Keď je vybraný režim AUTO, nastavená teplota sa na LCD displeji nezobrazuje, klimatizácia začne automaticky pracovať v režime chladenia alebo vykurovania v závislosti od teploty vzduchu v miestnosti, čím vytvára pre používateľa príjemné prostredie.

**3 TLAČIDLO NASTAVENIA IZBOVEJ TEPLoty +**

Slúži na zvýšenie hodnôt teploty, časovača. Ak chcete zvýšiť teplotu, stlačte tlačidlo +. Nepretržitým stlačením a podržaním tlačidla + na viac ako 2 sekundy, môžete rýchlo zvýšiť teplotu, až do uvoľnenia tlačidla. Funkcia nastavenia teploty nie je k dispozícii v režime AUTO. Rozsah nastavenia teploty: 16-30 °C alebo 61-86 °F.

**4 TLAČIDLO NASTAVENIA IZBOVEJ TEPLoty-**

Slúži na zníženie teploty, hodnoty časovača. Stlačte a podržte tlačidlo nepretržite dlhšie ako 2 sekundy, aby ste rýchlo znížili teplotu, až kým sa tlačidlo neuvolní. Funkcia regulácie teploty nie je k dispozícii v automatickom režime AUTO.

**5 FAN (VÝBER RÝCHLOSTI VENTILÁTORA)**

Stlačením tlačidla FAN zmeníte rýchlosť ventilátora v nasledujúcom poradí:  
Auto; "☺" - bezhlučný prevádzkový režim;  
"■" - Najnižšia; "■■■" - Nízka;

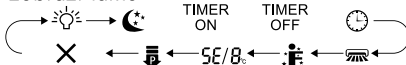
“■■■■” – Stredná; “■■■■■” – Vysoká;  
 “■■■■■■” – Najvyššia.

V automatickom režime sa rýchlosť ventilátora nastavuje automaticky podľa rozdielu medzi nastavenou teplotou a teplotou okolitého vzduchu. .

## 6 MENU (PONUKA)

Tlačidlo na otvorenie ponuky.

Stlačením tohto tlačidla otvoríte príslušnú podponuku a potom stlačením tlačidla "SET" vyberte funkciu. Podponuka sa zobrazí takto:



### LIGHT (PODSVIETENIE DISPLEJA NA VNÚTORNEJ JEDNOTKE)

Výberom indikátora môžete zapnúť/vypnúť funkciu PODSVIETENIE DISPLEJA na vnútornej jednotke.

Po vypnutí zariadenia od elektrickej siete je potrebné opätovne aktivovať funkciu LIGHT.

### SLEEP (NOČNÝ REŽIM)

Služí na nastavenie alebo zrušenie NOČNÉHO REŽIMU. Funkcia nastavenia nočného režimu sa musí aktivovať pri zapnutí prístroja. Po vypnutí spotrebiča sa zrušia všetky existujúce nastavenia funkcie NOČNÉHO REŽIMU. Keď je nastavená funkcia NOČNÉHO REŽIMU, na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí ikona a čísla 1, 2 alebo 3, v závislosti od zvolenej funkcie:

#### NOČNÝ REŽIM 1

- V režime chladenia klimatizácia automaticky zvýši teplotu o 1 stupeň po prvej a druhej hodine prevádzky. V režime vykurovania klimatizácia automaticky zníži teplotu o 1 stupeň po prvej a druhej hodine prevádzky. Ak napríklad v režime chladenia nastavíte teplotu do 24 °C a zapnete nočný režim, klimatizácia po prvej hodine prevádzky zvýši teplotu na 25 °C a po ďalšej hodine zvýši teplotu do 26 °C a potom bude pokračovať v udržiavaní teploty 26 °C počas 6 hodín. Pri prevádzke v NOČNOM REŽIME klimatizácia šetrí elektrickú energiu a udržiava v miestnosti príjemnú teplotu pre pohodlný spánok
- NOČNÝ REŽIM 2
- Klimatizácia mení teplotu v miestnosti podľa prednastavených hodnôt z výroby.
- NOČNÝ REŽIM 3
- V režime AUTO a FAN tato funkcia nie je k dispozícii.

TIMER ON (Zapnutie časovača)

Výberom indikátora TIMER ON (ZAPNUTIE ČASOVAČA) je nastavená funkcia zapnutia klimatizácie podľa časovača.

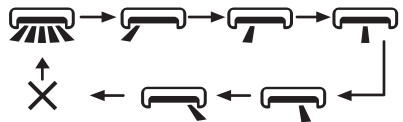
Na displeji sa zobrazí ikona a začne blikať, v tomto okamihu sa objavia blikajúce hodinky, pomocou ktorých môžete nastaviť čas časovača. Do 5 sekúnd, počas ktorých na displeji bliká hodinky, môžete stlačením tlačidla + alebo -, zvýšiť alebo znížiť čas o 1 minútu. Udržením stlačeného tlačidla + alebo - na viac ako 2 sekundy môžete čas predĺžiť alebo skrátiť o 10 minút. Po nastavení času na hodinkách sa na displeji zobrazí ikona a na hodinkách sa zobrazí aktuálny čas. Stlačte tlačidlo SET aby ste uložili čas časovača. Čas je teď nastaven. Opätovným stlačením tlačidla SET sa zruší funkcia časovača. Ikona na displeji zmizne. Časovač je teraz vypnutý. Pred nastavením časovača musí byť na hodinkách nastavený aktuálny čas.

### TIMER OFF (VYPNUTIE ČASOVAČA)

Ak chcete časovač vypnúť, vyberte indikátor TIMER OFF (VYPNUTIE ČASOVAČA) . Výberom indikátora Clock (HODINKY) môžete na hodinkách nastaviť čas, ikona začne na displeji blikať. V okamihu, keď ikona bliká do 5 sekúnd môžete nastaviť čas stlačením tlačidla + alebo tlačidla – po nastavení času stlačte tlačidlo SET na 5 sekúnd, čím ho potvrdíte. Po odpojení zariadenia od elektrickej siete je potrebné hodinky znovu nastaviť. Po zapnutí napájania sa na displeji zobrazí ikona indikácie V oblasti zobrazenia hodín sa v závislosti od nastavenia zobrazí aktuálny čas alebo význam času časovača.

### SWING UP AND DOWN (POLOHA ŽALÚZIE)

Výberom indikátora môžete nastaviť polohu žalúzií vnútornej jednotky do požadovaného uhla. Keď je vybratý indikátor , môžete zvoliť vertikálnu polohu žalúzie klimatizácie v nasledujúcich polohách:



- Indikátor bude blikať 5 sekúnd. Stlačením tlačidla SET zafixujete zvolenú polohu. .
- Podržaním tlačidla SET na 2 sekundy nastavte žalúzie tak, aby sa mierne


pohybovali.

I-FEEL (režim I-Feel)



Keď je funkcia aktívna, diaľkové ovládanie prenáša do klimatizácie aktuálnu teplotu okolitého vzduchu v bezprostrednej blízkosti. V dôsledku toho klimatizácia nastavuje prednastavenú teplotu vzduchu v miestnosti na základe údajov zo snímača teploty diaľkového ovládania.

Ak je táto funkcia vypnutá, klimatizácia bude riadená snímačom teploty nainštalovaným vo vnútornej jednotke splitového systému.


**AUTOMATICKÉ VYKUROVANIE 8°C.**

Táto funkcia sa používa na automatické udržiavanie plusovej teploty +8 °C v dome. Ak chcete funkciu aktivovať alebo deaktivovať, vyberte príslušnú funkciu v režime MENU, kým sa na obrazovke diaľkového ovládania nezobrazí indikátor; **OVLÁDANIE VÝKONU KLIMATIZÁCIE** Funkcia ovládania výkonu sa používa na obmedzenie výkonu klimatizácie. Keď je táto funkcia zvolená, indikátor , na obrazovke diaľkového ovládača bude blikať; podržte tlačidlo "SET" stlačené 5 sekúnd a na diaľkovom ovládači sa zobrazia nasledujúce informácie:



- maximálne zníženie výkonu klimatizácie sa zobrazí pomocou indikátora - 
  - Ak chcete túto funkciu deaktivovať, prepínajte tlačidlo SET, kým ikona indikátora nezmizne z obrazovky .
  - Ak je aktuálny výkon klimatizačného zariadenia menší ako maximálny výkon režimu, táto funkcia nebude fungovať.
- REŽIM ÚSPORY ENERGIE**  
Stlačením tlačidla "SET" na 5 sekúnd zapnete/vypnete funkciu úspory energie. Keď je táto funkcia aktivovaná, na obrazovke diaľkového ovládania sa zobrazí indikátor "SE". Klimatizácia automaticky upraví nastavenú teplotu podľa výrobného nastavenia, aby sa dosiahol čo najúspornejší účinok. Opätovným stlačením tlačidla "SET" režim úspory energie deaktivujete.

## 7 TURBO (REŽIM TURBO)

V režimu COOL (CHLADENIE) a HEAT (VYKUROVANIE) stlačením tlačidla TURBO môžete zapnúť/vypnúť funkciu REŽIMU TURBO. Po zapnutí sa na displeji zobrazí ikona .

Pri prepínaní režimov alebo pri zvyšovaní/znižovaní rýchlosti otáčok ventilátora sa funkcia TURBO MODE automaticky vypne.



### Poznámka:

#### O REŽIME TURBO

Keď je táto funkcia aktivovaná, jednotka začne pracovať s maximálnym výkonom, aby čo najrýchlejšie vykurovala alebo chladila miestnosť.

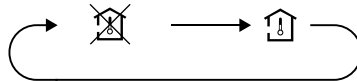
## Funkcia automatického čistenia

Keď je zariadenie vypnuté, stlačte a podržte súčasne tlačidlá MODE a FAN na 5 sekúnd, čím zapnete a vypnete funkciu automatického čistenia.

Keď je zapnutá funkcia automatického čistenia, vnútorná jednotka zobrazí "CL". Počas procesu automatického čistenia výparníka sa jednotka rýchlo ochladí alebo zahreje. Aj z klimatizácie môže tiež vyfukovať studený alebo teplý vzduch.

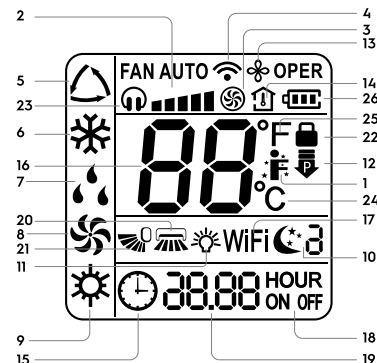
Počas čistenia sa postarajte o to, aby bola miestnosť dobre vetraná.

## Zobrazenie teploty okolitého vzduchu



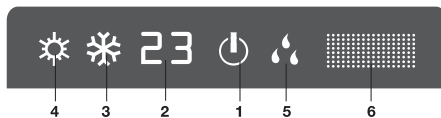
Stlačte a podržte súčasne tlačidlá "SWING" a "SET" a na displeji vnútornej jednotky môžete vidieť aktuálnu teplotu v miestnosti.

## Indikačný panel



- 1 Funkcia i-Feel;
- 2 Rychlost otáčania ventilátora;
- 3 Turbo režim;
- 4 Prenos signálu;
- 5 AUTO (výber automatického prevádzkového režimu);
- 6 COOL (chladenie);
- 7 DRY (odvlhčovanie);
- 8 FAN (ventilátor);
- 9 HEAT (vykurovanie);
- 10 Nočný režim;
- 11 LIGHT (podsvietenie);
- 12 Ovládanie výkonu klimatizácie; ;
- 13 Režim X-FAN\*;
- 14 Vonkajšia/vnútorná teplota;
- 15 Indikátor CLOCK (hodiny);
- 16 Nastavená teplota;
- 17 Funkcia ovládania Wi-Fi;
- 18 Časovač zapnutia/vypnutia;
- 19 Zobrazenie hodín a časovača;
- 20 Poloha horizontálnych žalúzií;
- 21 Poloha vertikálnych žalúzií;
- 22 Zámok tlačidiel;
- 23 Tichý režim;
- 24 Zobrazenie teploty v stupňoch;
- 25 Zobrazenie teploty v stupňoch Fahrenheitita;
- 26 Zobrazenie úrovne nabitia batérie na diaľkovom ovládači

## Displej vnútornej jednotky



- 1 Zobrazenie prevádzkového režimu. Indikátor sa rozsvieti, keď je klimatizácia v prevádzke. Bliká, keď sa výmenník tepla vnútornej jednotky rozmrazuje.
- 2 Indikátor teploty. Zobrazuje nastavenú teplotu. Na nem отображается заданная температура.
- 3 Indikátor režimu COOL. Rozsvieti sa, keď klimatizácia prejde do režimu chladenia
- 4 Indikátor režimu vykurovania. Rozsvieti sa, keď klimatizácia prejde do režimu vykurovania.
- 5 Indikátor režimu Dry (Odvlhčovanie). Rozsvieti sa, keď klimatizácia prejde do režimu odvlhčovania.
- 6 Prijímač signálu diaľkového ovládania

### Prevádzkový postup klimatizačného zariadenia v rôznych režimoch

- Počas prevádzky chladenia alebo vykurovania klimatizácia automaticky udržiava nastavenú teplotu v rozmedzí  $\pm 1$  °C.  
Ak je nastavená teplota v režime chladenia o viac ako 1 °C vyššia ako teplota okolitého vzduchu, klimatizácia bude pracovať v režime vetrania
- Ak je nastavená teplota v režime vykurovania o viac ako 1 °C nižšia ako teplota okolitého vzduchu, klimatizácia bude pracovať v režime vetrania.  
V režime AUTO sa teplota nenastavuje manuálne, klimatizácia automaticky udržiava príjemnú teplotu  $23 \pm 2$  °C. Ak je teplota plus 20 °C, klimatizácia sa automaticky spustí v režime vykurovania. Ak je teplota plus 26 °C, klimatizácia sa prepne do režimu chladenia
- V režime odvlhčovania (DRY) klimatizácia udržiava nastavenú teplotu s presnosťou  $\pm 2$  °C. Ak teplota v miestnosti pri zapnutí klimatizácie prekročí nastavenú teplotu o viac ako 2 °C, klimatizácia bude pracovať v režime chladenia.

- Keď je nastavená teplota o viac ako 2 °C nižšia ako izbová teplota, kompresor a ventilátor vonkajšej jednotky sa zastavia a ventilátor vnútornej jednotky sa bude otáčať nízkou rýchlosťou.

## Základné ovládacie funkcie

- 1 Stlačením tlačidla ON/OFF zapnete/vypnete zariadenie.



### Pozornosť!

Po vypnutí jednotky sa žalúzie vnútornej jednotky automaticky zatvoria.

- 2 Stlačením tlačidla MODE vyberte požadovaný prevádzkový režim alebo prednastavené režimy COOL alebo HEAT.
- 3 Pomocou tlačidiel + alebo - nastavte požadovanú teplotu. V režime AUTO sa teplota nastavuje automaticky.
- 4 Stlačením tlačidla FAN vyberte požadovanú rýchlosť otáčok ventilátora.
- 5 Stlačením tlačidla MENU nastavte požadovanú polohu vertikálnych žalúzií.

## O prepínaní medzi režimami °C (Celsius) a °F (Fahrenheit)

Súčasným stlačením tlačidiel "-" a MODE prepnete systém merania teploty z °C na °F.

## Funkcia automatického odmrázovania vnútornej jednotky

V prípade, že teplota v miestnosti a mimo nej je nízka, výmenník tepla vnútornej jednotky začne premrzáť. Ak je teplota výmenníka tepla 0 °C, automaticky sa aktivuje funkcia automatického odmrázovania. Kompresor a ventilátory vnútornej a vonkajšej jednotky sa zastavia. Kontrolka na paneli vnútornej jednotky bliká.

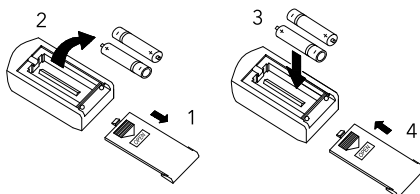
## Prevádzkový postup

- 1 Po pripojení klimatizácie k zdroju napájania zapnite klimatizáciu stlačením tlačidla ON/OFF.
- 2 Stlačením tlačidla MODE vyberte režim chladenia COOL alebo režim vykurovania HEAT.
- 3 Pomocou tlačidiel «+» a «-» nastavte prednastavenú hodnotu teploty v rozmedzí od 16 do 30 °C.

- 4 V automatickom režime AUTO sa teplota nastaví automaticky a nie je možné ju nastaviť pomocou diaľkového ovládania.
- 5 Pomocou tlačidla FAN nastavte požadovaný režim otáčania ventilátora.
- 6 Stlačením tlačidla MENU nastavíte režim kývania žalúzií. Ak chcete aktivovať funkcie SLEEP, TIMER, LIGHT, počkajte, kým sa nezobrazia v zozname MENU. .

## Výmena batérií v diaľkovom ovládači

- V diaľkovom ovládači sa používajú dve 1,5 V batérie typu AAA.
- Ak chcete vybrať batérie pri ich výmene, posuňte kryt diaľkového ovládania v smere šípky (pozri obrázok), vyberte batérie a vložte nové.
- Nainštalujte späť kryt diaľkového ovládania.
- Nie je dovolené používať batérie, ktoré dosiahli koniec svojej životnosti, a súčasne nové batérie nepoužívať súčasne rôzne typy batérií. Životnosť batérie by nemala presiahnuť 1 rok.
- Ak sa nepredpokladá, že sa diaľkový ovládač bude dlhšie používať, je potrebné batérie vybrať.



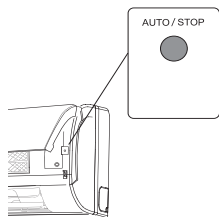
## Ovládanie klimatizácie bez diaľkového ovládania

Ak ste stratili diaľkový ovládač alebo je poškodený, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Ak klimatizácia nefunguje.

Ak chcete klimatizáciu spustiť, stlačte tlačidlo automatického spínania na vnútornej jednotke (predtým opatrne zdvihnite predný panel).

Po stlačení spínacieho tlačidla sa klimatizácia prepne do automatickej prevádzky. V závislosti od teploty v miestnosti bude klimatizácia chlaďiť, vykurovať alebo pracovať v režime vetrania. Ak je klimatizácia v prevádzke, po stlačení tlačidla sa zastaví.



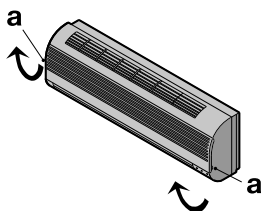
## Rady týkajúce sa používania

Ak chcete ovládať klimatizáciu v miestnosti, nasmerujte diaľkový ovládač na prijímač signálu. Diaľkový ovládač zapína klimatizáciu až do vzdialenosti 7 m, ak je namierený na prijímač signálu vnútornej jednotky.

## Starostlivosť a údržba

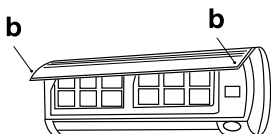
### Čistenie predného panela

- Pred odpojením napájacieho kábla odpojte zariadenie od zdroja napájania.
- Ak chcete odstrániť predný panel klimatizácie, upevnite ho v hornej polohe a potiahnite ho smerom k sebe.



- Na čistenie panela použite suchú, mäkkú handričku. Ak je panel veľmi znečistený, umyte ho teplou vodou (do 40 °C).
- Na čistenie predného panelu klimatizácie nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky.
- Nedovoľte, aby vnútorná jednotka prišla do kontaktu s vodou. Existuje vysoké riziko úrazu elektrickým prúdom.

Predný panel nainštalujte a zatvorte ho stlačením polohy "b" smerom nadol.



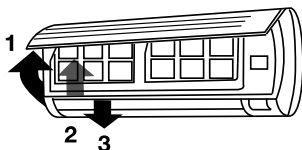
### Čistenie vzduchového filtra

Po 100 hodinách používania je potrebné

vyčistiť vzduchový filter.

Postup čistenia je nasledovný:

Vypnite klimatizáciu a vyberte vzduchový filter.



- 1 Otvorte predný panel
- 2 jemne potiahnite páčku filtra smerom k sebe.
- 3 Vytiahnite filter.

Čistenie a opätovné umiestnenie vzduchového filtra

Ak je filter už znečistený, opláchnite ho roztokom pracieho prostriedku v teplej vode. Po vyčistení filter dobre vysušte v tieni. Opätovne nainštalujte filter. Opäť zatvorte predný panel.



### Poznámka:

Ak je klimatizácia prevádzkovaná vo veľmi znečistenej miestnosti, každé dva týždne prepláchnite vzduchový filter.

## Ochrana

### Prevádzkové podmienky

Ochranné zariadenie môže automaticky vypnúť klimatizáciu v nasledujúcich prípadoch:

| Režim       | Dôvod  |
|-------------|--|
| VYKUROVANIE | Ak je teplota vonkajšieho vzduchu vyššia 24°C  |
|             | Ak je teplota vonkajšieho vzduchu nižšia -25°C |
|             | Ak je teplota vzduchu v miestnosti vyššia 27°C |

|              |   |
|--------------|---|
| CHLADENIE    | Ak je teplota vonkajšieho vzduchu vyššia 43°C<br><br>Ak je teplota vonkajšieho vzduchu nižšia -15°C |
| ODVLHČOVANIE | Ak je teplota vzduchu v miestnosti nižšia 18°C  |



Horizontálne žalúzie nenastavujte ručne, inak by sa mohli zlomiť.  
Aby ste zabránili vzniku kondenzácii, nedovoľte dlhodobé prúdenie vzduchu smerom nadol počas prevádzkového režimu CHLADENIA alebo ODVLHČOVANIA.

### Nadmerný hluk

- Klimatizáciu nainštalujte na miesto, ktoré dokáže udržať jej hmotnosť, aby pracovala s čo najmenším hlukom.  
Vonkajšiu časť klimatizácie nainštalujte na mieste, kde vypúšťanie vzduchu a hluk z prevádzky klimatizácie nebudú znepokojovalť susedov.  
Pred vonkajšiu časť klimatizácie neumiestňujte žiadne prekážky, pretože sa tým zvyšuje hluk.

### Vlastnosti bezpečnostného zariadenia

- Pri prepínaní režimu alebo po vypnutí a opätovnom zapnutí klimatizácie sa kompresor klimatizácie spustí až po 3 minútach.
- Po zapnutí počas prvých 20 sekúnd klimatizačný systém vykoná autodiagnostiku a až potom začne pracovať.

### Vlastnosti režimu VYKUROVANIA

Predbežné vykurovanie.

Keď sa klimatizácia spustí v režime VYKUROVANIA, trvá 2 až 5 minút, kým začne prúdiť teplý vzduch.

Rozmrazovanie vonkajšej jednotky.

Počas prevádzky vykurovania sa klimatizácia automaticky odmrázuje, aby sa zvýšil jej výkon.

Zvyčajne to trvá 2 až 10 minút. Počas automatického odmrázovania sa ventilátory vnútornej a vonkajšej jednotky nefungujú. Po dokončení odmrázovania sa automaticky aktivuje režim vykurovania.

Počas odmrázovania môže z vonkajšej

jednotky vychádzať para, čo je normálne a nie je to porucha.

### Riešenie problémov

Nasledujúce príznaky nie sú vždy príznakmi poruchy, pred kontaktovaním servisu si ich skontrolujte.

1. Spotrebič vôbec nefunguje:
  - Počkajte 3 minúty a skúste klimatizáciu zapnúť znova.
  - Klimatizácia môže byť zablokovaná bezpečnostným zariadením;
  - batérie v diaľkovom ovládači sú vybité;
  - zástrčka nie je úplne zasunutá do zásuvky.
2. Nedochádza k prúdeniu chladného alebo teplého vzduchu (v závislosti od požadovaného prevádzkového režimu):
  - vzduchový filter môže byť znečistený.
  - skontrolujte, či otvory na prívod a odvod vzduchu nie sú zablokované.
  - nastavenie teploty môže byť nesprávne.
3. Spotrebič sa nezapína okamžite:
  - Ak sa počas prevádzky zmení prevádzkový režim dochádza k 3 minútovému oneskoreniu.
4. Špecifický zápach:
  - Tento zápach môže pochádzať z iného zdroja, napr. z nábytku, cigariet atď., ktorý je absorbovaný spotrebičom a uvoľnený spolu so vzduchom.
5. Zvuk šumiacej vody:
  - hluk vzniká pri prúdení chladiva cez potrubia;
  - odmrázovanie vonkajšej jednotky v režime vykurovania.
6. Je počuť praskajúci zvuk:
  - Zvuk môže byť spôsobený zmenou teploty v skrinke.
7. Z odtokového otvoru vychádza hmla:
  - hmla sa objavuje pri vysokej vlhkosti vzduchu v miestnosti.
8. Kontrolka kompresora svieti nepretržite a vnútorný ventilátor nefunguje:
  - prevádzkový režim klimatizačnej jednotky bol zmenený z režimu vykurovania na režim chladenia.  
Indikátor zhasne do 10 minút a potom sa vráti do režimu vykurovania.

Ak sa po všetkých pokusoch o odstránenie poruchy problém nedokáže vyriešiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko vo vašej oblasti alebo na svojho predajcu.

## Čas použiteľnosti

Čas použiteľnosti spotrebiča je 10 rokov za predpokladu dodržania príslušných inštaláčnych a prevádzkových predpisov.

## Preprava a skladovanie

Split systémy v obale výrobcu je možné prepravovať všetkými druhmi krytých preprav podľa pravidiel prepravy tovaru platné pre tento druh prepravy. Podmienky prepravy pri teplote od mínus 50 do plus 50 °C a pri relatívnej vlhkosti vzduchu do 80% pri plus 25 °C Počas prepravy musí byť vylúčený akýkoľvek možný náraz a pohyb balíkov s ohrievačmi vody vo vnútri vozidla. Prepravujte a skladujte v súlade s manipulačnými značkami vyznačenými na obale. Ohrievače vody musia byť skladované v obale výrobcu za podmienok skladovania od + 1 °C do + 40 °C a relatívnej vlhkosti vzduchu do 80% pri 25 °C).

## Recyklácia



Staré zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom (2012/19/EU).

## Záručné povinnosti

Záručný servis sa vykonáva v súlade s podmienkami uvedenými v časti Záručné povinnosti.

### Záruka:

- Záručná doba na výrobok je dva roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ počas tohto dvojročného záručného obdobia vzniknú nejaké chyby z dôvodu nedostatkov materiálu alebo spracovania, bude výrobok opravený alebo vymenený.
- Bezplatná oprava alebo výmena je možná iba vtedy, ak sú predložené presvedčivé dôkazy, napríklad s potvrdením, že deň, keď sa požaduje služba, je v rámci záručnej doby.
- Záruka sa nevzťahuje na výrobky a/alebo časti výrobku, ktoré sú opotrebovateľné a ktoré sa môžu považovať za spotrebný materiál alebo sú vyrobené zo skla.
- Záruka nie je platná, ak je vada spôsobená poškodením spôsobeným neodborným použitím, nesprávnou údržbou (napríklad došlo k poruche v dôsledku zásahu cudzích predmetov

alebo tekutín do výrobku) alebo ak zmeny alebo opravy vykonali osoby, ktoré k tomu výrobca nepovolil.

- Pri správnom používaní produktu musí používateľ prísne dodržiavať všetky obsiahnuté pokyny. V užívateľskej príručke a musí sa držať akejkoľvek činnosti alebo manipulácie, ktorá je opísaná ako nežiaduca alebo ktorá je uvedená v užívateľskej príručke.
- Tieto obmedzenia záruky nemajú vplyv na vaše zákonné práva.

### Podpora:

Podpora počas a po záručnej dobe je k dispozícii vo všetkých krajinách, v ktorých je produkt oficiálne distribuovaný. Požiadajte o pomoc svojho predajcu.

## Dátum výroby

Dátum výroby je naveden na nalepki na ohišju naprave ter šifriran v Code-128.

Dátum výroby se lahko ugotovi na naslednji način:

**SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

mesiac a rok výroby

Neodstraňujte ani neuchovávajte sériové číslo zariadenia. Ak sa štítok so sériovým číslom stratí alebo poškodí, v prípade potreby nebude možné obnoviť dátum výroby.

**Výrobca/Dovozca:** CladSwiss AG,  
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Švajčiarsko.  
E-mail: info@cladswiss.com

Vyrobené v Číne.

Electrolux je registrovaná ochranná známka používaná na základe licencie spoločnosti AB Electrolux (publ).

Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny v konštrukcii a charakteristikách prístroja.

V texte a číselnom označení sa môžu vyskytnúť technické chyby a typografické chyby. Zmeny v charakteristikách a sortimente sa môžu vykonať bez predchádzajúceho upozornenia.

Povolené chyby a chyby v textoch a číselných označeniach.

Konštrukcia a technické údaje pomôcky sa môžu líšiť od údajov uvedených na obale.



Ak potrebujete ďalšie podrobnosti, kontaktujte svojho obchodného poradcu.

## Technické údaje

## Série Avalanche Super DC Inverter

| Vnútorňa inštalácia jednotka                                     | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/in EEC  |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Vonkajšia inštalácia jednotka                                    | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/out EEC |
| Chladiaca kapacita, BTU  | 9212<br>(3800-12966)            | 11976<br>(3070-15012)           | 18084<br>(2900-21496)           | 24200<br>(6800-30200)           |
| Vykurovací kapacita, BTU   | 10236<br>(3070 - 14501)         | 13000<br>(3071-16036)           | 19107<br>(3583-23884)           | 26600<br>(6150-32200)           |
| Menovitý výkon (chladenie / vykurovanie), W                      | 695 / 700                       | 962 / 953                       | 1501 / 1393                     | 2030/ 2000                      |
| Napájacie napätie, V-Hz  | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      |
| Menovitý prúd (chladenie / vykurovanie), A                       | 3/3                             | 4/5                             | 7/6                             | 9/9                             |
| Vzduchový výkon, m <sup>3</sup> /h                               | 610                             | 680                             | 1000                            | 1250                            |
| Hladina hluku vnútornej jednotky, dB(A)                          | 25                              | 24                              | 26                              | 33                              |
| Hladina hluku vonkajšej jednotky, dB(A)                          | 50                              | 52                              | 56                              | 59                              |
| Chladivo   | R32                             | R32                             | R32                             | R32                             |
| Trieda ochrany (vnútorňa / vonkajšia jednotka), IP               | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       |
| Trieda elektrickej ochrany                                       | I                               | I                               | I                               | I                               |
| Európska trieda energetickej účinnosti (chladenie / vykurovanie) | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        |
| Rozmery zariadenia vnútornej jednotky (Š × V × H), mm            | 825×293×196                     | 825×293×196                     | 982×311×221                     | 1075×333×246                    |
| Rozmery balenia vnútornej jednotky (Š × V × H), mm               | 897×341×268                     | 897×341×268                     | 1017×366×289                    | 1127×324×396                    |
| Čistá/hrubá hmotnosť vnútornej jednotky, kg                      | 9,5/11,5                        | 9,5/11,5                        | 12,5/15                         | 16/19                           |
| Rozmery zariadenia vonkajšej jednotky (Š × V × H), mm            | 732×555×330                     | 732×555×330                     | 802×555×350                     | 958×660×402                     |
| Rozmery balenia vonkajšej jednotky (Š × V × H), mm               | 791×590×373                     | 869×594×395                     | 1029×715×453                    | 1029×715×453                    |
| Čistá/hrubá hmotnosť vonkajšej jednotky, kg                      | 23,5/26                         | 24,5/27                         | 30,5/33,5                       | 41,5/46                         |
| Priemer potrubia (kvapalina)                                     | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   |
| Priemer potrubia (plyn)  | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 12.7 (1/2")                   | Ø 15.88 (5/8")                  |
| Maximálna dĺžka vedenia, m                                       | 15                              | 15                              | 25                              | 25                              |
| Maximálny výškový rozdiel, m                                     | 10                              | 10                              | 10                              | 10                              |

Výrobca si vyhradzuje právo vykonať zmeny. .

## Ďalšie príslušenstvo

Domáce splitové klimatizácie EACS/I-HAV/ N8\_22Y EEC sú vybavené viacstupňovým filtrom na čistenie vzduchu:

- 1 stupeň – zabíja roztoče;
- 2 stupeň – čistí vzduch z formaldehydového plynu;
- 3 stupeň – antibakteriálny filter
- 4 stupeň – biologický antibakteriálny filter;
- 5 stupeň – filter obohatený o ióny striebra;
- 6 stupeň – katechínový filter.

## Vybavenie

- Konzoly na montáž na stenu (len pre vnútornú jednotku)
- Diaľkové ovládanie
- Používateľská príručka

### **Voliteľný:**

Prepojovacie káble medzi dvoma jednotkami

## VSEBINO

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| 1. NAMEN KLIMATSKE NAPRAVE.....                                   | 61 | 16. POSTOPEK UPRAVLJANJA.....                                    | 67 |
| 2. POGOJI VARNE UPORABE.....                                      | 61 | 17. ZAMENJAVA BATERIJ V DALJINSKEM UPRAVLJALNIKU.....            | 67 |
| 3. NAPRAVA IN SESTAVNI DELI.....                                  | 62 | 18. NADZOR KLIMATSKE NAPRAVE BREZ DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA..... | 67 |
| 4. INVERTERSKE TEHNOLOGIJE.....                                   | 62 | 19. NASVETI ZA UPORABO.....                                      | 68 |
| 5. UPRAVLJANJE KLIMATSKE NAPRAVE.....                             | 62 | 20. OSKRBA IN VZDRŽEVANJE.....                                   | 68 |
| 6. DALJINSKI UPRAVLJALNIK.....                                    | 63 | 21. ZAŠČITA.....   | 68 |
| 7. MOŽNOST SAMODEJNEGA ČIŠČENJA.....                              | 65 | 22. ODPRAVA NAPAK.....   | 69 |
| 8. NADZOR NAPRAVE Z MOBILNO APLIKACIJO.....                       | 65 | 23. ROK UPORABNOSTI.....   | 69 |
| 9. PRIKAZ TEMPERATURE OKOLJA.....                                 | 65 | 24. PREVOZ IN SKLADIŠČENJE.....                                  | 69 |
| 10. NADZORNA PLOŠČA.....  | 66 | 25. ODLAGANJE.....   | 70 |
| 11. ZASLON NOTRANJE ENOTE.....                                    | 66 | 26. GARANCIJSKE OBVEZNOSTI.....                                  | 70 |
| 12. POSTOPEK DELOVANJA KLIMATSKE NAPRAVE V RAZLIČNIH NAČINIH..... | 66 | 27. DATUM IZDELAVE.....  | 70 |
| 13. OSNOVNE MOŽNOSTI UPRAVLJANJA.....                             | 66 | 28. SPECIFIKACIJE.....   | 72 |
| 14. O PREKLOPU MED NAČINI °C (CENTIGRADE) IN °F (FAHRENHEIT)..... | 67 | 29. DODATNI PRIPOMOČKI.....                                      | 73 |
| 15. SAMODEJNO ODMRZOVANJE NOTRANJE ENOTE.....                     | 67 | 30. SESTAVA.....   | 73 |

## MISLIMO NA VAS

Hvala, da ste se odločili za nakup naprave Electrolux. Izbrali ste izdelek, ki je izdelan na podlagi desetletne strokovne izkušnje in inovacij. Edinstven in eleganten izdelek je bil skrbno izdelan za vas. Kjerkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani, da je rezultat vedno vrhunski. Dobrodošli v Electrolux!

**Na naši spletni strani lahko:**



Na naši spletni strani lahko poiščete priporočila za uporabo izdelkov, navodila za uporabo, podatki o tehnični podpori:  
<http://www.home-comfort.com/support/>



Pri prodaji naprave mora prodajalec izpolniti razdelek "Informacije o izdelku", na notranji strani zadnjega pokrova teh navodil za uporabo.



## Uporabljeni simboli



Pozor/Pomembne varnostne informacije



Splošne informacije in priporočila

Garancijsko vzdrževanje se izvaja pod pogoji iz razdelka "Garancijske obveznosti"

## Opomba:

V teh navodilih lahko split klimatska naprava gospodinjstva poimenovana kot naprava, stroj, aparat, klimatska naprava in podobno.

## Namen klimatske naprave

Klimatska naprava gospodinjstva z zunanjo in notranjo enoto (split-sistem) je namenjena ustvarjanju optimalne temperature zraka z upoštevanjem sanitarnih in higienskih standardov v stanovanjskih, javnih in upravnih prostorih. Klimatska naprava izvaja hlajenje, osušitev, ogrevanje, prezračevanje in čiščenje zraka pred prahom

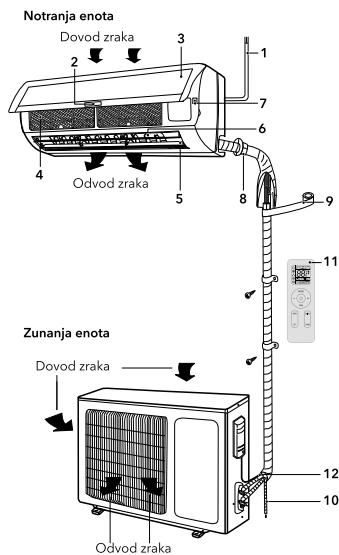
## Pogoji varne uporabe



To naprava je napolnjena s hladilnim sredstvom R32.

- Ni uporabljate drugačnega hladilnega sredstva razen določenega (R32) za vzdrževanje ali zamenjavo. V nasprotnem primeru v hladilnem krogu se lahko nabere nesprijemljivo visok tlak, kar lahko povzroči okvaro ali eksplozijo izdelka.
- Količina napoljenega hladilnega sredstva ne sme presežati 1,7 kg.
- Tehnično vzdrževanje in popravilo klimatske naprave, ki deluje s hladilnim sredstvom R32 se lahko opravi po preverjanju varnosti naprave, za zmanjševanje tveganja nevarnih dogodkov.
- Uporabite ustrezno napajalno napetost v skladu s tovarniškimi zahtevami. V nasprotnem primeru lahko pride do resnih napak, življenjske nevarnosti oz. požara.
- Preprečite vstop umazanije v vtič ali vtičnico. Zanesljivo priključite napajalni kabel, da bi preprečili električni udar ali požar.
- Ne izklapljate avtomatskega stikala na viru napajanja ter ne odstranjujte kabel iz vtičnice med delovanjem naprave. To lahko povzroči požar.
- V nobenem primeru ne režite in ne zatiskajte napajalnega kabla, ker to lahko povzroči poškodbo napajalnega kabla. Poškodovan napajalni kabel lahko povzroči električni udar ali požar.
- Nikoli ne podaljšujte napajalnega kabla
- To lahko povzroči požar zaradi pregrevanja.
- Ne uporabljate podaljškov za napajanje ter ne uporabljate vtičnico za napajanje druge električne naprave hkrati. To lahko povzroči električni udar ali požar.
- Ne izvlecite vtič tako, da se držite za napajalni kabel. To lahko povzroči električni udar ali požar.
- Obvezno izvlecite vtič iz vtičnice v primeru daljšega nedelovanja klimatske naprave.
- Ne prekrivajte reže za dovod in odvod zraka na zunanji in notranji enoti, ker lahko povzroči padeč moči klimatske naprave in okvaro v delovanju.
- V nobenem primeru ne vstavljate palic in podobnih predmetov v zunanjo enoto naprave. Zaradi tega, da ventilator se obrača z visoko hitrostjo, lahko to dejanje povzroči telesne poškodbe.
- Za vaše zdravje je škodljivo, da ste dlje časa izpostavljeni hladnemu zraku.
- Priporočamo, da obrnete smer zračnega toka tako, da se prezračuje celotna soba.
- Izključite napravo z daljinskim upravljalnikom v primeru, da je prišlo do napake v delovanju.
- Ne popravljate naprave sami. V primeru popravila s strani neusposobljenega osebja, lahko je to vzrok za električni udar ali požar.
- Ne postavljate ogrevalnih naprav zraven klimatske naprave. Zračni tok klimatske naprave lahko je vzrok za slabo delovanje ogrevalne ali klimatske naprave.
- Med čiščenjem morate prekiniti delovanje klimatske naprave in odklopiti le-to od vira napajanja. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.
- Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci) z ovirano telesno, senzorno umsko zmogljivostjo oz. ki nimajo življenjske izkušnje in znanj, brez nadzora oz. usposabljanja s strani oseb ki skrbijo za njih. Varujte otrok, da bi preprečili igre z napravo.
- Ne postavljate zraven enot z vnetljivimi snovmi in razpršili. Obstaja nevarnost požara.
- Pazite, da zračni tok ni usmerjen proti plinskemu gorilniku in električni pečici.
- Ne dotikajte se delovnih gumbov z mokrimi roki.
- Prepričajte se, da je stena za namestitev trdna. V nasprotnem primeru enota lahko pade ter povzroči poškodbe itn.
- Pazite, da na zunanjo enoto klimatske naprave ne padejo tuje predmete.
- Klimatska naprava mora biti ozemljena.
- Če zaznate oznake ognja ali dima, prosimo, odklopite električno napajanje in se obrnite na podporno službo, v primeru ogenj ali dim ne prenehaj po odklopu od napajanja, ustrezno ukrepajte ter se nemudoma obrnite na lokalno gasilsko enoto.

## Naprava in sestavni deli



- 1 Napajalni kabel.
- 2 Zaslon.
- 3 Sprednja plošča.
- 4 Zračni filter - mrežica.
- 5 Horizontalne lopute.
- 6 Vertikalne lopute.
- 7 Gumb za prisilni zagon.
- 8 Cevi za hladilno sredstvo.
- 9 Izolacija.
- 10 Odtok.
- 11 Daljinski upravljalnik.
- 12 Povezovalna pot.



### Opombe:

Slike v teh navodilih zasnovane na obliki standardnega modela. To pomeni, da lahko se razlikujejo od oblike klimatske naprave, ki ste jo izbrali.

## Inverterske tehnologije

V inverterskih klimatskih napravah serije Electrolux серии EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC se uporabi inovacijski Super DC kompresor z bolj visoko storilnostjo v primerjavi z navadnim AC kompresorjem. Super DC inverter vključuje dva modula

upravljanja: PAM – za najbolj hitro ohladitev prostora, in PWM – za podporo temperature v prostoru z manjšo porabo energije.

Ta serija je v razredu najvišje energijske učinkovitosti A++. To pomeni, da je moč hlajenja veliko več od porabljene moči. To je v skladu z zahtevami Evropske unije.

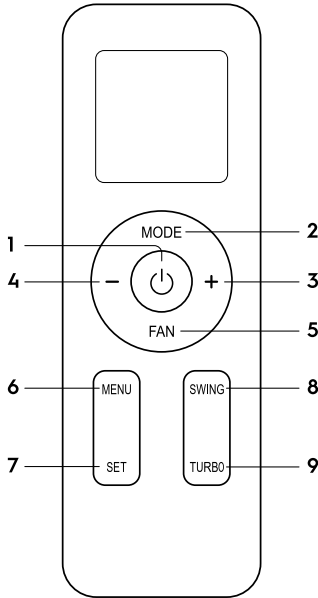
Zaradi takega občutnega varčevanja z energijo se lahko bistveno zmanjšajo stroški vzdrževanja vaše klimatske naprave. Obenem se pojavi možnost, da namestite klimatsko napravo tudi na kraju, kjer je velika omejitev za porabo energije.

Ob vklopu inverterja se zagotovi maksimalna ohladitev zraka. Ob preklopu na stabilen način delovanja klimatska naprava temeljito spremlja, da ostane temperatura v prostoru na določeni ravni.

## Upravljanje klimatske naprave

- Za upravljanje klimatske naprave se uporabi brezžični infrardeči daljinski upravljalnik.
- Med upravljanjem razdalja med daljinskim upravljalnikom in sprejemnikom signala na notranji enoti ne sme biti večja od 7 m. Med daljinskim upravljalnikom in enoto ne sme biti nobenih predmetov, ki bi motili prenos signala
- Daljinski upravljalnik mora biti oddaljen najmanj 1 m od televizijske in radijske opreme.
- Varujte daljinski upravljalnik pred padci in udarci ter ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

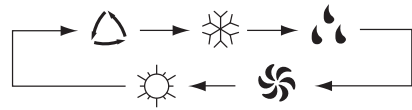
## Daljinski upravljalnik



- 1 Gumb ON-OFF – Vkljok/ Izkljok;
- 2 Gumb MODE – Za izbiro načina delovanja;;
- 3 Gumb «+» – Povečanje temperature;
- 4 Gumb «-» – Zmanjšanje temperature;
- 5 Gumb FAN – Nastavitev hitrosti ventilatorja;
- 6 Gumb MENU – Odpira meni;
- 7 Gumb SET – Izbira funkcije;
- 8 Gumb SWING – Določanje položaja loput;
- 9 Gumb TURBO – Omogočanje Turbo načina.

1 ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) Pritisnite gumb ON/OFF. Takoj, ko naprava dobi signal, na zaslonu notranje enote se pojavi oznaka načina delovanja . Po ponovnem pritisku gumba, naprava se izklopi. Po vklopu ali izklopu naprave način SLEEP se izklopi, predhodne nastavitve pa se shranjujejo.

2 MODE ((NAČIN DELOVANJA))  
S pritiskom na gumb se določi način delovanja v takem zaporedju: AUTO (SAMODEJNI), COOL (HLAJENJE), DRY (SUHO), HEAT (OGREVANJE), FAN (VENTILATOR). Na zaslonu daljinskega upravljalnika se pojavijo ustrezne oznake načinov:



- AUTO
- COOL
- DRY
- FAN
- HEAT

**Opombe:**

- O NAČINU AUTO (SAMODEJNI NAČIN DELOVANJA)  
Ob izbiri načina AUTO, določena temperatura ne bo prikazana na LCD-zaslonu, klimatska naprava glede na temperaturo zraka v prostoru začne samodejno delovanje v načinu hlajenja ali ogrevanja ter ustvari udobno okolje za uporabnika.
- 3 GUMB ZA NASTAVITVE TEMPERATURE V SOBI +  
Uporabi se za povečanje temperature, vrednosti časovnika. Za povečanje temperature pritisnite gumb +. Trajno pritisnjate in držite gumb + za več kot 2 sekunde, tako lahko ustrezno hitro povečujete temperaturo, dokler ne boste sprostiti gumba. V načinu AUTO možnosti za nastavitve temperature ni. Razpon nastavitev temperature: 16–30 °C oz. 61–86 °F.
  - 4 GUMB ZA NASTAVITVE TEMPERATURE V SOBI –  
Uporabi se za zmanjševanje temperature, vrednosti časovnika. Trajno pritisnjate in držite gumb – za več kot 2 sekunde, tako lahko ustrezno hitro zmanjšujete temperaturo, dokler ne boste sprostiti gumba. V načinu AUTO možnosti za nastavitve temperature ni.
  - 5 FAN (DOLOČANJE HITROSTI VENTILATORJA)  
S pritiskom na gumb FAN hitrost ventilatorja se spremeni v naslednjem zaporedju:  
Auto; – način tihega delovanja;

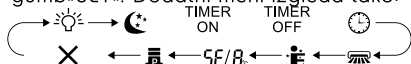
“■” – Najmanjša; “■■” – Manjša;  
 “■■■” – Srednja; “■■■■” – Visoka;  
 “■■■■■” – Najvišja.

V načinu Auto hitrost ventilatorja se določi samodejno glede na razliko med določeno temperaturo in temperaturo zraka v okolju

## 6 MENU (MENI)

Gumb za dostop do menija.

Pritisnite ta gumb, da se odpre dodatni meni, potem za izbiro funkcije pritisnite gumb »SET«. Dodatni meni izgleda tako:



### LIGHT (OSVETLITEV ZASLONA NA NOTRANJI ENOTI)

Z izbiro kazalnika ☀ lahko vklopite/ izklopite možnost OSVETLITEV ZASLONA na notranji enoti. Po odklopu naprave od napajanja možnost LIGHT je treba ponovno vklopiti. SLEEP (SPANJE)

Se uporabi za vklop ali izklop načina SPANJA. Po vklopu morate zagnati možnost spanje. Po izklopu naprave vse obstoječe nastavitve možnosti SPANJE se razveljavijo. Ob izbiri možnosti SPANJE na zaslonu daljinskega upravljalnika se prikaže znak ☾ in j številke 1, 2 oz. 3, glede na določeno možnost:

SPANJE 1

- V načinu hlajenja bo klimatska naprava samodejno dvignila temperaturo za 1 stopinjo po prvi in drugi uri delovanja. V načinu ogrevanja bo klimatska naprava samodejno znižala temperaturo za 1 stopinjo po prvi in drugi uri delovanja. Na primer, če v načinu hlajenja nastavite temperaturo na 24 ° C in vklopite možnost spanje, bo klimatska naprava po prvi uri delovanja dvignila temperaturo na 25 ° C, po drugi uri pa NA 26 C°, potem bo obdržala temperaturo 26 C° za 6 ur. V načinu SPANJE klimatska naprava varčuje električno energijo in ohranja ugodno temperaturo za spanje.

SPANJE 2

- Klimatska naprava izmenjuje temperaturo v prostoru na tovarniško nastavljene vrednosti.

SPANJE 3

- Ta način omogoča posamezno nastavljanje temperature v prostoru za vsako uro delovanja v naslednjih 8 urah.
- V načinu AUTO in FAN ta možnost ni na voljo.

### TIMER ON (VKLOP ČASOVNIKA)

Z izbiro kazalnika TIMER ON (VKLOP ČASOVNIKA) se zažene možnost vklopa klimatske naprave v skladu s časovnikom. Znak <sup>TIMER ON</sup> se pojavi na zaslonu in bo utripal, takrat se pojavi utripajoča ura, s katero lahko nastavite čas časovnika. V 5 sekundah, dokler ura na zaslonu utripa, s pritiskom na gumb + ali – lahko povečate ali zmanjšate čas za eno minuto. S pritiskom na gumb + ali – dlje kot 2 sekunde, lahko povečate ali zmanjšate čas za 10 minut. Po tem, ko boste nastavili čas na uri na zaslonu se pojavi znak <sup>TIMER ON</sup> in ura bo prikazala trenutni čas. Za shranjevanje časa časovnika pritisnite gumb SET. Čas je nastavljen. S ponovnim pritiskom na gumb SET boste preklicali časovnik. Znak <sup>TIMER ON</sup> na zaslonu izgine. Časovnik je izklopljen. Preden nastavite časovnik, morate nastaviti uro na veljavni čas.

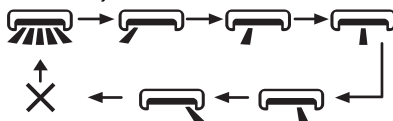
### TIMER OFF (IZKLOP ČASOVNIKA)

Z izbiro TIMER OFF (IZKLOP ČASOVNIKA) lahko časovnik izklopite.

### CLOCK (URA) ⌚

Z izbiro kazalnika Clock (Ura) lahko določite čas na uri, znak ⌚ na zaslonu začne utripati. Med utripanjem znaka ⌚ v 5 sekundah lahko nastavite čas s pritiskom na gumb + ali gumb – Po nastavitvi ure pritisnite gumb SET za 5 sekund za potrditev. Po odklopu naprave od napajanja morate ponovno nastaviti uro. Kazalnik ⌚ se prižge na zaslonu po priklopu na napajanje. V območju kazalnika ure se prikaže bodisi trenutni čas bodisi čas časovnika, glede na nastavitve. SWING UP AND DOWN (POLOŽAJ LOPUTE)

Z izbiro kazalnika 🌀 lahko določite položaj lopute notranje enote za ustrezni kot. Ko je izbran kazalnik 🌀, lahko določite položaj vertikalne lopute klimatske naprave iz naslednjih:




- Kazalnik bo utripal 5 sekund. Pritisnite SET za potrditev izbranega položaja.
- Pritisnite gumb SET za 2 sekunde, da bi vklopili rahlo nihanje lopute.

I-Feel (način I-Feel)



Ob vklopu te možnosti daljinski upravljalnik posreduje klimatski napravi trenutno temperaturo okolja v neposredni



bližini. Tako klimatska naprava nastavi določeno temperaturo zraka v prostoru, z upoštevanjem odčitka senzorja na daljinskem upravljalniku. Ko je ta možnost izklopljena, klimatska naprava upošteva odčitek temperaturnega senzorja, nameščenega v notranji enoti sistema. SAMODEJNO OGREVANJE 8 °C.


Ta možnost se uporablja za samodejno vzdrževanje pozitivne temperature v hiši +8 °C. Za vklop oz. izklop le-te, morate izbrati ustrezno možnost v načinu MENU, dokler indikator se ne prikaže na zaslonu daljinskega upravljalnika; NADZOR MOČI KLIMATSKE NAPRAVE  
Možnost nadzora moči je namenjena omejevanju moči klimatske naprave. Ko je ta možnost izbrana, na zaslonu daljinskega upravljalnika utripa znak ; pritisnite gumb SET za 5 sekund in na daljinskem upravljalniku se prikaže naslednje:



- Maksimalno znižanje moči klimatske naprave je prikazano z kazalnikom - 
  - Za izklop te možnosti pritisnite gumb SET, dokler znak kazalnika  izgine.
  - Če je trenutna moč klimatske naprave nižja od največje moči načina, možnost ne bo delovala.
- NAČIN VARČEVANJA Z ENERGIJO  
Pritisnite gumb SET za 5 sekund za vklop/izklop možnosti varčevanja z energijo.

Ko je ta možnost vklopljena, se na zaslonu daljinskega upravljalnika prikaže znak "SE". Klimatska naprava bo samodejno prilagodila nastavljeno temperaturo glede na tovarniške nastavitve za najboljši učinek varčevanja z energijo. Ponovno pritisnite gumb SET za izklop načina varčevanja z energijo.

## 7 TURBO (NAČIN TURBO)

V načinu COOL (HLAJENJE) in HEAT (OGREVANJE) s pritiskom na gumb TURBO lahko vklopite/izklopite možnost TURBO NAČIN. Ob vklopu se na zaslonu pojavi znak .

Ob preklopu načinov oz. povečanju/zmanjšanju hitrosti ventilatorja, možnost TURBO NAČIN se izklopi samodejno.



### Opombe:

○ NAČINU TURBO

Po zagonu te možnosti bo naprava delovala z največjo močjo za hitrejšo ogrevanje ali hlajenje prostora.

## Možnost samodejnega čiščenja

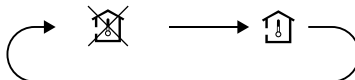
Ko je naprava izklopljena, pritisnite hkrati gumbi MODE in FAN za 5 sekund 5 vklop in izklop možnosti samodejnega čiščenja.

Ko je možnost samodejnega čiščenja vklopljena, notranja enota prikazuje CL. Med postopkom samodejnega čiščenja uparjalnika se bo enota hitro hladila oz. segrevala.

Obenem iz klimatske naprave lahko piha hladen ali topel zrak.

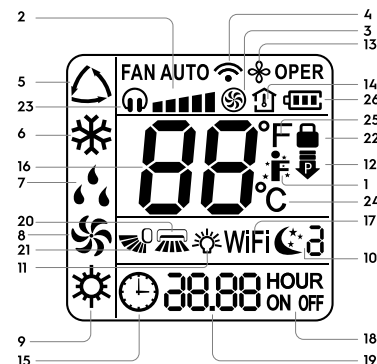
Med postopkom čiščenja prepričajte se, da je soba dobro prezračevana.

## Prikaz temperature okolja



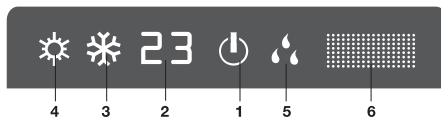
Pritisnite hkrati gumbi SWING in SET in boste lahko videli temperaturo v prostoru na zaslonu notranje enote.

## Nadzorna plošča



- 1 Možnost i-Feel;
- 2 Hitrost ventilatorja;
- 3 Način Turbo;
- 4 Prenos signala;
- 5 AUTO (izbira samodejnega načina delovanja);
- 6 COOL (hlajenje);
- 7 DRY (osušitev);
- 8 FAN (ventilator);
- 9 HEAT (ogrevanje);
- 10 Način spanje;
- 11 LIGHT (osvetlitev);
- 12 Nadzor moči klimatske naprave;
- 13 Način X-FAN\*;
- 14 Zunanja/ notranja temperatura;
- 15 Kazalnik CLOCK (ura);
- 16 Določena temperatura;
- 17 Možnost nadzora preko Wi-Fi;
- 18 Časovnik vklopljen/izklopljen;
- 19 Prikaz ure in časovnika;
- 20 Položaj horizontalne lopute;
- 21 Položaj vertikalne lopute;
- 22 Zaklepanje gumbov;
- 23 Tih način;
- 24 Prikaz temperature v 0C;
- 25 Prikaz temperature v F;
- 26 Stanje baterije daljinskega upravljalnika.

## Zaslon notranje enote



- 1 Kazalnik načina delovanja.  
Če se sveti, klimatska naprava deluje. Utrupa med odmrzovanjem toplotnega izmenjalnika notranje enote.
- 2 Prikaz temperature. Prikazuje nastavljeno temperaturo.
- 3 Prikaz načina COOL (hlajenje). Se sveti, če je klimatska naprava v načinu hlajenja.
- 4 Prikaz načina Heat (ogrevanje). Se sveti, če je klimatska naprava v načinu ogrevanja.
- 5 Prikaz načina Dry (osušitev). Se sveti, če je klimatska naprava v načinu osušitve.
- 6 Sprejemnik signala daljinskega upravljalnika

## Postopek delovanja klimatske naprave v različnih načinih

- V načinu hlajenja ali ogrevanja klimatska naprava vzdržuje nastavljeno temperaturo z natančnostjo  $\pm 1^\circ\text{C}$ . Če je nastavljena temperatura v načinu hlajenja višja od temperature okolja za več kot  $1^\circ\text{C}$ , bo klimatska naprava delovala v načinu prezračevanja.
- Če je nastavljena temperatura v načinu ogrevanja nižja od temperature okolja za več kot  $1^\circ\text{C}$ , bo klimatska naprava delovala v načinu prezračevanja. V načinu AUTO se temperatura ne prilagaja ročno, klimatska naprava samodejno vzdržuje udobno temperaturo  $23 \pm 2^\circ\text{C}$ . Če je temperatura  $+20^\circ\text{C}$ , bo klimatska naprava samodejno začela delovati v načinu ogrevanja. Ob temperaturi  $+26^\circ\text{C}$  se klimatska naprava preklopi na način hlajenja
- V načinu osušitev (DRY) klimatska naprava vzdržuje nastavljeno temperaturo z natančnostjo  $\pm 2^\circ\text{C}$ . Če bo ob vklopu klimatske naprave temperatura v prostoru več kot  $2^\circ\text{C}$  nad nastavljeno vrednostjo, bo klimatska naprava delovala v načinu hlajenja.

- Ko temperatura doseže več kot 2 °C pod nastavljeno temperaturo, kompresor in zunanji ventilator prenehata delovati, notranji ventilator se vrti z nizko hitrostjo.

## Osnovne možnosti upravljanja

- 1 Za vklop/izklop naprave pritisnite gumb ON/OFF.



### Pozor!

Po izklopu naprave lopute notranje enote se zaprejo samodejno.

- 2 S pritiskom gumba MODE lahko izbirate potrebni način delovanja oz. izberete predhodno nastavljene načine COOL ali HEAT.
- 3 Z gumbi + ali - lahko določite željeno temperaturo. V načinu AUTO temperatura se nastavi samodejno.
- 4 S pritiskom gumba FAN lahko izberete potrebno hitrost ventilatorja.
- 5 S pritiskom na gumb MENU lahko določite zahtevan položaj vertikalne lopute.

## O preklopu med načini °C (Centigrade) in °F (Fahrenheit)

Pritisnite hkrati gumbi »-« in MODE za preklop sistema merjenja temperature iz °C na °F.

## Samodejno odmrzovanje notranje enote

V primeru, da je temperatura znotraj in zunaj prostora prenizka, bo toplotni izmenjalnik notranje enote zmrzoval. Ob temperaturi na toplotnem izmenjalniku 0°C samodejno se zažene samodejno odmrzovanje. Kompresor in ventilatorji notranje in zunanje enote se ustavijo. Na plošči notranje enote bo utripal kazalnik.

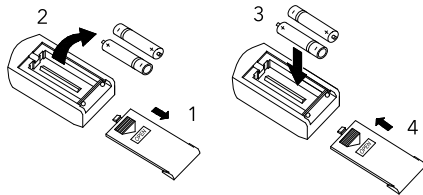
## Postopek upravljanja

- 1 Po priklopu klimatske naprave na napajanje pritisnite gumb ON/OFF za vklop le-te.
- 2 Z gumbom MODE določite način hlajenja COOL ali ogrevanja HEAT.
- 3 Z gumbi »+« in »-« določite vrednost temperature v razponu od 16 do 30 °C.

- 4 V načinu AUTO vrednost temperature se določi samodejno in se ne nastavi z daljinskim upravljalnikom.
- 5 Z gumbom FAN določite ustrezeni način obračanja ventilatorja.
- 6 Z gumbom MENU določite način nihanja lopute. Za vklop funkcije SLEEP, TIMER, LIGHT počakajte, da se prikaže na seznamu MENU.

## Zamenjava baterij v daljinskem upravljalniku

- Za daljinski upravljalnik klimatske naprave uporabite dve bateriji 1,5 V vrste AAA. AAA.
- Za odstranjevanje starih baterij za zamenjavo potisnite pokrov na daljinskem upravljalniku v smeri puščice (glej sliko) odstranite rabljene baterije in vstavite nove.
- Ponovno pritrдите pokrov.
- Ne uporabljajte starih baterij hkrati z novimi ali različnih vrst baterij Rok delovanja baterije je največ 1 leto.
- Če daljinskega upravljalnika ne uporabljate dlje časa, odstranite baterij.



## Nadzor klimatske naprave brez daljinskega upravljalnika

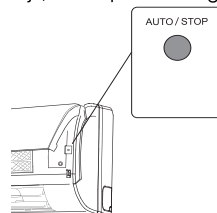
Če ste izgubili daljinski upravljalnik ali je pokvarjen, sledite tem korakom:

1. Če klimatska naprava ne deluje.

Če želite zagnati klimatsko napravo, pritisnite gumb za samodejni vklop na notranji enoti (pred tem previdno dvignite sprednjo ploščo).

Ko pritisnete gumb za stikalo, bo klimatska naprava prešla v samodejni način. Glede na sobno temperaturo bo klimatska naprava hladila, ogrevala

ali delala v načinu prezračevanja. Če klimatska naprava deluje, se ob pritisku na gumb izklopi.



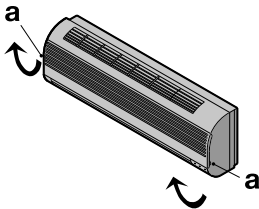
## Nasveti za uporabo

Za upravljanje sobne klimatske naprave usmerite daljinski upravljalnik proti sprejemniku signala. Daljinski upravljalnik vklopi klimatsko napravo na razdalji največ 7 m, ko je usmerjen proti sprejemniku signala notranje enote.

## Oskrba in vzdrževanje

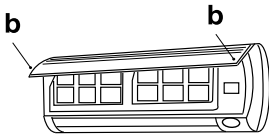
### Čiščenje sprednje plošče

- Preden iztaknete napajalni kabel, napravo odklopite iz vira napajanja.
- Če želite odstraniti sprednjo ploščo klimatske naprave, jo pritrdite v zgornji položaj, nato potegnite proti sebi.



- Za čiščenje plošče uporabite suho in mehko krpo. Za izpiranje plošče uporabite toplo vodo (pod 40 °C), če je naprava zelo umazana.
- Za čiščenje sprednje plošče klimatske naprave nikoli ne uporabljajte bencina, razredčil ali abrazivov.
- Ne dovolite, da voda vstopi v notranjo enoto. Obstaja velika nevarnost električnega udara.

Namestite in zaprite sprednjo ploščo tako, da potisnete točko "b" navzdol.

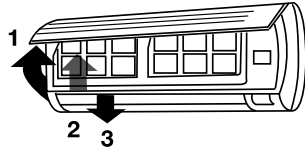


### Čiščenje zračnega filtra

Čiščenje filtra je treba opraviti po 100 urah delovanja.

Postopek čiščenja je naslednji:

Izklopite klimatsko napravo in odstranite zračni filter.



- 1 Odprite sprednjo ploščo
- 2 Pazljivo povlecite ročico filtra proti sebi.
- 3 Odstranite filter.

### Čiščenje in ponovna namestitev zračnega filtra

V primeru, da je že nastala umazanija, izplaknite filter v topli milnici. Po čiščenju dobro osušite filter na senci. Ponovno namestite filter.

Ponovno zaprite sprednjo ploščo.



### Opombe:

Če klimatska naprava deluje v zelo umazanem prostoru, očistite zračni filter vsaka dva tedna

## Zaščita

### Pogoji uporabe

Zaščitna naprava lahko samodejno izklopi klimatsko napravo v naslednjih primerih:

| Način     | Razlog  |
|-----------|---|
| OGREVANJE | V primeru, da je zunanja temperatura zraka več 24°C   |
|           | V primeru, da je zunanja temperatura zraka manj -25°C |
|           | V primeru, da je temperatura v sobi več 27°C          |
| HLAJENJE  | V primeru, da je zunanja temperatura zraka več 43°C   |
|           | V primeru, da je zunanja temperatura zraka manj -15°C |
| OSUŠITEV  | V primeru, da je temperatura v sobi manj 18°C         |



Ne nastavlajte lopute ročno, v nasprotnem primeru lahko pride do okvare.

Za preprečevanje kondenzata izogibajte se daljšemu usmerjanju zračnega toka dol v načinu HLAJENJE ali SUHO.

### Odvetni hrup

- Klimatsko napravo namestite na mesto, ki lahko prenese njeno težo, tako da deluje s čim manj hrupa.
- Namestite zunanji del klimatske naprave na mesto, kjer izpust zraka in hrup od delovanja klimatske naprave ne bosta motila sosedov.
- Ne nameščajte nobene ograje pred zunanjim delom klimatske naprave, ker to povečuje hrup.

### Posebnosti zaščitne naprave

- Ob preklapljanju načina po tem, ko je bila klimatska naprava izklopljena in potem ponovno vklopljena, kompresor klimatske naprave se zažene šele po 3 minutah.
- Po vklopu prvih 20 sekund klimatska naprava opravlja samodiagnozo in šele potem začne delovanje.

### Posebnosti načina OGREVANJE

Predhodno ogrevanje.

Po začetku delovanja v načinu OGREVANJE dovod toplega zraka se začne šele po 2-5 minutah.

Odmrzovanje zunanje enote.

Med postopkom ogrevanja klimatska naprava bo samodejno sprožila odmrzovanje za večjo storilnost.

Praviloma to traja od 2 do 10 minut. Med odmrzovanjem ventilatorji ne delujejo. Po dokončanem odmrzovanju način ogrevanja se vklopi samodejno.

V načinu odmrzovanja se lahko pojavi para od zunanje enote klimatske naprave, to je normalno in ni okvara.

### Odprava napak

Naslednji primeri ni kažejo vedno na napako, prosimo prepričajte se, preden se obrnete na podporno službo.

- 1 Naprava ne deluje:
  - počakajte 3 minute in poskusite znova vklopiti klimatsko napravo.
  - Mogoče varnostna naprava blokira delovanje klimatske naprave;
  - prazne baterije v daljinskem upravljalniku;

- vtič ni popolnoma vstavljen v vtičnico.
2. Ni toka hladnega ali toplega zraka (glede na določen način):
    - zračni filter je mogoče umazan.
    - preverite odprtine za dovod odvod zraka, da niso blokirane.
    - temperatura je mogoče nepravilno nastavljena.
  3. Naprava se ne vklopi takoj:
    - ob spremembi načina med delovanjem lahko se zgodi zakasnitev odziva za 3 minute.
  4. Posebni vonj:
    - naprava lahko vpije vonj iz drugega vira; na primer od pohištva, cigaret itd. ter ga izpusti skupaj z zrakom.
  5. Zvok tekoče vode:
    - zvok se lahko pojavi ob pretakanju hladilnega sredstva v cevi;
    - odmrzovanje zunanje enote v načinu ogrevanja.
  6. Sliši se pokanje:
    - zvok lahko se pojavi zaradi spremembe temperature ohišja.
  7. Iz odvodne odprtine pride megla:
    - megla se pojavi zaradi visoke vlažnosti v prostoru.
  8. Indikator kompresorja se nenehno sveti, notranji ventilator pa ne deluje:
    - Način delovanja klimatske naprave je bil spremenjen iz načina ogrevanja v način hlajenja. Kazalnik se bo ugasnil po 10 minutah in se vrne v način ogrevanja.

Če po vseh poskusih odpraviti napake težava ni odpravljena, se obrnite na lokalni pooblaščen servisni center ali na svojega prodajalca.

### Rok uporabnosti

Rok uporabnosti naprave je 10 let ob upoštevanju ustreznih pravil za namestitvev in vzdrževanje.

### Prevoz in skladiščenje

Split sistemi v embalaži proizvajalca lahko prevažamo z vsemi vrstami pokritega prevoza v skladu z pravila za prevoz blaga, ki veljajo za to vrsto prevoza. Pogoji prevoza pri temperaturi od minus 50 do plus 50 °C in pri relativni vlažnosti do 80% pri plus 25 °C). Med prevozom je treba izključiti morebitne udarce in premike paketov z grelniki vode znotraj vozila. Transport in zlaganje skladno

z znaki za ravnanje, navedenimi na embalaži. Grelnike vode je treba hraniti v embalaži proizvajalca v pogojih skladiščenja od + 1 °C do + 40 °C in relativne vlažnosti do 80% pri 25 °C).

## Odlaganje



—Odpadna naprava se ne sme odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).

## Garancijske obveznosti

Garancijsko vzdrževanje se izvaja pod pogoji iz razdelka "Garancijske obveznosti"

### Garancija:

- Za izdelek velja garancija v roku dveh let od dneva nakupa. V primeru, da v dvehletnem obdobju se bodo pojavile katerekoli okvare, nastale zaradi pomanjkljivosti materialov oz. izdelave, izdelek bo popravljen ali zamenjan.
- Brezplačno popravilo ali menjava je možna samo ob predložitvi utemeljenega dokazila, na primer računa, ki potrjuje, da popravilo je zahtevano v roku veljavnosti garancije.
- Garancija ne velja za izdelke oz. dele izdelkov, ki so obrabljeni, ki se po svoji naravi štejejo kot potrošni material ali izdelani iz stekla.
- Garancija ne velja, če okvara je bila povzročena zaradi neustrezne uporabe, slabega vzdrževanja (na primer okvara je nastala zaradi vstopanja v notranjost izdelka tujih predmetov ali tekočine) ali v primeru, da popravila oz. spremembe izvajale nepooblaščen s strani Proizvajalca osebe.
- Za pravilno uporabo izdelka mora uporabnik dosledno upoštevati vsa vključena navodila. V uporabniškem priročniku se morate vzdržati kakršnih koli dejanj ali manipulacij, ki so opisane kot nezaželene ali ki so navedene v priročniku za uporabo.
- Te garancijske omejitve ne vplivajo na vase zakonske pravice.

### Podpora:

Podpora med in po garancijskem obdobju je na voljo v vseh državah, kjer je izdelek uradno distribuiran. Za pomoč se obrnite na prodajalca.

## Datum izdelave

Datum izdelave je naveden na nalepki na ohišju naprave ter šifriran v Code-128.

Datum izdelave se lahko ugotovi na naslednji način:

**SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

mesec in leto izdelave

Ne brišite in ne hranite serijske številke v napravi. Če se nalepka s serijsko številko izgubi ali poškoduje, datuma proizvodnje ne bo mogoče obnoviti, če bo potrebno.

**Proizvajalec/Uvoznik:** CladSwiss AG,  
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Švica.  
E-naslov: info@cladswiss.com

Naredili v LRK

Electrolux je registrirana blagovna znamka, ki se uporablja po licenci AB Electrolux (publ.).

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe zasnove in lastnosti naprave.

V besedilu in številčnih oznakah so možne tehnične napake in tipkarske napake. Tehnične specifikacije in ponudba so lahko spremenili brez predhodnega obvestila.

Dovoljene so napake in napačni odpisi v besedilih in številkah.

Zasnova in tehnični podatki naprave se lahko razlikujejo od tistih, ki so prikazani na embalaži.

Za več podrobnosti se obrnite na prodajnega svetovalca.



## Specifikacije

## Serije Avalanche Super DC Inverter

| Enota za notranjo namestitvev                                   | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/in EEC  |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Enota za zunanjo namestitvev                                    | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/out EEC |
| Hladilna zmogljivost, BTU                                       | 9212<br>(3800-12966)            | 11976<br>(3070-15012)           | 18084<br>(2900-21496)           | 24200<br>(6800-30200)           |
| Toplotna zmogljivost, BTU                                       | 10236<br>(3070 - 14501)         | 13000<br>(3071-16036)           | 19107<br>(3583-23884)           | 26600<br>(6150-32200)           |
| Nominalna moč (hlajenje / ogrevanje), Wt                        | 695 / 700                       | 962 / 953                       | 1501 / 1393                     | 2030/ 2000                      |
| Napetost napajanja, V-Hz  | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      |
| Nominalni tok (hlajenje / ogrevanje), A                         | 3/3                             | 4/5                             | 7/6                             | 9/9                             |
| Zmogljivost zračenja, m <sup>3</sup> /h                         | 610                             | 680                             | 1000                            | 1250                            |
| Raven hrupa notranje enote, dB(A)                               | 25                              | 24                              | 26                              | 33                              |
| Raven hrupa zunanje enote, dB(A)                                | 50                              | 52                              | 56                              | 59                              |
| Hladilno sredstvo   | R32                             | R32                             | R32                             | R32                             |
| Stopnja zaščite (notranja / zunanja enota), IP                  | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       |
| Razred električne zaščite                                       | I                               | I                               | I                               | I                               |
| Evropski razred energijske učinkovitosti (hlajenje / ogrevanje) | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        |
| Dimenzije naprave notranje enote (Š×V×G), mm                    | 825×293×196                     | 825×293×196                     | 982×311×221                     | 1075×333×246                    |
| Dimenzije embalaže notranje enote (Š×V×G), mm                   | 897×341×268                     | 897×341×268                     | 1017×366×289                    | 1127×324×396                    |
| Teža neto / bruto notranje enote, kg                            | 9,5/11,5                        | 9,5/11,5                        | 12,5/15                         | 16/19                           |
| Dimenzije naprave zunanje enote (Š×V×G), mm                     | 732×555×330                     | 732×555×330                     | 802×555×350                     | 958×660×402                     |
| Dimenzije embalaže zunanje enote (Š×V×G), mm                    | 791×590×373                     | 869×594×395                     | 1029×715×453                    | 1029×715×453                    |
| Teža neto / bruto zunanje enote, kg                             | 23,5/26                         | 24,5/27                         | 30,5/33,5                       | 41,5/46                         |
| Premer cevi (tekočina)  | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   |
| Premer cevi (plin)  | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 12.7 (1/2")                   | Ø 15.88 (5/8")                  |
| Maksimalna dolžina poti, m                                      | 15                              | 15                              | 25                              | 25                              |
| Maksimalna razlika višine, m                                    | 10                              | 10                              | 10                              | 10                              |

Proizvajalec si pridružuje pravico do spremembe navedenih vrednosti.



## Dodatni pripomočki

Split klimatske naprave gospodinjske EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC opremljene z večstopenjskim filtrom za čiščenje zraka:

- 1 stopnja – ubija pršice;
- 2 stopnja – čisti zrak pred formaldehidi;
- 3 stopnja – antibakterijski filter;
- 4 stopnja – biološki antibakterijski filter;
- 5 stopnja – filter s srebrom;
- 6 stopnja – katehinski filter.

## Sestava

Vijaki za montažo na steno (samo za notranjo enoto)

Daljinski upravljalnik

Navodila za uporabo

### **Opcijsko:**

Kabli za povezavo enot

## СОДРЖИНА

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| 1. НАМЕНА НА КЛИМА УРЕДОТ.....                                      | 75 | ТРЕШНАТА ЕДИНИЦА .....                                      | 81 |
| 2. БЕЗБЕДНИ УСЛОВИ ЗА РАБОТА .....                                  | 75 | 16. РЕДОСЛЕД ЗА УПРАВУВАЊЕ.....                             | 81 |
| 3. УРЕД И КОМПОНЕНТИ .....  | 76 | 17. ЗАМЕНА НА БАТЕРИИТЕ НА ДАЛЕЧИНСКИОТ УПРАВУВАЧ .....     | 81 |
| 4. ТЕХНОЛОГИЈА НА ИНВЕРТЕР.....                                     | 76 | 18. КОНТРОЛА НА КЛИМА УРЕДОТ БЕЗ ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ ..... | 81 |
| 5. КОНТРОЛА НА КЛИМАТИЗЕРОТ.....                                    | 76 | 19. СОВЕТИ ЗА УПОТРЕБА.....                                 | 82 |
| 6. ДАЛЕЧИНСКИОТ УПРАВУВАЧ.....                                      | 77 | 20. НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ.....                                   | 82 |
| 7. ФУНКЦИЈА ЗА АВТОМАТСКО ЧИСТЕЊЕ .....                             | 79 | 21. ЗАШТИТА.....  | 82 |
| 8. КОНТРОЛИРАЊЕ НА УРЕДОТ СО ПОМОШ НА МОБИЛНА АПЛИКАЦИЈА .....      | 79 | 22. ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ .....                          | 83 |
| 9. ПРИКАЗ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ОКОЛИНАТА .....                       | 80 | 23. РАБОТНИОТ ВЕК.....                                      | 84 |
| 10. ПАНЕЛ ЗА ПРИКАЖУВАЊЕ.....                                       | 80 | 24. ТРАНСПОРТ И СКЛАДИРАЊЕ.....                             | 84 |
| 11. ЕКРАН НА ВНАТРЕШНАТА ЕДИНИЦА .....                              | 80 | 25. ОДЛАГАЊЕ.....   | 84 |
| 12. РЕДОСЛЕДОТ НА РАБОТА НА КЛИМАТИЗЕРОТ ВО РАЗЛИЧНИ РЕЖИМИ.....    | 80 | 26. ГАРАНТНИ ОБВРСКИ .....                                  | 84 |
| 13. ОСНОВНИ КОНТРОЛНИ ФУНКЦИИ.....                                  | 81 | 27. ДАТУМ НА ПРОИЗВОДСТВО.....                              | 84 |
| 14. ПРЕФЛУВАЊЕ ПОМЕГУ °C (ЦЕЛИУСОВИ СТЕПЕНИ) И °F (ФАРЕНХАЈТ) ..... | 81 | 28. ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ .....                           | 86 |
| 15. ФУНКЦИЈА ЗА АВТОМАТСКО ОДМРЗНУВАЊЕ НА ВНАТРЕШНАТА ЕДИНИЦА ..... | 81 | 29. ДОДАТОЦИ .....  | 86 |
|   |    | 30. ОПРЕМА .....  | 86 |

## МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме за купувањето на уредот Electrolux. Избравте производ зад кој стојат децении професионално искуство и иновации. Единствен и стилски тој е создаден со грижа за вас. Затоа секогаш кога и да го користите производот можете да бидете уверени: резултатите секогаш ќе бидат одлични. Добредојдовте во Electrolux!

**На нашиот веб сајт вие ќе можете:**



Да најдете препораки за користење на производите, упатства за употреба, информации за техничко одржување: <http://www.home-comfort.com/support>



При продажба на производот од страна на вашиот продавач, мора да биде пополнет делот „Информации за производот“ што се наоѓа на задната страна од овој прирачник.



## Користена нотација



Важна напомена/задолжителни безбедносни регулативи



Општи информации и препораки

Одржувањето во гарантниот рок се врши во согласност со условите наведени во делот „Гарантни обврски“

## Напомена:

Во текстот на овој прирачник, климатизерот со сплит-систем за употреба во домаќинството може да има технички имиња како уред, апарат, клима уред итн.

## Намена на клима уредот

Клима уред за домаќинство со надворешна и внатрешна единица (сплит-систем) е дизајниран да создаде оптимална температура на воздухот и истовремено да обезбеди санитарни и хигиенски стандарди во станбени, јавни и административни простории. Клима уредот врши ладење, сушење, греење, вентилација и прочистување на воздухот од прашина.

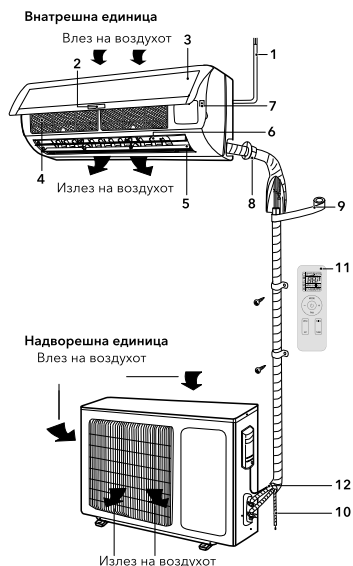
## Безбедни услови за работа



Овој уред е наполнет со R32 средство за ладење.

- Не користете средство за ладење освен наведеното (R32) за комплетирање или замена. Во спротивно, може да се создаде неприфатливо висок притисок во колото за ладење, што може да доведе до дефект или експлозија на производот.
- Количина на средство за ладење за пополнување не смее да надмине 1,7 kg.
- Одржувањето и поправката на клима уредот R32 треба да се изврши по безбедносните проверки на единицата за да се минимизира ризикот од опасни инциденти.
- Користете го правилниот напон за напојување во согласност со барањата на плочката со името на уредот. Ако не го сторите тоа, може да дојде до сериозен дефект, опасност по животот или пожар.
- Не дозволувајте нечистотија да влезе во приклучокот или штекерот. Добро поврзете го кабелот за напојување за да избегнете електричен удар или пожар.
- Не исклучувајте го прекинувачот за напојување и не исклучувајте го кабелот за напојување додека уредот работи. Ова може да доведе до пожар.
- Никогаш не сечете или штипнувајте го кабелот за напојување бидејќи тоа може да го оштети кабелот за напојување. Оштетувањето на кабелот за напојување може да резултира со електричен удар или пожар.
- Никогаш не го продолжувајте кабелот за напојување.
- Ова може да доведе до прегревање и опасност од пожар.
- Не користете продолжни кабли и не користете штекер за напојување на друга електрична опрема во исто време. Ова може да доведе до електричен удар и пожар.
- Не вадете го приклучокот за напојување со фаќање за кабелот за напојување. Ова може да резултира со пожар и електричен удар.
- Погрижете се да го исклучите приклучокот за напојување кога клима уредот не се користи подолго време.
- Не попречувајте ги отворите за довод на воздух и издувни гасови на надворешните и внатрешните единици. Ова ќе предизвика пад на капацитетот на клима уредот и ќе предизвика дефект.
- Никогаш не ставајте стапчиња или слични предмети во надворешната единица на апаратот. Бидејќи вентилаторот се ротира со голема брзина, тоа може да резултира со телесна повреда.
- Штетно е за вашето здравје доколку кон вас се насочува изладен воздух подолго време.
- Препорачливо е да се отргне насоката на протокот на воздух за да се вентилира целата просторија.
- Исклучете го апаратот со далечинскиот управувач во случај на дефект.
- Не поправајте го уредот сами. Ако поправката ја врши неквалификуван техничар, тоа може да предизвика дефект на клима уредот, како и струен удар или пожар.
- Не ставајте грејни уреди во близина на клима уредот. Протокот на воздух од клима уредот може да доведе до недоволна работа на грејачот и обратно.
- Кога чистите, престанете да работите со клима уредот и исклучете го напојувањето. Ако не го сторите тоа, може да дојде до електричен удар.
- Уредот не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на животно искуство или знаење, освен ако не се надгледувани или поучени да го користат уредот од лице, одговорно за нивната безбедност. Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот.
- Избегнувајте ставање запаливи смеси и прскалки за прскање во близина на уредот. Постои опасност од пожар.
- Не дозволувајте воздухот да тече врз горилникот на гас и електричниот шпорет.
- Не допирајте ги функциските копчиња со влажни раце.
- Проверете дали сидот е доволно цврст за да го инсталирате уредот. Во спротивно, уредот може да падне, предизвикувајќи повреда итн.
- Не испуштајте предмети на надворешната единица на клима уредот.
- Клима уредот мора да биде заземјен.
- Доколку има знаци на пожар или чад, ве молиме исклучете го напојувањето и контактирајте го сервисниот центар, доколку пожарот или чадот не престанат по исклучувањето, преземете ги потребните мерки по пожарот, веднаш контактирајте со локалната противпожарна служба.

## Уред и компоненти



- 1 Кабел за напојување.
- 2 Екран.
- 3 Преден панел.
- 4 Решетка за филтер за воздух.
- 5 Хоризонтални ролетни.
- 6 Вертикални ролетни.
- 7 Копче за итно стартување.
- 8 Цевки за ладење.
- 9 Изолација.
- 10 Линија за одводнување.
- 11 Далечински управувач.
- 12 Поврзување



### Забелешка:

Илустрациите во овој прирачник се засноваат на изгледот на стандардниот модел. Како резултат на тоа, обликот може да се разликува од обликот на клима уредот што сте го избрале.

## Технологија на инвертер

Инвертер климатизерот од серијата Electrolux серијата EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC го прифаќа иновативниот компресор Super DC DC, кој има поголем капацитет од традиционалниот AC компресор за наизменична струја.

Супер DC инвертер комбинира два контролни модули: PAM - за ладење на просторијата што е можно побрзо и PWM - за одржување на температурата во просторијата со минимална потрошувачка на енергија.

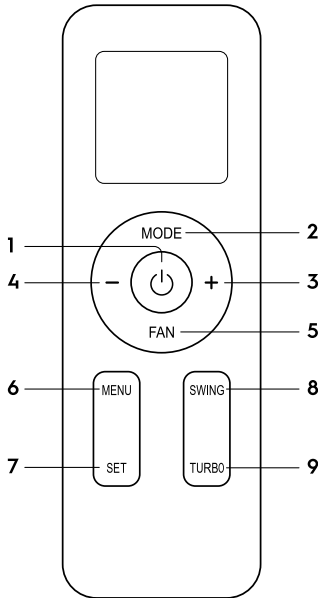
Оваа серија припаѓа на највисоката класа на енергетска ефикасност „A ++“. Ова значи дека капацитетот за ладење е значително поголем од потрошувачката на енергија. Ова е во согласност со најстрогите барања на ЕУ. Ваквите значителни заштеди на енергија можат значително да ги намалат трошоците за одржување на климата. Дополнително, станува возможно да се инсталира клима уред каде што има големи ограничувања за потрошувачката на електрична енергија.

Инвертерот, кога е вклучен, обезбедува најбрзо можно ладење на воздухот. Откако влезе во стабилен режим на работа, климатизерот ја контролира температурата во просторијата што е можно попрецизно и ја одржува на дадено ниво.


## Контрола на климатизерот

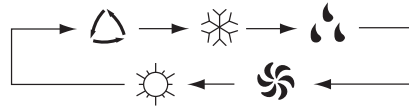
- Безжичен инфрацрвен далечински управувач се користи за контрола на клима уредот.
- Кога работите со климатизерот, растојанието помеѓу далечинскиот управувач и приемникот на сигналот на внатрешната единица не треба да биде повеќе од 7 м. Не треба да има предмети помеѓу далечинскиот управувач и единицата што го попречуваат преносот на сигналот.
- Контролната табла мора да биде оддалечена најмалку 1 м од телевизиската и радио опрема.
- Не го испуштајте далечинскиот управувач или не удирајте го и не оставајте го на директна сончева светлина.

Далечинскиот управувач



- 1 Копче ON-OFF - Вклучено / Исклучено;
- 2 Копче MODE — Изберете го режимот на работа;
- 3 Копче «+» — Зголемување на температурата;
- 4 Копче «-» — Намалување на температурата;
- 5 Копче FAN — Брзина на вентилаторот;
- 6 Копче MENU — Го отвора менито;
- 7 Копче SET — Избор на функција;
- 8 Копче SWING — Избирање на положбата на ролетните;
- 9 Копче TURBO — Активирање турбо режим.

- 1 ON/OFF (Вклучено / Исклучено)  
Притиснете го копчето ON / OFF.  
Кога уредот ќе прими сигнал, индикаторот за режимот на работа, ќе светне на екранот на внатрешната единица . Со втор пат притискање на копчето, уредот ќе се исклучи. Вклучувањето или исклучувањето на уредот ќе ја оневозможи функцијата SLEEP, но претходно поставените поставки ќе останат.
- 2 MODE (режим на работа)  
Со притискање на копчето се избира режимот на работа во следната низа: AUTO (автоматски), COOL (ладење), DRY (сушење), HEAT (греење), FAN (вентилатор). На екранот на далечинскиот управувач ќе се истакнат соодветните знаци за означување на режимите:




-  **AUTO**
-  **COOL**
-  **DRY**
-  **FAN**
-  **HEAT**



Забелешка:

**ЗА АВТОМАТСКИ РЕЖИМ**

Кога е избрано AUTO, поставената температура нема да се прикаже на LCD-екранот, клима уредот, во зависност од собната температура, автоматски почнува да работи во режим на ладење или греење, создавајќи удобно опкружување за корисникот.

- 3 **КОПЧЕ ЗА ПОСТАВУВАЊЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА ВО СОБА +**  
Се користи за зголемување на температурата, вредностите на тајмерот. За да ја зголемите температурата, притиснете го копчето +.  
1. Континуираното притискање и држење на копчето + повеќе од 2 секунди, соодветно, брзо ќе ја зголеми температурата додека копчето не се ослободи. Нема функција за контрола на температурата во AUTO режимот. Опсег на прилагодување на температурата: 16-30 °C или 61-86 °F.
- 4 **КОПЧЕ ЗА ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА ВО СОБА -**  
Се користи за намалување на температурата, вредностите на тајмерот. Континуирано притискање и држење на копчето - повеќе 2 секунди, соодветно, брзо ќе ја намали температурата додека не се ослободи копчето. Нема функција за контрола на температурата во AUTO режимот.
- 5 **FAN (Избор на брзина на вентилатор)**  
Со притискање на копчето FAN се менува брзината на вентилаторот во следната секвенца:  
Auto;  - режим на тивка работа;

“■” – Најниска; “■■” – Ниска;

“■■■” – Средна; “■■■■” – Висока;

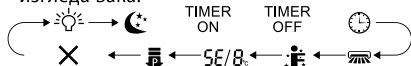
“■■■■■” – Највисока.

Во автоматски режим, (Auto) брзината на вентилаторот се поставува автоматски во зависност од разликата помеѓу поставената температура и температурата на околината

## 6 MENU (МЕНИ)

Копче за отворање на менито.

Притиснете го ова копче за да отворите подмени и потоа притиснете го копчето. „SET“ за да изберете функција. Подменито изгледа вака:



LIGHT (ОСВЕТЛУВАЊЕ НА ЕКРАН НА ВНАТРЕШНА ЕДИНИЦА)

Со избирање на индикаторот можете да ја вклучите/исклучите функцијата DISPLAY BACKLIGHT на внатрешната единица.

По исклучувањето на уредот од мрежата, функцијата LIGHT мора повторно да се поврзе.

SLEEP (НОКЕН РЕЖИМ)

Се користи за поставување или откажување НОКЕН РЕЖИМ. Откако ќе го вклучите уредот, мора да се активира функцијата за поставување ноќен режим. По исклучувањето на апаратот, сите постоечки поставки за функцијата NIGHT MODE ќе се откажат. Кога е поставена функцијата NIGHT MODE, на екранот на далечинскиот управувач се појавува иконата и броевите 1, 2 или 3, во зависност од избраната функција:

НОКЕН РЕЖИМ 1

- Во режим на ладење, клима уредот автоматски ќе ја подигне температурата за 1 степен по првиот и вториот час од работа. Во режимот на греење, клима уредот автоматски ќе ја намали температурата за 1 степен по првиот и вториот час на работа. На пример, ако во режимот на ладење ја поставите температурата на 24 C и го вклучите ноќниот режим, тогаш по првиот час од работа климатизерот ќе ја зголеми температурата на 25 C, а по уште еден час на 26 C, по што ќе продолжи да ја одржува температурата на 26 C 6 часа. Работејќи во НОКЕН РЕЖИМ, клима уредот заштедува енергија и одржува удобна собна температура за спиење.

НОКЕН РЕЖИМ 2

- Клима уредот ја менува температурата во просторијата според фабрички поставените вредности.

НОКЕН РЕЖИМ 3

- Овој режим ви овозможува поединечно да ја прилагодите собната температура за секој час работа во текот на следните 8 часа.
- Во режимот AUTO и FAN, оваа функција не е достапна.

TIMER ON (ТАЈМЕР Е ВКЛУЧЕН)

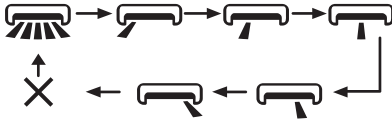
Со избирање на индикаторот се поставува функцијата за вклучување на клима уредот со тајмер. Иконата ќе се појави на екранот и ќе трепка, во овој момент ќе се појави часовник што трепка со кој можете да го поставите времето на тајмерот. Во рок од 5 секунди, додека часовите на екранот трепкаат, со притискање на копчето + или -, времето може да се зголеми или намали за 1 минута. Со држење на копчето + или - повеќе од 2 секунди, времето може да се зголеми или намали за 10 минути. Откако ќе се постави часовникот иконата ќе се појави на екранот на часовникот и ќе се прикаже тековното време. Притиснете го копчето SET за да заштедите време на тајмерот. Времето сега е поставено.

Со повторно притискање на копчето SET ќе се откаже функцијата на тајмерот. Иконата ќе исчезне од екранот. Тајмерот сега е оневозможен. Пред да го поставите тајмерот, часовникот мора да се постави тековното време.

TIMER OFF (ИСКЛУЧУВАЊЕ НА ТАЈМЕРОТ)

Со избирање на индикаторот OFF TIMER (ИСКЛУЧУВАЊЕ НА ТАЈМЕРОТ) може исклучете го тајмерот CLOCK (ЧАСОВНИК) . Со избирање на индикаторот Clock (Часовникот) можете да го поставите времето на часовникот, иконата ќе почне да трепка на екранот. Во моментот кога иконата трепка во рок од 5 секунди, можете да го поставите времето со притискање на копчето + или копчето - Откако ќе го поставите времето, држете го копчето SET 5 секунди за да потврдите. По исклучувањето уредот од мрежата, часовникот мора повторно да се постави. Знакот за индикација се прикажува на екранот по напојувањето. Областа за прикажување на часовникот го прикажува тековното време или вредноста на тајмерот во зависност од поставките. SWING UP AND DOWN (ПОЛОЖБА НА РОЛЕТНИТЕ)

Со избирање на индикаторот можете да ја прилагодите положбата на ролетните на внатрешната единица под аголот што ви треба. Кога ќе се избере индикаторот , позицијата на вертикалната решетка на климатизерот може да се избере во следните позиции:




- Индикаторот ќе трепка 5 секунди. Притиснете SET за да ја фиксирате избраната положба
- Држете го копчето SET 2 секунди за да го поставите вртењето на решетката. I-FEEL (режим I-Feel)


Кога функцијата е активна, далечинскиот управувач ја пренесува моменталната температура на околината на клима уредот во негова непосредна близина. Како резултат на тоа, климатизерот ја поставува претходно поставената температура на воздухот во просторијата, водејќи се од отчитувањата на сензорот за температура на далечинскиот управувач. Кога оваа функција е исклучена, клима уредот се води според отчитувањето на сензорот за температура инсталиран во внатрешната единица на системот за сплит. АВТОМАТСКО ГРЕЕЊЕ 8°C.

Оваа функција се користи за автоматско одржување на позитивна температура во куќата од +8 °C. За да ја вклучите или исклучите, мора да ја изберете соодветната функција во режимот MENU до индикаторот не се појавува на екранот на далечинскиот управувач;

#### КОНТРОЛА НА МОЌНОСТ НА КЛИМАТА


Функцијата за контрола на моќноста е да ја ограничи моќноста на климатизерот. Кога е избрана оваа функција, индикаторот  трепка на екранот на далечинскиот управувач држете го копчето SET 5 секунди и далечинскиот управувач ќе го прикаже следново:



- Ако сакате да ја оневозможите оваа функција, вклучете го копчето SET додека иконата -  на индикаторот не исчезне од екранот.
- Ако моменталната моќност на клима уредот е помала од максималната моќност на режимот, функцијата нема да работи.

РЕЖИМ ЗА ЗАШТЕДУВАЊЕ ЕНЕРГИЈА  
 притиснете го копчето „SET“ 5 секунди за да ја вклучите / исклучите функцијата за заштеда на енергија. Кога оваа функција е активирана, индикаторот „SE“ ќе се прикаже на екранот на далечинскиот управувач. Клима уредот автоматски ќе ја прилагоди поставената температура според фабричките поставки за да се постигне најдобар ефект на заштеда на енергија. Притиснете го копчето „SET“ повторно за да го исклучите режимот за штедење енергија.

#### 7 TURBO (ТУРБО-РЕЖИМ)

Во режимот COOL и HEAT (ГРЕЕЊЕ) Со притискање на копчето TURBO се вклучува/исклучува функцијата TURBO MODE. По вклучувањето, на екранот ќе се појави иконата . При префрлување на режими, било при зголемување/намалување на брзината на вентилаторот, функцијата TURBO MODE автоматски се оневозможува.



#### Забелешка:

##### ЗА ТУРБО РЕЖИМОТ

Откако ќе ја вклучите оваа функција, апаратот ќе почне да работи со максимална моќност за да ја загрее или лада просторијата што е можно поскоро.

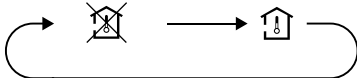
#### Функција за автоматско чистење

Кога уредот е исклучен, држете ги копчињата MODE и FAN истовремено 5 секунди за да ја вклучите и исклучите функцијата за автоматско чистење.

Кога е вклучена функцијата за автоматско чистење, се прикажува внатрешната единица "CL".

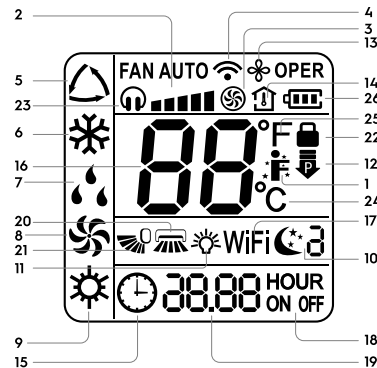
За време на процесот на автоматско чистење на испарувачот, единицата ќе брзо изладете или загрејте. Исто така, од клима уредот може да дува ладен или топол воздух. Ве молиме проверете дали просторијата е добро проветрена за време на процесот на чистење.

## Приказ на температурата на околината



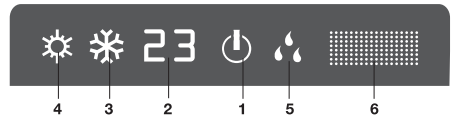
Притиснете ги копчињата „SWING“ и „SET“ истовремено и ќе можете да ја видите собната температура на екранот на внатрешната единица

## Панел за прикажување



- 1 Функција I-Feel;
- 2 Брзина на вентилатор;
- 3 Турбо режим;
- 4 Пренос на сигнал;
- 5 AUTO (избор на автоматски режим на работа);
- 6 COOL (ладење);
- 7 DRY (сушење);
- 8 FAN (вентилатор);
- 9 HEAT (греење);
- 10 Ноќен режим;
- 11 LIGHT (позадинско осветлување);
- 12 Контрола на моќноста на клима уредот;
- 13 Режим X-FAN\*;
- 14 Надворешна / внатрешна температура
- 15 Индикатор CLOCK (часовник);
- 16 Поставетната температура;
- 17 Функција за контрола на Wi-Fi;
- 18 Вклучување/исклучување на тајмерот;
- 19 Индикација на часовникот и тајмерот;
- 20 Положба на хоризонтални ролетни;
- 21 Положба на вертикални ролетни;
- 22 Заклучување на копчињата;
- 23 Тивок режим;
- 24 Приказ на температура во степени;
- 25 Индикација за температура во Фаренхајт;
- 26 Индикација за полнење на далечинскиот управувач.

## Екран на внатрешната единица



- 1 Индикатор за режим на работа. Се пали кога клима уредот работи. Трепка кога разменуваот на топлина на внатрешната единица се одмрзнува.
- 2 Индикатор за приказ на температура. Ја прикажува поставената температура..
- 3 ИИндикатор COOL (ладење). Се пали кога клима уредот влегува во режим на ладење.
- 4 Индикатор Heat (греење). Се пали кога клима уредот влегува во режим на греење.
- 5 Индикатор Dry (Сушење). Се пали кога клима уредот влегува во режим на сушење).
- 6 Приемник на сигнали од далечинскиот управувач.

## Редоследот на работа на климатизерот во различни режими

- Во режим на ладење или греење, климатизерот ја одржува поставената температура со точност од  $\pm 1^\circ\text{C}$ . Ако поставената температура во режимот на ладење е повеќе од  $1^\circ\text{C}$  повисока од температурата на околината, климатизерот ќе работи во режим на вентилација.
- Ако претходно поставената температура во режимот на греење е повеќе од  $1^\circ\text{C}$  пониска од температурата на околината, климатизерот ќе работи во режим на вентилација. Во режимот AUTO, температурата не се прилагодува рачно, клима уредот автоматски одржува удобна температура од  $23 \pm 2^\circ\text{C}$ . Ако температурата е  $+20^\circ\text{C}$ , климатизерот автоматски ќе почне да работи во режим на греење. На температура од плус  $26^\circ\text{C}$ , климатизерот ќе се вклучи во режим на ладење.
- Во режим Dry (Сушење) клима уредот ја одржува поставената температура со точност од  $\pm 2^\circ\text{C}$ . Ако, кога ќе го вклучите клима уредот, температурата во просторијата повеќе од  $2^\circ\text{C}$  над поставената вредност, климатизерот ќе работи во режим на ладење.
- Кога температурата ќе достигне повеќе од  $2^\circ\text{C}$  под поставената температура, компресорот и надворешниот вентилатор престануваат да работат, внатрешниот вентилатор се ротира со мала брзина.



## Основни контролни функции

- 1 Притиснете го копчето ON/OFF за да го вклучите/исклучите уредот



### Внимание!

Откако ќе го исклучите апаратот, ролетните на внатрешната единица автоматски ќе се затворат.

- 2 Со притискање на копчето MODE, можете да го изберете режимот на работа, што ви треба или да ги изберете претходно поставените режими COOL или HEAT.
- 3 Со копчињата + или - можете да поставите саканата температура. Во AUTO режим, температурата се поставува автоматски.
- 4 Со притискање на копчето FAN, можете да ја изберете потребната брзина на вентилаторот.
- 5 Со притискање на копчето MENU, можете да ја поставите саканата положба на вертикалните ролетните.

## Префрлување помеѓу C° (Целиусови степени) и F° (Фаренхајт)

Притиснете ги копчињата „-“ и MODE истовремено за да го префрлите системот за мерење температура од C° на F°.

## Функција за автоматско одмрзнување на внатрешната единица

Ако температурата внатре и надвор од просторијата е ниска, разменуваочот на топлина на внатрешната единица почнува да замрзнува. Кога температурата на разменуваочот на топлина е 0 C°, функцијата за автоматско одмрзнување автоматски се активира. Компресорот и внатрешниот и надворешниот вентилатор запира. Индикаторот на панелот на внатрешната единица трепка.

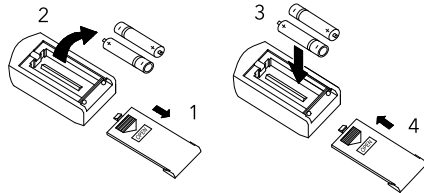
## Редослед за управување

- 1 Откако ќе го поврзете климатизерот со напојувањето, притиснете го копчето ON /OFF за да го вклучите климатизерот.
- 2 Притиснете го копчето MODE за да го изберете режимот за ладење COOL или режимот на греење HEAT.
- 3 Користете ги копчињата „+“ и „-“ за да ја поставите вредноста на претходно поставената температура во опсег од 16 до 30 ° C.

- 4 Во режимот AUTO, вредноста на температурата се поставува автоматски и не може да се постави од далечинскиот управувач.
- 5 Користете го копчето FAN за да го поставите потребниот режим на ротација на вентилаторот.
- 6 Притиснете го копчето MENU за да го поставите режимот на замавнување на вратичката. За да ги активирате функциите SLEEP, TIMER, LIGHT, почекајте од екранот во списокот MENU.

## Замена на батериите на далечинскиот управувач

- За далечински управувач на клима уредот се користат две 1,5V AAA батерии.
- За да ги извадите батериите, при замена, потребно е да го лизнете капакот на контролната табла во насока на стрелката (види слика), извадете ги батериите и инсталирајте нови.
- Вратете го капакот на конзолата.
- Не е дозволено истовремено користење истрошена и нова батерија, како и батерии од различен тип. Работниот век на батериите не е повеќе од 1 година.
- Ако се очекува дека далечинскиот управувач нема да се користи долго време, извадете ги батериите.



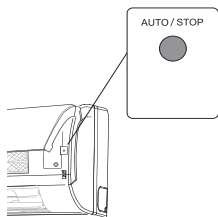
## Контрола на клима уредот без далечински управувач

Ако сте го изгубиле далечинскиот управувач или тој е неисправен, следете ги овие чекори:

1. Ако клима уредот не работи

Ако сакате да го вклучите клима уредот, притиснете го копчето за автоматско вклучување на внатрешната единица (пред да го направите ова, внимателно подигнете го предниот панел).

Кога ќе се притисне копчето за прекинувач, клима уредот ќе влезе во автоматски режим. Во зависност од собната температура, клима уредот ќе се лади, или ќе се загрее или ќе работи во режим на вентилација. Ако клима уредот работи, ќе престане кога ќе се притисне копчето.



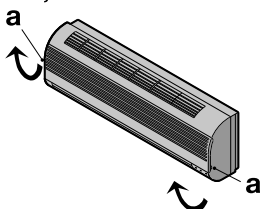
## Совети за употреба

За да ракувате со собниот клима уред, насочете го далечинскиот управувач кон приемникот на сигналот. Далечинскиот управувач го вклучува клима уредот на растојание до 7 м кога е насочено кон приемникот на сигналот на внатрешната единица.

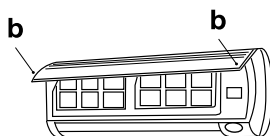
## Нега и одржување

### Чистење на предниот панел

- Исклучете го уредот од изворот на струја пред да го исклучите кабелот за напојување од штекерот.
- За да ја извадите предниот панел на клима уредот, заклучете ја во горната положба и повлечете ја кон себе.



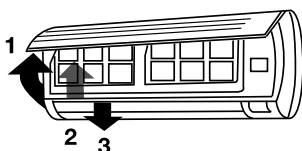
- Користете сува и мека крпа за чистење на панелот. Користете топла вода (под 40 C) за да го исплакнете панелот ако уредот е многу валкан.
- Никогаш не користете бензен, разредувач или абразивни производи за чистење на предната плоча на клима уредот.
- Не дозволувајте вода да навлезе во внатрешната единица. Постои голем ризик од струен удар. Инсталирајте и затворете ја предната плоча со туркање на положбата „b“ надолу.



### Чистење на филтерот за воздух

Исчистете го филтерот за воздух откако ќе го користите 100 часа.

Процесот на чистење е како што следува: Исклучете го клима уредот и извадете го филтерот за воздух.



- 1 Отворете го предниот панел
- 2 Нежно повлечете ја рамката на филтерот кон себе.
- 3 Отстранете го филтерот. Заменете го филтерот

### Чистење и повторно инсталирање на филтерот за воздух

Ако веќе има контаминација, тогаш измијте го филтерот со раствор за чистење во топла вода. По чистењето, добро исушете го филтерот во сенка.



### Забелешка:

Исплакнете го филтерот за воздух на секои две недели ако клима уредот работи во многу валкана просторија.

## Заштита

### Работни услови

Заштитниот уред може автоматски да го исклучи клима уредот во следните случаи:

| Режим  | Причина   |
|--------|---|
| ГРЕЕЊЕ | Ако надворешната температура е повисока 24°C      |
|        | Ако надворешната температура е пониска -25°C      |
|        | Ако температурата во просторијата е повисока 27°C |
| ЛАДЕЊЕ | Ако надворешната температура е повисока 43°C      |
|        | Ако надворешната температура е пониска -15°C      |
| СУШЕЊЕ | Ако температурата во просторијата е пониска 18°C  |



Не приспособувајте ги рачно хоризонталните ролетните, во спротивно тие може да се скршат.

За да спречите формирање на кондензација, не дозволувајте проток на воздух долго време е насочен надолу во режимите COOL или DRY.

#### Прекумерна бучава

- Инсталирајте го клима уредот на место што може да ја издржи неговата тежина за да работи со најмал шум. Инсталирајте ја надворешната страна на клима уредот на место каде што испуштањето воздух и бучавата од работата на клима уредот нема да ги вознемируваат соседите. Не поставувајте никакви пречки пред надворешната страна на клима уредот, бидејќи ова ја зголемува бучавата.
- Карактеристики на заштитниот уред
- Кога го менувате режимот или откако клима уредот ќе се исклучи, а потоа повторно ќе се вклучи, компресорот на климатизерот ќе стартува дури по 3 минути.
- По вклучувањето, во првите 20 секунди, клима уредот прави само-тестирање и дури потоа почнува да работи.

#### Карактеристики на режимот ГРЕЕЊЕ Предзагревање.

Откако клима уредот ќе почне да работи во режимот ГРЕЕЊЕ, топол воздух почнува да тече дури по 2–5 минути.

Одмрзнување на надворешната единица.

За време на загревањето, клима уредот автоматски ќе се одмрзне за да ги зголеми

своите перформанси.

Ова обично трае од 2 до 10 минути. За време на одмрзнувањето вентилатори не работат. Откако ќе заврши одмрзнувањето, режимот на греење автоматски се активира.

За време на работата со одмрзнување, може да се создаде пареа од надворешната единица на климатизерот, тоа е нормално и не е дефект.

## Отстранување на проблеми

Следниве случаи не секогаш укажуваат на проблем, проверете пред да контактирате со сервисот.

1. Уредот не работи:
  - почекајте 3 минути и обидете се повторно да го вклучите клима уредот.
  - Можеби заштитниот уред ја блокира работата на климатизерот;
  - батериите во далечинскиот управувач се потрошиле;
  - приклучокот не е целосно вметнат во штекерот.
2. Нема проток на ладен или загреан воздух (во зависност од потребниот режим):
  - филтерот за воздух може да е валкан.
  - проверете дали влезот и излезот на воздухот сее блокирани.
  - температурата може да е погрешно поставена.
3. Уредот не се вклучува веднаш:
  - при промена на режимот за време на работата, има доцнење на одговорот од 3 минути.
4. Специфичен мирис:
  - Овој мирис може да потекнува од друг извор како мебел, цигари итн., кој се апсорбира од уредот и се ослободува со воздухот.
5. Звук на клокотот на вода:
  - бучава се јавува кога ладилното средство тече низ цевките;
  - одмрзнување на надворешната единица во режим на греење.
6. Се слуша звук на крцкање:
  - Звукот може да се генерира од промени во температурата на телото на уредот.
7. Излегува магла од отвори за излез на воздухот:
  - се појавува магла кога просторијата е влажна.
8. Индикаторот на компресорот е постојано вклучен и внатрешниот вентилатор не работи:
  - Режимот на работа на клима уредот е сменет од режим на греење во режим на ладење. Индикаторот ќе се исклучи во рок

од 10 минути и ќе се врати во режим на греење

Ако откако ќе ги испробате сите чекори за решавање проблеми, проблемот не е решен, контактирајте со овластен сервисен центар во вашата област или со вашиот претставник за продажба.

## Работниот век.

Работниот век на уредот е 10 години, под услов да се почитуваат соодветните правила за инсталација и работа.

## Транспорт и складирање

Сплит системи во пакувањето на производителот може да се превезуваат со сите видови покриен транспорт во согласност со правилата за превоз на стоки што се во сила за овој вид превоз.

Услови за транспорт на температура од - 50 до +50°C и при релативна влажност до 80% на + 25°C).

За време на транспортот, мора да се исклучи какво било можно влијание и движење на пакувањата со бојлери во внатрешноста на возилото.

Спроведете превоз и складирање во согласност со знаците за ракување означени на пакувањето.

Грејачи на вода мора да се чуваат во пакувањето на производителот во услови на складирање од + 1°C до + 40°C и релативна влажност до 80% на +25°C).

## Одлагање



Уредот на кој му истекло рокот на употреба не може да се рециклира заедно со отпадот од домаќинствата (2012/19/EU)

## Гарантни обврски

Одржувањето во гарантниот рок се врши во согласност со условите наведени во делот „Гарантни обврски“

### Гаранција:

- Гарантниот рок за производот е две години од денот на купувањето. Ако во текот на овој двегодишен гарантен рок дојде до некакви дефекти кои настанале поради недостатоци на материјалите и/или на производството производот ќе биде поправен или заменет
- Бесплатна поправка или замена се можни само во случај ако се доставени убедливи докази, например со приложување на сметката која потврдува дека денот кога се бара одржувањето се во рамките на гарантниот рок.

- Гарантниот рок не се однесува на производи и/или делови на производот кои се подложни на трошење, кои по нивната природа можат да се сметаат како потрошни материјали или кои се направени од стакло.
- Гаранцијата не важи ако дефектот е настанал поради оштетување, неправилно користење, лошо одржување (на пример ако дефектот настанал прати навлегување на надворешни предмети или течности во производот) или ако лица кои не се овластени од Производителот вршеле измени или поправки на производот.
- За правилна употреба на производот Корисникот мора да се води според упатството и да не пристапува кон било кое дејство или постапка што се опишани како несакани дејствија и се наведени во упатството за корисникот
- Ограничувањата што се наведени во гаранцијата не влијаат врз вашите законски права.

### Поддршка:

Поддршката за време и по период на пропишаната гаранција, достапна е во сите земји во кои што официјално се дистрибуира производот. Доколку ви е потребна помош, ќе молиме контактирајте со вашиот продавач.

## Датум на производство

Датум на производство е наведен на налепницата на телото на уредот, а исто така е шифриран во Code-128. Датум на производство се одредува на следниот начин:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

месец и година на производство

Не бришете го и чувајте го серискиот број на уредот. Загубата или оштетувањето на налепницата на која што е наведен серискиот број на производот, ќе спречи тој да биде вратен во фабрика доколку е тоа потребно.

**Производител/Увозник:** CladSwiss AG, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Швајцарија.  
Е-пошта: info@cladswiss.com

Земја на производство: Кина

Electrolux е регистрирана трговска марка што се користи под лиценца на АВ Electrolux (publ.).

Производителот го задржува правото на внесување измени во конструкцијата и карактеристиките на производот.

Во текстот и бројчаните ознаки на упатството може да има технички и печатни грешки. Измените на техничките карактеристики и

асортиманот може да бидат извршени без претходно известување.

Дозволен се грешки во текстовите и броевите. Дизајнот и техничките податоци на уредот може да се разликуваат од оние прикажани на пакувањето.

За повеќе детали, контактирајте го вашиот консултант за продажба.

## Технички карактеристики

## Серија Avalanche Super DC Inverter

| Внатрешна единица  | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/in EEC  | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/in EEC  |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Надворешна единица   | EACS/I-09HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-12HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-18HAV/<br>N8_22Y/out EEC | EACS/I-24HAV/<br>N8_22Y/out EEC |
| Капацитет за ладење, BTU                                     | 9212<br>(3800-12966)            | 11976<br>(3070-15012)           | 18084<br>(2900-21496)           | 24200<br>(6800-30200)           |
| Капацитет за греење, BTU                                     | 10236<br>(3070 - 14501)         | 13000<br>(3071-16036)           | 19107<br>(3583-23884)           | 26600<br>(6150-32200)           |
| Номинална моќност (ладење / греење), Вт                      | 695 / 700                       | 962 / 953                       | 1501 / 1393                     | 2030/ 2000                      |
| Напојувачки напон, В ~ Гц                                    | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      | 220-240-50                      |
| Номинална струја (ладење / греење), А                        | 3/3                             | 4/5                             | 7/6                             | 9/9                             |
| Капацитет на воздух, м <sup>3</sup> / ч                      | 610                             | 680                             | 1000                            | 1250                            |
| Ниво на бучава во внатрешната единица, dB (A)                | 25                              | 24                              | 26                              | 33                              |
| Ниво на бучава на надворешната единица, dB (A)               | 50                              | 52                              | 56                              | 59                              |
| Ладилно средство   | R32                             | R32                             | R32                             | R32                             |
| Степен на заштита (внатрешна / надворешна единица), IP       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       | IPX0/IPX4                       |
| Класа за електрична заштита                                  | I                               | I                               | I                               | I                               |
| Европска класа на енергетска ефикасност (ладење / греење)    | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        | A++/A+++                        |
| Димензии на уредот за внатрешна единица (Ш × В × Д), мм      | 825×293×196                     | 825×293×196                     | 982×311×221                     | 1075×333×246                    |
| Димензии на пакување на внатрешната единица (Ш × В × Д), мм  | 897×341×268                     | 897×341×268                     | 1017×366×289                    | 1127×324×396                    |
| Вес нетто / бруто внатрешног блока, кг                       | 9,5/11,5                        | 9,5/11,5                        | 12,5/15                         | 16/19                           |
| Димензии на уредот за надворешна единица (Ш × В × Д), мм     | 732×555×330                     | 732×555×330                     | 802×555×350                     | 958×660×402                     |
| Димензии на пакување на надворешната единица (Ш × В × Д), мм | 791×590×373                     | 869×594×395                     | 1029×715×453                    | 1029×715×453                    |
| Нето / бруто тежина на надворешната единица, кг              | 23,5/26                         | 24,5/27                         | 30,5/33,5                       | 41,5/46                         |
| Дијаметар на цевките (течност)                               | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   | Ø 6.35 (1/4")                   |
| Дијаметар на цевките (гас)                                   | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 9.52 (3/8")                   | Ø 12.7 (1/2")                   | Ø 15.88 (5/8")                  |
| Максимална должина на линијата, м                            | 15                              | 15                              | 25                              | 25                              |
| Максимална висинска разлика, м                               | 10                              | 10                              | 10                              | 10                              |

Производителот го задржува правото да прави промени.

## Додатоци

Клима уредите со EACS/I-HAV/N8\_22Y EEC сплит-систем за домаќинство се опремени со повеќестепен филтер за прочистување на воздухот:

- 1 фаза — убива прашински грини;
- 2 фаза — го чисти воздухот од гасот формалдехид;
- 3 фаза — антибактериски филтер;
- 4 фаза — биолошки антибактериски филтер;
- 5 фаза — филтер збогатен со сребрени јони;
- 6 фаза — филтер за катехин.

## Опрема

- Држачи за монтирање на сид (само внатрешна единица)
- Далечинскиот управувач
- Упатство за употреба

По избор:  
Меѓусебно поврзување на жици

You can get additional information about this and other products directly from the Seller or through our information lines:

Contact us «CladSwiss»  
Switzerland, 6300 Zug, Bahnhofstrasse 27.

About the equipment purchase and cooperation:  
Tel: +41 41 532 50 00  
E-mail: info@cladswiss.com

For technical and service issues:  
Tel. +41 41 532 50 01  
E-mail: service@cladswiss.com

Internet address: [www.home-comfort.com](http://www.home-comfort.com)

Product Details (populated upon sale) • Detajet e produktit (të populluara pas shitjes)  
• Szczegóły produktu (wypełniane w momencie sprzedaży) • Informații despre articol (se completează la vânzare) • Информация за продукта (попълва се при продажба)  
• Informace o produktu (vyplní se při prodeji) • Információ az árurol (eladáskor kitöltendő)  
• Detalji o proizvodu (popunjeni prilikom prodaje) • Podaci o proizvodu (popunjava se prilikom prodaje) • Podatki o izdelku (izpolnite ga ob prodaji) • Информации за производот (што треба да се пополнат кога производот се продава) • Πληροφορίες για το προϊόν (να συμπληρωθούν κατά την πώληση)

Model • Modelul • Модел • Modell • Μοντέλο

Serial number • Numër serik • Serijski broj  
• Numer seryjny • Numărul seriei • Серийн номер  
• Séríonové číslo • Sorozatszám  
• Serijska številka • Сериски број  
• Σειριακός αριθμός

Date of sale • Data e shitjes • Datum prodaje  
• Data sprzedaży • Data vânzării  
• Дата на продажба • Datum prodeje  
• Az eladás dátuma • Датум на продажба  
• Ημερομηνία πώλησης

Seller Seal • Vula e shitësit • Peçat prodavaça  
• Pieczęć sprzedawcy • Ștampila vânzătorului  
• Печат на продавача • Prodejce Seal  
• Az eladó pecsétje • Peçat prodavca  
• Žig prodajalca • Печатот на продавачот  
• Πωλητής Σφραγίδα



Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

This manual may contain technical and typing errors. Changes to technical characteristics and assortment are subject to change without notice.



CE IPX0  
IPX4

